

予翌日早天ニ起キ南方ヲ望ムニ桅檣林立スルヲ見タリ因テ之ヲ見當ト爲シ徐ニ歩
行シテ其處ニ至リ見ルニ船舶ノ碇泊セシナリ又鹽ヲ積ミタル小舟ノ下流ヨリ來ル
者アリ敵兵ヲ見レド猶貿易ヲ通セリ而シテ予ハ猶河岸ヲ徐行スルニ入江アリテ沿
岸ノ路此ニ絶シ其山裔ハ廣カラサル沼澤中ニ終リシカ此入江ハ野鳥多ク棲宿セシ
故ニ予ハ此地ニ永ク滯留シ獵ヲ爲ス能ハサルヲ怨ミトス

我軍ハ發途ノ日フーコーニ宿シ翌日ヤンツンニ進ミシカ佛軍起程ノ日ハ九月九日
ニシテ余等ト同日ナレハ余カ局ノ一隊ト同時ニ天津ヲ出立シ余カ隊ノ營ニ接セシ
セクニ宿陣セシ故ニ我軍ニ一日後レヤンツンニ着シ而シ余カ隊ハ佛軍其背後ニ
密迫スルヲ以テ此軍ヲ通過セシムル爲メ是非ナク滯留セシカ余カ一行人ノ小數ナ
ルハコロチル及ヒ士官ノ用ニ當テ且ツ余輩ノ談話所ト爲ス印度幕一張予及ヒオル
セリ一ノ從兵ト抗兵伍長一名トノ用ニ當ツル鈴幕二張支那雇夫運搬人ノ被覆スル
粟莖ヲ結ヒシ蓆黑奴二人ニ一張ヲ給スルテント、タプリ名杭ニ繫ク余輩ノ乘馬ト荷
車ヲ引ク馬六匹ト其車及ヒ余輩ノ護兵タルセーク騎兵十一人ト其乘馬其天幕トニ
過キサレ別ニ一隊ヲ成スカ故ニ佛人等之ヲ怪シミ此隊ハ離レニ屬シ何等ノ職タ

ルヤ之ヲ問ヒシト屢ナリ又或時二人ノコサツク騎兵ヲ從ヘタル魯人余輩ノ舍營近
傍ニ來タリシカ余カ陣ノ整美ニシテ余輩ノ乘馬旅行セシト雖モ疲勞セス強壯ナル
ヲ見テ余輩ヲ祝シ且我騎兵ノセーク人ニシテアラビヤ馬ニ乘リシ故ニ驚嘆シテ曰
ク足下等若シ北京ニ到着セハ其地ノ人民皆驚駭ス可シ余嘗テ支那帝ノ乘馬ヲ見ル
ニ今予ノ乗用スル小馬ニ異ナルナシ然ルニ足下ノ率非ルセーク兵ノ乘馬ハ斯ク強
大ナリ足下何ノ術ヲ以テ此粗暴ナル黑奴ヲ斯ク堂々タル騎兵ニ訓練セシヤト口ヲ
極メ讚賞セシカ蓋シ此魯人ハフーコートイナチーフノ書記官ニテ彼ノ斯ク讚賞セシ
ハ彼レノ現ニ目撃セシ其實ヲ語ルニ在テ敢テ詐譽セシニ非サルナリ然レド英ノ士
官ハ此セーク兵ノ運動ヲ佛ノ騎兵ニ比較シ以テ讚賞セラル、カ如キハ決シテ快シ
トセサル可ク何トナレハ佛ノ騎兵ハ屢軍律ニ背キ且ツ其乘馬ハ半死半生ノ疲瘦セ
シマニラ小馬ナルニ因レリ

佛軍ハ余輩ノ隊側ヲ行キ過クルヤ直チニ帳幕ヲ架シ此道路ニ於テ余輩ト同一ノ職
掌ヲ始メタリ又余カ局ノハルリツンハベイボノ道筋ヲ測量シオルセリ一ハ行軍ノ
後ニ續キ測量セシ故ニ予ハ村落ノ名ヲ穿鑿シ且ツ專ラ心得トナル可キ事ヲ知ラン

ト欲シオルセリ。ニ附屬セシカ甲比丹セラルトオスボルンノ工事ヲ監督シ掘開シタル河ノ兩岸ハ堤ヲ築キ其堤上ノ村落ハ遠ク河ヲ隔テシ村落ヨリ大ニ且ツ富ミ其住民ハ耕作ヲ業トス然レモ同氏ノ言ニ天津ヨリ北京ニ至ル其間道路ニ石ヲ鋪クヲ企テシト謂ヒシハ詐リニテ是ハチンチョト北京ノ間ニ於ケル道路ニ石ヲ鋪カント企テシナル可シ

此地ハ遙カニ之ヲ眺望スルニ一而ノ粟野ナレハ若シ其間ニ燒瓦場ト塔橋ヲシテ無カラシメハ測量ヲ爲スニ甚タ難カル可ク因テオルセリ。ハ此等ノ物ニ依リ測量ヒシト雖モ尙其誤リアルヲ疑ヒ退行ノ時其歩ヲ以テ測量セシニ精細ヲ極メ分寸ヲ誤ラス又余輩ハ道側ノ桃花寺ト號スル梵刹ノ境内ニ休息セシカ此寺僧ハ旅人ノ爲メ休憩所ヲ設ク其中ニ一葦ノ田舎人或ハ胡床ニ憑リ茶ヲ呑ム者アリ或ハ烟ヲ喫スル者アリ余輩ハ其側ナル本堂ノ底下ニ居リ日光ヲ避ケ涼ヲ納レシカヒセ。ク兵ノ林檎桃ヲ取リ來リ余輩ニ贈リ熱ヲ消セシメシニ因リ大ニ渴ヲ療シ又此日ハ朝來天際ニ一點ノ雲ヲ見サリシカ驟カニ陰雲ノ空ニ生セシ故ニ急ニ寺内ヲ出テ行ク。未タ遠カラス大雨益ヲ傾クルカ如ク雷鳴電光殊ニ甚シク因テ余輩ハ再ヒ北河岸上ノ一小

村ニ入り雨ヲ凌キシニ此處ニ於テ士官ハルリッジョンニ遇ヒ而シテ黒奴ノ余輩ニ一枚ノ雨衣ヲ給セシ故ニ驟雨ノ爲メ道ノ泥滑ヲ極メ行歩ニ堪ヘサルヲ冒シ雨ヲ衝キ進ミシカ幸ニ一二里ニシテ休憩所ヲ得タリ是レ余輩ノ從僕等驟カニ天ノ陰リシヲ見テ急ニ營地ニ歸リ佛軍ノ宿陣セシ本フ。コ。村ヨリ二里許近キ下フ。コ。村ニ接スル楊柳ノ林中ニ帳幕ヲ架シ宿所ヲ設ク置キタルニ因レリ此ニ於テ余輩ハ困難ヲ免カレ休憩スルヲ得シカ佛軍ノ輜重ハ道路ノ悪キニ障ヘラレ且ツ風雨ヲ避クル爲メ我輩ノ荷車ヨリ少シク前面ニ止マリ此時一人ノ佛人美ナル其婦ヲ伴ヒ我陣ノ近傍ニ於テ惡路ニ困難セシ故ニ余輩之ヲ見ルニ忍ヒス陣中ニ呼ヒ入レタリ然レトモ唯帳幕ヲ以テ風雨ヲ凌クニ過キサレハ別ニ貸與ス可キ物ナク氣ノ毒ニ思シニ此際一人ノ佛國士官來テ之ヲ已レノ陣中ニ連レ行キタリ又我セ。ク。兵ハ多ク回々教ヲ奉スル者ナレハ大約家猪ヲ食セス然ルニ當地ハ食料ニ供ス可キ肉類中家猪ノ多キカ故ニセ。ク。兵ニ供ス可キ食料モ窮シ漸ク鷄數羽ヲ得テ之レニ麥粉ヲ添ヘ以テ其食料ニ給シタリ

翌朝ハ雨晴レ天氣清明ナレハ地上ヨリ水氣蒸發シ測量ヲ爲シ難ク因テ思フ午前ニ至ラ

サレハ蒸發ノ氣止マサル可シト此ニ於テ其間ニ村内ヲ巡廻セント欲シ出テ、各地ヲ見ルニ此村ハ意外ノ小村ニテ農家ハ泥土ヲ以テ造リタル小舎ナリ而シテ其側ニ夥多ノ藪草ヲ積ミ重テシカ多クハ屋内ニ居人ナク動物ハ皆之ヲ他所ニ移去セリ又或夜余輩ハ宿所ニ迷ヘル佛人ヲ我陣内ニ宿セシメシカ豈ニ料ラシ彼レハ余輩ノ好意ヲ謝セス反テ深夜ニ予輩ノ車ヲ引ク馬ヲ盜ミ去リ終ニ余ハ其馬ヲ取戻スニ及ハス余等ノ宿營セシ森林ノ傍ニ數多ノ鬱然タル樹木アリ諸鳥其枝上ニ朝日ヲ迎ヘ且ツ夜雨既ニ霽レ天氣晴朗タレハ草木皆生意ヲ含ミ諸鳥互ニ翼ヲ乾カシ余等モ亦快晴ノ樂ヲ覺ヘタリ又余ハ此處ニ於テ初メテ班啄木鳥ヲ見シカ此鳥ハ樹頭ヲ旋轉シテ頻リニ其皮ヲ啄ミ又支那オリオル鳥ノバ金色ノ羽翼ヲ茂繁セン枝葉ノ間ニ露ハシフライカッチル京燕ト云フハ空中ニ突起シテ飛蠅ヲ捉リ灰色ナルカタルビラールカッチル鳥名ハ其鳴聲余等ノ頭上ニ喧々タリ又バンテン鳥ノ名ノ鸞鶴鶴ノ嘯聲及ヒ杜鵑ノ樹枝間ニ鳴クヲ聞キシカ此等ノ鳥ハ南支那ニ於テ嘗テ見ル所ノ者ナレハ我等ニ先チ昆蟲ヲ啄ム爲メ北支那ニ至リ以テ夏日ノ棲居ヲ營ミ余等ヲ迎フルカ如ク因テ余等ハ楊林中ニ我カ友生ヲ認ムルノ思ヲ爲セリ

斯クテ瞬間ニ泥濘ノ路乾キ午前既ニ發車ニ堪フ可キカ故ニハルリソソハ先ツセイクノ騎兵二人ヲ伴ヒ川路ヲ進發シウレセリイ及ヒ余ハ輜重附ノセイク六人ヲ遣シ置キ三人ノセイクヲ伴ヒ引續キ陸路ヲ進發セシカ余等ノ遙カニ進ミシ途中隨行黑人ノ乘リタル馬誤テ跌倒シ一人ノセイク之レカ爲メ馬ト共ニ沼澤中ニ轉ヒ落チシ故ニ已ムテ得ス此セイクヲ輜重方ニ送り歸シ代人ヲ呼ヒ寄セタリ斯クテ余等ハフウコウ河上ノ村落ニ到着セシカ余等ノ通行セシ不淨ノ長街衢ニハ半ハ佛國ノ大使ト其護衛ノ者宿營シ又此處ヲ少シク離レ稷田アリ此地モ亦佛軍宿陣セリ既ニノヤンツンノ英陣ヨリ歸リシヤルホウアグランドノ請求ニ因リ佛人ハ其進發ヲ次日迄延引シタリ佛陣ノ近傍ニ於テ余等佛人ノ遊獵スルニ逢ヘリ蓋シ此等ノ人ハ其止宿ノ暇ニ乘シ遊獵ヲ爲シ娛樂ニ供セシ者ナル可ク而シテ其中ニ余カ友人ナルザル氏ノアルニ會シ大ニ滿悅ノ思ヲ爲セシカ此時佛人ハ稷田中ニ鶉ヲ打チ一鈕鶉ヲヌルニクスダスシユミリイト種スル者ヲ獲タリ

此進行ノ途中初メ宿營ノ場所フウコウハ天津ヲ距ル十二里半英里許ニシテ此村落ト

都邑ノ間ニ數多ノ村落アレモ重要ノ事ニ非サレハ今不通ノ支那名ヲ此冊子中ニ掲クルハ無益ニ屬ス因テ此ニ錄セサレモ若シ其詳細ヲ知ラント欲セハ勉勵忍耐ナルコトヲルウラセシイ外ヒリウテナントハルリソノ臨摸シ余等ノ局ニ於テ作リタル近頃開板ノゴウフルメントサルブイナル書ニ就キ之ヲ索ム可シ

フウコウヨリ七里半進行シ日没前ヤンツンニ在ル我軍ノ陣營ニ近ツキシカ此處ニハ既ニ我カ輜重兵帳幕ヲ架シ諸物ノ次序ヲ整備シ又此ヤンツンハ北河ノ兩岸ニ亘ル大村落ニテ少シク上等ナル磚造ノ家屋數多アリ又此村ハウーシン縣内ニ在テ且ツ文官二人ノ住家アリ而シテ二人ハテイヘン及ヒヘンチント稱スル官ニテ何レモ金飾鈕ノ七等官ナリ又我大使及ヒ本營旗下ノ輜重運輸ノ爲メ天津ニ於テ備ヒタル車夫昨夜ノ風雨ニ乘シ荷物ヲ挽ク獸類數多ヲ竊ミ遁逃セシ故ニ河上ニ於テ妨碍物ヲ運フ爲メ水手等ヲシテ數多ノ支那船ヲ取り來リ之ヲ守ラシメタリ

又其車夫ハ此地ノ陣傍ニ縊死セシヲ聞キシカ思フニ必ス支那政府ノ手下ニ脅カサレシ者ナル可ク又余輩ノ營ニ屬スル車夫ハセエトクソウアル嚴重ニ之ヲ看守セシト雖モヤンツンニ於テ三人ノ中二人脱走ヲ謀レリ

本日早天ニ支那四等ノ官吏二人休戦旗一竿ヲ持シ來リ告テ曰戰爭熾ノ長タル刑部尙書ツァイウワン及ヒ戰議院ノ長官ムウヘン既ニ大使等トノ商議ヲ命セラレ今方ニ天津ニ至ル途中ナリト然レモ其旗ヲ持シタル人ニ我軍ハデエノコウニ到着スル迄ハ敢テ休戦ノ商議ヲ爲サル旨ヲ答ヘ之ヲ追ヒ返シタリ

翌朝十二日拂曉ニ我軍皆進行セシカ余等ノ一行ハ午前十時迄發足セス

斯クテ余等ハ進行ノ際數多ノ村落ヲ經過セシニ其到ル處皆前ニ同シク一面ニ稷及ヒ玉蜀黍ノ田野藪々然トシテ宛モ郷里ハ沙岸ノ如ク見ヘシカ漸々進ムニ從ヒ多クノ樹木ヲ見タリ

余等ハ夕刻ヤンツンヨリ七里半ノ行程ヲ經テ站場ナルナツエーニ達シ此處ニテ再ヒ我軍ハ陣營ニ止宿セシカ翌朝ノ進行ニハ余等少シク後レテ出立セリ此時コロチルウラセシイハ其村ヲ離レ直チニ北ヘ長ク曲回セル河流ノ測量ヲ爲シ陸路ノ事ヲリウテナントハルリソノニ委テタリ

余等ハ又ホウセイウーニ近ツキシカ此地ノ土壤ハ沙多キカ故ニ其村落ハ或ハ沙土ノ中ニ在リ或ハ河岸高低ノ地ニアリ而シテ其他ノ地ハ樹間ノ小村ト燒磚竈或ハ看守

樓等彼此ノ各處ニ出沒シ一面唯稷浪ノ海水ニ似テ平坦ナルヲ見ルノミ
本營ノ旗下ハ此村落外ナル孔子ノ殿堂ノ傍ニ陣營ヲ設クシカ余等ハ此近傍ノ山上
ニ登リ或ハ河岸ヲ逍遙スルニ此所ハ河幅僅カ三十ヤルドニシテ其中ニ數多ノ兵士
游泳スルヲ見タリ而シテ河水甚タ淺ク僅カニ腰邊ニ達スレモ亦往々深キ所アリ又
此河流ハ極メテ清潔ナレハ余ハ此景況ヲ見テ直チニ衣服ヲ脱シ河中ニ入り水浴ヲ
爲セシカ其清涼快爽ナル辭ニ盡シ難ク一時道路ノ暑氣塵埃ト進行ノ困苦トヲ忘レ
タリ

第九回

支那人ノ給糧掛○劫奪○ホウセイウーノ布陣○商議○チンヨウノ會議○陷
穿僧格林氏ノ術中ノ誘引○支那人ノ脱走人○官吏ノ問謀○凶兆ノ進征○ラマ
ノ森○支那人ノ孤獵○黎黑公○戰爭ノ嘈雜○マトウ近傍ノ戰爭○チンヨウ
ヘノ探索○コロチルウタークルノ勇敢○バアクス氏ノ談
ホウセイウーハ余其街衢ヲ遊行スル心目ヲ驚カスニ至ル者ナク家屋ハ重ニ磚造ニ

テ已ニ經過セシ場處ニ比スレハ少シク勝レモ皆戸ヲ閉チ空屋ニシテ住氏ハ大半何
レノ地方ヘカ遁逃シタリ

天津ノ給糧掛ヨリ進軍供給ノ爲メ帶行セシメシ者此地ニ於テ約ヲ變シ密ニ脱走ヲ
謀リシ故ニ其中ノ重立シ者ヲ嚴重ニ禁錮シ其他ノ者ハ給糧人等搜索トシテ軍需局
ヘ送ラレタリ儲モ給糧不足シテ要湏ニ充ル爲メ平分スル能ハサル故ニ兵士等許多
ノ家屋ヲ破壊シテ穀物ヲ討索セシカ軍需局ハ生命必需ノ分ヲ討索スルヲ敢テ咎
メス且當時討索シタル穀物ハ過多ニ及ヘトモ之ヲ磨ク丁夫ニ乏カリテ其討索
ヲ免カレタル村人少シハアリケルカ所有ノ殘穀ヲ防ク方法アレモ自己所用ノ分ト
雖モ之ヲ磨クノ氣力ナク見ヘタリ又兵卒ハ速カニ市街ニ出テ各處ノ家屋ニ入り劫
奪シ且ツ此地ノ典舖ハ大抵戸口ニ青色或ハ金色ナル木彫ノ龍頭ヲ掲ケ招牌ト爲ス
ニ因リ之ヲ査閱スルニ甚タ易ク騷擾一時ニ發シケンハ監犯官ハ勉メテ之ヲ制止シ
屢鞭策ヲ加フレモ敢テ止ム可キノ勢ナシ

ホウセイウーノ都府ハ四面ニ壁ヲ圍繞シ其各端ニ奇異ナル古臺ヲ建テ下ニ小サキ
門アリ又車ノ通行スル路ハ右方ノ外郭ニ通シ河岸ノ沙山ニ達スレモ車輪ノ半ハ沙

中ニ没スルカ故ニ車ヲ挽ク極メテ難ク又此村ヲ儘カニ離レシ岡上ニ綠樹繁茂シ其中ニ壯麗ナル塔孔子ノ殿堂四壁ノ寺院幽雅ナル造方ノ家屋アリテ且ツ遙カニ河ノ兩岸ヲ隔テ美樹佳木ノ叢林アリロルドエルソンハ其寺院ヲ宿營ト爲シ前ニ記スルカ如ク本營ノ旗下ノ孔子ノ殿堂内外ニ止宿シ軍勢ハ平原ト余等ノ居ル前面ノ森ニ傍ヒ陣ヲ設クシカ次日佛人到着シ余等居ル外面ニ布陣セリ又此オウセイウーハチンコウヘノ道路ニシテ最モ壯麗ノ村落タレモ軍事上ニ就キ此地ノ形勢ヲ考フル時ハ近傍各通ノ高低起伏ハ畢竟彼レノ我カ進行ヲ妨クルニ便ナルヲ覺エ且ツ舊書院中ニ弓矢及ヒ其他ノ武器數多ヲ貯藏セシヲ見シカ思フニ必ス支那人ノ斯ル立意アリシ者ナル可ク然レモ其他ハ敢テ防禦ノ爲メ備ヘシ者アルヲ見ス又此處ニ支那第九等金飾鈕シニチン官ナル小裁判官ノ住家アリ而シテ其他ノ文官ニモ第五等水晶鈕ナルチンウノチンウイ官ノ住家アリ

余等到着ノ日バタクス及ヒウエードノ兩氏少許ノ兵ニ護送セラレ馬ヲ飛ハセテマトウマテ來レリ而シテ此處ニハ支那委員アリテ既ニチンツエイニ於テ此者ヨリロルドエルソンニ贈リシ書翰ノ回答ヲ申請クルト自陳セリ是ヨリ先ヤンツンニテ同委員ヨリロルドニ贈リシ書ハ其記スル所多クハ輕侮ニ出テロルドカ天津ヨリノ進行ヲ奇トセシトナリ初メノ此書翰ニロルドノ答ヘハ唯進行ヲ續ケルト云フ外他ノ言ナカリシガ彼ノチンツエイニ於テ一書翰ハ委員ノ言フ所前ノ書翰ヨリモ較穩當ナリ其略ニ曰ク故ニ英國公使若シ天津ニ其兵ヲ招還セハ親王並ニ同僚ハ事務商議ノ爲メ直ニ天津ニ趣クハ固ヨリ其權力内ノ事タレハ敢テ辭スル所ニ非ス然レモ閣下若シ彼此ノ各處ニ往來シ空シク時日ヲ費ステ嫌ハ、或ハヤンツンニ其兵ヲ駐メ或ハヤンツントマトウノ間ニ事務ヲ處分スヘキ便利ノ地ヲ擇フハ敢テ異議ナカルヘシ而シテ其地ハオウセイウーナルヤ將タナンピンナルヤ請フ之ヲ決センヲト然ルニロルドハ再ヒ其進路ヲ除カル、事ノ容易ナラサルカ故ニ先兵ヲ率非ホウゼイウーニ來リ此處ヨリバアクス並ニウエードノ兩氏ヲ遣リテロルドノ回答ヲ贈テシメタリ又此際ニ彼ノ親王及ヒ同僚ハ進路ノ沙汰ヲ洩開シマトウノ凄村ニ不安ノ一夜ヲ過セシ後二人ノ通辨官追ヒ來リシカトモ眞ノ支那掛念ヲ以テ己ニチンコウマテ退クリ諸ロルドエルソンノ回答ニチンコウニ引續キ進行スル決心ナル事ト若シ支那人ノ行爲愈善ナルノ證ヲ得バ軍ヲコノ府ノ便地ニ駐メ盟誓關印ノ爲メ千人ノ

護衛兵ヲ帥ヒチンコウニ進ミ其ヨリ天津ノ條約決議書ヲ取替ヌタメニ北京ニ進ムヘキ等ノ事ヲ告クタリ

十四日午時ニバアクス及ヒウエントノ二人ハチンコウニ至リ近傍ニ大軍ノ陣營ヲ設クシテ見テ二人ハ重立チシ文官ノ住家ヲ宿營トシ其日ノ四時支那ノ諸委員ニ會ス可キ爲メ東門外ノ殿堂ニ赴キシカ當時ウエード氏ノ懿親王及ヒ其同僚ヲ評セシ言ニ親王ハ驕幹長大ニ眼中ハ稍鈍キカ如シト雖モ才氣ノ容色ニ形ハレシ貴人ナリト又兵部尙書ムウユイハ其威儀親王ヨリ溫柔ナレモ亦才智アリ此二人何レモ正直ナリ且ツ親王ハ殊ニ勝レリト謂フモ敢テ過譽ニ非ラスト

欽差全權ノ權ヲ行フテ得ルト親王ノ請合シ後ニ親王エ一議案ヲ差出セシガ親王ハ例ノ支那流ノ詐僞ヲ搆ヘ議案ヲ知ラズトセリ此時ウエード氏ハ既ニ書セシ親王ノ報告ノ二狀ニモ議案調印ノコトヲ親王ノ承諾セシテ書セドモコレヲ知ラズトセリ親王ハ頓テ其事ヲ想起シタリケレバ今ハ議案中ノ各件ヲ拒絕セントシ言フコト皆友情ニ出タリシ故ニ思フニ支那國ノ政權ハ獨リ親王ヒウイテン親王懿親王ノ三人ニ委任セラレシニ非ス其他別ニ政權ヲ分掌スル者ノアルヲ知レリ又懿親王ハカ

チヤウアノニ屯在スル後備兵ノ營ニ至ル一里半許ノ地ニ我軍ヲ陣セシムヘキヲ談判アリシガ此其言フ所ニ任セラル又親王ハロルドエルマンヨリ陳出シタル方法ニ從ヒチンコウニ於テ我大使等ニ會スヘキヲ約セリ其ハ余等ノ己ニ述ヘシ所ニシテ親王ヨリロルドエノ答書中ニ詳カナリ即チソノ容ニ當時處分スル諸條約ヲ確定スル担保ノ事ニ就キ大使方ノ訊問ニマテ答フル所ハ即チ親王並ニ同僚委任ノ權ト商議ヲ任セラルヘキ他ノ諸大臣ノ權ト敢テ比スル能ハス此事實コソ諸大臣ノ所轄ニ於ケル自後ノ守信ノ確實ナル担保タルナリ

余等此書ノ末ニ守信ノ數語ハ支那ニ於テ尊重スベキコトタルヲ知ルナラン情モバアクス並ニウエードノ二人ハコノ回答ヲ得テホウセイウーニ歸リシガカンチヤウアノニテハ數多ノ騎兵ノアイデテスヲ見マトウニテハ凌槍ナル騎兵ノ長列ヲ見シト又バアクス等ハ支那欽差等ノ意思ノ善長ナルヲ認知シケレモ更ニ價格林玩部下ノ景狀ヲ試ミントテ先余等ノ陣前ニアリケル支那兵士ノ情勢ヲ索者セシカ彼ノ軍官ノ俱ニ語ルヲ聞クニ皆和睦ヲ好ミ爭亂ノ平定ヲ悦フカ如クナルユヘ進路ノ途上他ニ障碍ノ生ス可キニ非サレハ不日ニ我軍ハロルドエルマンチンコウニ導

* 其ヨリ北京ニ護衛スルタメホウセイウニ終尾ノ陣ニマテ進行スヘク
 然ルニ此際ニ臨ミ近傍ノ土人等ハ我軍ノ進行ニ付キ不吉ノ風評ヲ爲シ且ツ或ル
 支那兵士アリテ我カ軍ニ雇ハレシ支那人ニ語ルニ大將僧格林沁ハ既ニ計ヲ決シ英
 軍ヲ其陷穽中ニ誑誘シ帽頭者ハ一人モ天津ニ生還セシメサルヲ期スレハ我兵ハ英
 軍ノ至ルヲ待チ圍撃シテ之ヲ塵殺ス可シト高聲ニ誇リ威セシトゾ
 又此支那人ノ帽頭ナル語ハ蓋シ英佛人ハ日光ヲ避クルカ爲メ常ニ帽ヲ被ルカ故ニ
 當時斯ク稱呼セシ者ナル可シ又當時僧格林沁ノ軍ヨリ遁脱セシ者二人アリシカ此
 者ハ嘗テホウセイウ劫掠ノ際村人大抵遁逃セシ故ニ糧食ノ供給ニ差支ヘ因テ余
 等ノ局ニ給糧ノ爲メ之ヲ備ヒ初メ少頃ノ間余ハ其給食人疑ハシキ者タルヲ知ラス
 或ル時其一人ニ銃ヲ荷ハセ遊獵ニ行キシニ彼ハ我カ射鳥銃ノ活動ヲ看テ感心シテ
 アリ我モ亦大ニ此者ヲ愛シタリ
 又或日余カ從者驚愕ノ体ニテ余カ前ニ來リ村人及ヒ彼ノ給食人ヨリ得タル新報ヲ
 語レリ且ツ余ハホウセイウニ在ル支那官吏ヨリチンコウノ委員ニ贈ル書狀ノ遞
 送人ヲ執ヘ大使ノ本陣ニ行テ余カ嘗テ聞ク所ヲアルブイ及ヒウエードノ二人ニ語

リシニ二人大ニ笑テ曰ク其新報ハ全ク愚民ノ風評ニ出テ毫モ形跡ナキ虛談ナリ且
 ツ君ノ斯ル虛説ヲ納レシハ殊ニ奇トス可シトアルビイ等又曰ク頃者ノ會ニ於テ彼
 レニ友愛ノ情アルハ全ク之ヲ信スルニ足レリ故ニ諸難事ノ整治ヲ見ルハ近日ニア
 ル可シト此ニ於テ余ハ此推却ニ遇フカ爲メ逃軍人ヲ解放シ敢テ其事ヲ怠トセザリ
 シカ蓋シ彼遞送人ノ所持セシ書ハ上海ノ道臺即チ上等裁判官ノ記セシ者ニテ此人
 ハ在港外國士官ト交通多キカ故ニ近頃間諜トナリ我軍ノ動靜ヲ伺フ爲メ擇ハレテ
 此ホウセイウニ來リ止宿シ履_リロルドエル_シニ交通セント欲シ未タ相面スルヲ
 得サレ_ル其書記スル所ハ今者ホウセイウニ於ケル我所爲ノ委細ト我軍中ニ在ル
 總員ト數日中ニ我軍ノ進發スル立意ト我軍ヲカンチヤウアン近傍ニ布陣シ其地ヨ
 リロルドエル_シノチンコウニ赴ク爲メ護衛ノ兵千人ヲ同氏ノ伴行スル事等ヲ
 詳ニシ且ツ兵隊ノ事ヲ記スルニハハット_子ノ語ヲ種々ニ轉用セリ又當時此書ヲ遞
 送セシ官吏ハ密カニ遁逃セン事ヲ謀レリ蓋シ支那ニ於テハ官吏ヨリ官吏ニ贈ル丁
 率ノ文書中ニ敵對ノ語ヲ用フルハ一般ニ之ヲ忌メ_ル此書ノ記者ハ其文書ノ或ハ我
 國人ノ手ニ渡ルヲ惧レ我カ現在未定ノ諸事情ハ之ヲ分明ニ説キ及スヲ避ケタリ

ロルドエルソンハバークス等ノ支那委員ニ會セシ諸件ヲ佛國大使及ヒ其總督ニ報知シ我軍ハ前ニ記セシカンチャウアンノ側ヨリ五里許ナル布陣ノ地ニ進發ス可キニ決シ因テバークスハ大使ノチエニコウヘ進發ニ付キ之ヲ其地ニ迎フルノ備ヲ爲シ且大使及ヒ其部下ニ供給スル諸物ノ運送ヲ便ナラシムル爲メ先キニ進行ス可キヲ命セラレ兼テロルドエルソンヨリ親王及ヒツアイト其同僚トノチエニコウニ至リシ時交付ス可キ書翰ヲ托セラレタリ

營兵ハホウセイウーニ一レヲメント隊ヲ遣シ置キ十七日拂曉ニ此地ヲ發シ次ノ站場ナルマトウニ赴キシカロルドエルソンハ此處ニ在留ヲ決セリ又バークスハ夙トニ騎兵隊軍需總理官コロチルウタークル軍糧局ノ總理官トムソノロルドエルソンノ内書記ロッチアラッセス隨從ドノルマン是ハ自ラ輔助トシテ好及ヒブルビイ等ヲ同伴シテキンクスドラコン名護衛兵五人及ヒリウテナントアンテルソン部下フエン、ス、ホウルス隊名二十人ニ護送セラレテ出立セリ

暫時ノ後余カ隊モ亦出發シ前ノ如クウールスレイト余ハ街道ニ沿ヒ進ミハルリソノハ河堤ニ沿テ進ミシカ此地ハ首ヲ回ラスニ處トシテ黍稷ノ繁生セサルナク林木

蔭茂シ周邊ノ景色甚タ美ナリ斯クテ進行ノ途上余ノ特ニ留意セシハ奇形ナル三箇ノ墓石ニシテ此墓石ハ街路ノ示標ニ充ツルニ足リ而シテ其所在ノ地ハワウー村側ノ草中ニ建テ周圍盡ク田圃ナリ而シテ又其墓石ノ狀ハ圓錐形ヲ爲シ高サ大凡十ヒート細キ大理石造ノ圓柱ニテ其中最モ分明ノ者ハ西藏國字ヲ彫刻シルウマ僧ノ墓ナリト云フ又此邊ノ村ハ各處ニ堂宇及ヒ陋屋矮舍相連リ其中央ナルナンピン村ニ未タ戸扉ヲ鎖サ、ル數屋アリ因テ余ハ其店主ト談ズルニ店主等曰ク此處ニ三日前鞑靼ノ騎兵凡ソ千人許屯守セシガ既ニ退出セリト且ツ其話次余ニ謂曰ク屯守ノ兵卒ハ其身行ヲ見ルニ敢テ士官ニ從順ノ狀ナク各其命ニ背キ里人ヲ遇スル特ニ苛虐ヲ極メ財物ヲ強奪セリ思フニ彼等ハ十二八九ハ鞑靼人ニシテ少ク支那語ヲ知ル者僅々アルノミト又余等ハ此街道ヲ過キ行クニ他ノ人家ハ概ネ居民ナク小村ノ如キハ闕村取テ人影ヲ見サルニ至リ測量ノ爲メ土人ノ案内ヲ得ル極メテ難カリシカ是レ土人ハ我輩ヲ見ル時遠ク道途ヲ隔ツルト確モ必ス疾走シテ逃避スルニ因リテ思フ斯ル場合ニ臨ミテハ土民ヲ見ルニ及ヒ急ニ之ヲ逐ヒ執フルノ外他計ナシト此ニ於テ余ハ常ニ「シーク」一種族ノ一人ヲ伴ヒ進行シ土人ニ遇フヤ否兩人互ヒニ相分レ土

人ノ走去スル逕路ヲ遮リ逐ヒ執ルヲ常トセリ然レモ土人ハ一タヒ之ヲ執フル時通
 常ノ土音數語ヲ費シ以テ其心ヲ懷クルニ足レハ余輩ノ求ムル所ヲ報知セシムルモ
 亦極メテ容易ナリシカ或ル時余ハ疲勞シテ同伴セシ「ソワ」蓋シ「ソワ」種ニ命シ土
人ヲ追逐セシムルニ時刻ヲ移セヒ歸リ來ラス因テ余ハ其蹤跡ヲ尋ヌルニ彼レ或家
ノ前而ニ立チ槍ヲ以テ其扉ヲ衝キ且ツ印度バタンノ混語ヲ以テ唇ヲ開キ齒ヲ露
シ大呼シテ曰ク土人此戸口ヨリ屋内ニ逃ク入レト時ニ余ハ土人ノ屋背ニ登リ逃
去セント爲スヲ見タレハ其土人ニ對シ支那語ヲ以テ驚ク勿レト言ヒシニ彼レ頓ニ
其心膽ヲ安シ且ツ曰ク槍ヲ握ル（ブラツクプリンス）英國第三世エドワードノ太子エドワ
タルヨリ云爾蓋シ「ソワ」種ノノ恐ル可キ顔色實ニ余ヲ懼レシメタリト
 我陣營ハマトウヲ越エ樹木蔭茂セシ場所ニ在リシカ余輩ハ目下黍稷ヲ收穫セシ田
 間ノ大柳樹下ニ張幕ヲ架シタリ又此マトウ即チ「ランダン」グブレ「語ノ如ク馬頭
 ナル地ハ北河ノ細流ニ傍ラ堤防ニ邊スル貧窶迂曲ノ一村ニシテ村内貧家多ク當時
 一モ家屋ノ所有者ナシ又ホウシウヨリマトウニ至ルノ距離凡ソ十二マイルナリシ
 カ余輩ハ平常ヨリ早く此地ニ着シ周邊ノ景色佳麗ナルト一天ノ蒼然タルトニ頻リ

ニ逍遙ノ情ヲ動カセシカ蓋シ此地ノ黍稷ハ既ニ全ク收穫セシト雖モ黍稷ノ莖ハ凡
 ソ之ヲ一フート半許ニ蒞リ殘莖ノ堅硬ナル足壓ニ堪ヘサレハ遊歩困難ナルカ爲メ
 却テ逍遙ノ快適ナラサルヲ覺ヘタリ然レモ野外ニ閉飛スル鶺鴒ハ自カラ人ヲシテ
 脛脚ノ害ヲ忘レシムルニ足リ既ニ日影將ニ傾カントシ遙カニ前而テ眺望スルニ
 野景ノ凄凉ナル自カラ人ヲシテ消魂セシムルニ足ルト雖モ又彼ノ亂ヲ恐レ禍ヲ避
 ケ奔走逃匿セシ人民ハ此際皆其家ニ飯リ野外ノ樹陰鬱蒼タル逕路ニ沿ヒ小河ノ邊
 ニ遊優シ又其小舎ノ屋背ニ蔭翳スル樹木ハ黄昏ノ軟風ニ靡キ微ニ其音ヲ弄シ余ハ
 暫ク足ヲ停メ茫然佇立セシカ忽然野犬ノ余ヲ窺ヒ吠聲ノ窸然タルニ驚キ日ノ將ニ
 没セントスルヲ知テ飯營セリ

翌朝十八黎明ニ我軍ハ「チャン」ワフン近傍ノ陣營ヲ指シ再ヒ進行シ余輩ノ帳幕ヲ收ム
 ル前ニハ既ニ其營ニ着ス可キヲ期定セシカ此朝ハ天色清明ナルカ故ニ余輩ハ朝露
 後容易ニ諸般ノ行具ヲ裝治シ既ニ出程セント欲セシニ「キングス」ドラゴン騎兵隊ノ
士官歸リ來テ曰クゼネラールハ韃靼騎兵隊ノ未タ近ク進マサルニ際シ力メテ諸軍
備ヲ速カニ爲ス可キ命ヲ後備隊ニ下シタリト余等竊カニ謂ラク此士官ハゼネラール

ルノ命ノ余輩ニ及ブヤ否ヲ知ラズト雖モ此命ヲ余輩ニモ報ズルハ其務タルヲ考ヘシ者ナル可シト因テ余輩ハ彼レニ謝シ且ツ此命ハ全クヒテラールガ注意ノ深キニ出テシテ思ヒ敢テ之ヲ意ニ管セサリシカ未タ幾クナラス判然大砲ノ遠聲ヲ聞キタリ然ルニ此時河邊ニ沿ヒ佛ノ騎兵四人來リシ故ニコロチルウルスレハ余ヲシテ馬ニ乗り彼ノ騎兵ニ追ヒ付キ砲聲ノ所由ヲ尋問セシメシカ彼ノ騎兵ハ安然トシテ曰ク余輩ハタンシウヨリホウシウニ飯ラントシ即今支那營及ヒ英佛ノ陣ヲ通過スルニ其安靜ナル恰モ巴里府ノ街路ヲ經過スル如ク更ニ恐ル可キヲ見ス且ツ砲聲モ亦之ヲ聞カスト此談話中射放ノ響キ相繼テ聞ヘシ故ニ余又曰ク今彼ノ砲聲ヲ聞ク能ハサルヤト彼レ答ヘテ曰ク全ク砲聲ニ非ス又縱令射放ナルモ同盟兵ト韃靼兵トノ合戦ナル可シト余之ヲ聞キ驚愕セリ

余ハ此答ヲ聞キ彼騎兵ト別レ飯ヘリシ際ウールスレハ及ヒハルリソソ二人ハ高キ街道上ニ立チ意ヲ砲烟ノ起勢ニ注キ居シカ余輩ハ忽チ散彈ノ破裂ヲ示ス白煙ノ空中ニ滿々タルト騎兵ノ攻撃ニ因リ卷起スルカ如キ泥沙ノ暗々タルヲ見タリ是レ戰鬪ノ現ニ再起セシ確證ナレハ余ハ白キ帳幕ノ敵眼ニ分明ナル徵據トナルヲ恐レ心

中安カラサレハ直チニ帳幕ヲ收メ相助クテ諸物ヲ車上ニ積ミ急ニ戰場ヲ指シ疾行セシカ途上ニ於テ敵ノ遊行兵ニ逢ヒ輜重軍備等ヲ隨意ニ渡セシ時ハ余ハ恰モ狂人ニ似タリト斯クテ余輩ハ急ニブリチス隊ノ後備此所ハ吾列決ニハ最ヲ指シ車ヲ馳セ進行セシニ途中ノ心勞甚シキカ故ニ四マイルノ道ノ長キヲ覺エ殊ニ驟馬ハ間車ヲ路傍ニ引キ入レ或ハ車輪ノ軟土ニ埋マリ之ヲ抜クノ難ク種々ノ妨碍ニ逢ヒ途上掛取ラス殊ニ砲聲ハ増甚クシ塵埃恰モ雲ノ如ク戰地ノ既ニ近キヲ覺ヘタリ既ニ余輩ハ漸ク後備隊ノ守衛スル一村内ニ輜重軍備ノ止舍スル地ニ達セシカ此隊ノ軍士ヨリ之ヲ聞クニ余輩若シ三十分早ク此地ニ來ル時ハ此村裏ノ路ヲ過ギ以テ河ヲ渡リシ敵兵隊ニ遮攔セラル可シト嗚呼危イ哉此ニ於テ余輩ノ輜重軍備ハ之ヲ此地ニ留メ置キ街路ニ沿フテ疾走シ自然ニ敵砲ノ防禦ニ充ツ可キシウホ河ノ堤ニ從ヒ左方ニ向ヒテチンチンニ達シ更ニ此地ヲ横過シテ都督ノ營地ニ至リシカ都督ルホーブラント及ビ其屬官ハ總テ馬ヲ下リ數根ノ樹木蔚然タル其蔭ニ憩ヒ之ヲ見ルニ皆奮勵苦慮相交ルノ色ヲ形ハサ、ル者ナク且ツゼテソルホーブラントハ機會ノ惡キヲ憂ヘ心中ノ不滿ヲ語リ殊ニ我軍士等敵ノ隊列中ヲ過クル時彼レノ

偽ヲ拘留セシ者アレハ特ニ其安全ニ心ヲ勞シ焦慮スルヤ狀ヲ見シカ當時我輩ノ聞ク所ハメツセルバークス及メツセルローチ其他數員ノ軍士敵ニ虜獲セラレタリト此時ゼチラル又曰ク目下敵兵ノ數ハ算スル能ハス然レモ其戰場ニ在ル者凡ソ八万ニ下ル可カラスト又此時砲煙四面ニ起リ間斷ナク砲響ヲ聞シカ此砲煙ハソル、ゾヨソミツチエル及ヒ其部下ノ兵近傍ノ諸營ヲ奪略スル爲メ砲撃シテ之ヲ打崩セシナリ既ニ近傍ノ諸營ヲ悉ク劫略セシ故ニ其兵ヲチヤンチャワンニ返シ此地ノ空屋ニ宿營セシメ余輩ハ飯陣ノ時ゼチラルニ隨行シ路傍ノ林園ヲ過キシカ幸ニ成熟セシ葡萄アリシ故ニ之ヲ摘ミ其美汁ヲ呑ミ殆ント渴セントセシ咽喉ヲ濕ホシ又輜重軍備等ハ此際既ニ宿營ノ地ニ來リシ故ニ此村ノ家屋ヲ諸聯隊及ヒ士官ニ分チ余輩モ亦新營ニ止宿スルヲ得タリ

此日英佛ノ小勢敵ノ大勢ニ出逢ヒ激戦セシ時余ハ其地ニ在サレトモ今此ニノルス、チヤイナ、ヘラルド新聞社ニ於テ刊行セシ手簡ノ數條ト當時在陣ノ諸人ヨリ聞キタル所ヲ輯録シ以テ此戰鬪ヲ説キ讀者ヲシテ其事由ヲ了知セシメントス
九月十八日ホウシウヨリ進發セシマシヨル、ゼチラルソル、マヨーン、ミツチエル部下

ノ隊ハ「カプアルレーブリガード」軍隊ヨリ成ル「キングス、ドラゴン、ガード」軍隊ノ名ステル
リング部下ノ大砲半隊プロビイン及ヒフハン麾下ノ「シーク、ホルス」シーク種ヨリ成ル騎兵隊ノ名ナリ
ニシテブリガザイルバツテル之ヲ指揮シ又ケビランデスホロー部下ノ野戦砲二隊
ブリガザイルサットン及ヒリーブス部下ノ「ブリガード」二隊即チ第二、三、四、五、六、七、八、九、十、
五「バンジョウビス」隊「ロイヤル、マリイニス」隊第九十九聯隊及ヒ「ロイヤル、エンヂニ
ールス」ミリタリ、ツレインスノ分隊ニシテ佛ノ一聯隊第二シヤツズウルス、及ヒ野戦
砲隊ナリ斯クテ此軍ハ此日マトウチ出發シ大凡四マイル許進行セシカ此時敵ノ探
偵兵ヲ見タリ然ルニ彼等ハ我軍ノ近ツクニ從ヒ徐ニ退キテ大凡一マイル許先キノ
營内ニ入り既ニシテ我軍ノ隊伍ヲ整頓スル爲メ兵士ノ進行ヲ止メシ際敵ノ騎士數
人休戦旗ヲ持シ出テ來リ後ニ續キ支那一等官ノ淺紅色卸ヲ飾リ孔雀羽ヲ戴キシ使
臣綠色ノ輿ニ乘リ來レリ是レ廣東ニ於テ以前應接セシホツボニシテ嚮ニ其軍務掛
ヲ命セラレ英ノ使節ト評議ノ爲メ天津ニ至リシ者ナリ而シテ彼レハ常ノ如ク支那
ノ遁辭ヲ辨ゼシカ其際ミストル、ローチ到着セリ
又メツセルバークス及メツセルローチハコロネルオーケルコムミツサリ、ダムソ

ン及ヒ他ノ屬官數輩ヲ伴ヒ營地ヲ整備スル爲メ此日夙ニタシウテ出發セシカ途
 上ニ於テ韃韃兵ノ大軍ニ遇ヒ彼等ハ大砲ヲ各處ニ配置シ分明ニ合戰ノ用意ヲ爲シ
 且ツ韃人ハ其初メ慇懃ニ應接ヲ爲セ其語次自カラ其意ヲ察スルニ足レハバ
 スハ韃韃士官ノ進辭ナルヲ知り支那ノ吏員ニ背約ノ罪ヲ論辨セント欲シ一旦復々
 タシウニ販リコロチルオケル及ヒコムミツサリイタムソソハ營地檢査ノ爲メ
 韃韃護兵一人ヲ伴ヒ馬ニ乘シテ進行シローチハ都督ニ面シテ其事情ヲ稟報セシカ
 更ニ都督ヨリバークスニ再ヒ他ノ紳士ヲ伴ヒ直チニ本軍ニ販來ス可キヲ報知ス可
 キ命ヲ受ケ又「ローヤル、アルチル、リ」ノクワアルトル、マストル、ゼチラルナルケヒ
 テンブラバソソハローチヲ伴行ス可キ命ヲ受ケタリ又彼ノ支那ノ使臣ハソル、ホ
 フグラントニ對シ現ニ屯集スル數百ノ韃韃騎兵ハ敢テ他故アルニ非ス同盟兵ニ要
 用ノ供給ヲ徵辨スル爲メ途上ニ在ルヲ確的ニ應答セシ後直チニ販リ去リシカ彼ノ
 騎兵ハ一ハ同盟兵ノ糧食等ヲ徵辦スル爲メ左方ニ進行シ他ハ河ヲ指シ右方ニ進ミ
 馬上ニ在テ釣瓶ナク河水ヲ汲マント爲シタリ此際連綿混密ノ隊伍ヲ爲シ三時間タ
 シウヨリ同盟兵ノ來ルヲ待チ皆樹蔭ニ憩ヒシニ韃韃兵ノ匆忙屯集スル營地ヨリ

五百ヤルヤ許ノ處ニ我カ營ノ外構ニ沿ヒ突然シンガル砲及ヒ許多ノ雜砲ヲ一時ニ
 射放セシヲ聞キ驚愕セシカ此時騎兵數員ノ馬塵烟中ニ現ハル、ヲ見タリ是レ即チ
 騎兵ノクワアルトル、マストル補コロチルオケル、コムミツサリイ、ゼチラル補タ
 ムソソ及ヒ騎兵二人ナリ（註）記載者ノ余ハ後ニコロチルオケルニ此事ヲ問フニコロ
 チルノ話ニコロチルトコムミツサリイハ韃韃兵列ノ中央ニ於テ陣營ノ右側ニ在ル
 地ニ至リ此處ニ於テコロチルハ案内者ニ對シ其手ヲ振り水傍ノ地ヲ擇ム可キヲ以
 テセシカ此案内者ハ白卸ナル下等ノ支那官員ナリ又此際コロチルハ兵隊運動ノ事
 ニ付キ頻リニ焦慮シアリシカ支那ノ兵卒ハ漸々其數増益シコロチル及ヒ隨行者ノ
 周圍ニ集リ而シテ此兵ハ敢テ顯然粗暴ナルニ非サレ其狀ノ押柄ナルハ支那人ノ常
 ニ外人ニ對スル極頑自大ノ態ヲ示セリ斯クテ暫時ノ後別ニ兵隊ヲ帥非シ赤卸ノ支
 那官員馬ニ乗り過クル者アリコロチル之ヲ問フニ案内者示スニ大指ヲ以テス是レ
 其官員ノ首長タルヲ教ユルニ在テ恐クハ僧格林瓦ナル可ク又彼レハコロチルノ側
 ヲ過クル時英ノ士官ヲ見サル狀ヲ爲シ首ヲ傾ク去リシカ此時一人ノ韃兵來テコロ
 チルノ帶ヒタル劍ヲ其鞘ヨリ拔キコロチルニ其無狀ナルヲ呵責セラレ因テ之ヲコ

ロチルニ返シタリ又其羣集セシ敵ノ兵士ハ皆一樣ノ衣ヲ着シ十二八九ハ華麗ノ裝ヲ爲セシカ漸ニ粗暴ノ舉動ニ及ヒ又コロチルハ近傍ノ騷然タルヲ聞キ其事實ヲ探知スル爲メ馬ニ乘シ行テ之ヲ見ルニ豈ニ圖ラン韃靼人來テ佛ノ一士官ヲ襲撃シ此士官ハ頭ニ重傷ヲ負ヒ殆ント絶息セシカ如ク因テコロチルハ立止リ其韃兵ヲ防ガント爲スニ他ノ韃兵等更ニコロチルニ抗敵シ其一人來テコロチルノ帶ヒタル劍ヲ抜カントヒシ故ニコロチルハ之ヲ防カント欲シ其指ヲ傷ク又他ノ韃兵ハコロチルノ體ニ就キ其足ヲ史キ又其一人ハコムミツサリイタムンノ背後ニ至リ槍ヲ擧ケ突然其腰邊ヲ衝キシカ幸ヒニ革帶其盾トナリ僅カノ輕傷ヲ負ヒシニ過キサレコロチルハ機會ノ不是ナルヲ見テ此危殆ノ境ニ在ル時ハ終ニ安全ヲ得ル能ハサルヲ察シ敵中ヲ避ク退ク可キ爲メ其部下ニ襲撃ノ令ヲ下シ因テ我兵士ハ皆馬ヲ躍ラセ韃靼ノ兵列間ヲ馳走シテ敵兵ヲ追却シ韃兵ハ之レカ爲メ直チニ散亂セシト雖モ更ニ我兵ヲ狙撃シテ各種ノ點火槍ヲ放チ且ツ劇シク銃ヲ發射セシカ我兵ハ幸ヒニ此危厄ノ中ヲ近シ騎兵一人其股ニ輕傷ヲ被ルノ外他ニ傷者ナク直チニ我本隊ニ達シゼテラールニ此事由ヲ報告シタリト

抑此日敵兵ノ我軍ヲ欺環シタル其策ハ韃靼將帥ノ嘗テ企圖セシ所ヨリ却テ其事ノ早ク發セシニ在テ蓋シ敵軍ノ意ハ我同盟兵ヲ欺キ靜カニ之ヲ敵地ニ誑誘シ然ル後突然攻撃スルヲ謀リシニ在レド戰ノ早ク始マリシ故ニ其策遂ニ成就セサリシナル可ク又當時我使臣バークス及ヒ隨行者ハ未タ歸營セサルカ故ニソル、ホーングランドハ同盟兵ヲ直チニ進發セシムル備ヲ爲シ即チ其兵列ノ配置ハ此時右翼ハフランス兵中軍ハフランス、ホールズ隊テスポロース及ヒベルリス部下ノ砲臺隊ニシテキンクス、ドラグンス、ガーツ隊及ヒパンジョウピース隊之ヲ佐ク又左翼ハセコンド、クキンス隊ニシテ騎兵及ヒスチルリング部下ノ砲臺隊之レニ屬シ自餘ノ諸聯隊ヲ以テ其後備トセシカ敵兵ハ直チニ劇シク砲發シ而シテ其據守スル地ハ大道ヲ横切り長サ數マイルノ營障後ニ十六門ノ砲臺ヲ設ク以テ我兵ヲ防禦シ又其左ハ樹林アル一村ニ兵ヲ置キ以テ防禦ニ充テ右ハ黍稷ノ圃中四望渺々タル遠地ヲ界トシ廣ク其兵ヲ排布セシカ此圃ハ頃來黍稷ヲ收穫セシ跡ナレハ其莖凡ソ二ヒート許地上ニ残り以テ歩兵ノ進行ヲ妨ク騎兵ノ爲メニハ特ニ妨碍ヲ爲シタリ斯クテ互ニ銃砲ヲ發射シ凡ソ二時間劇シク戰鬪ニ及ビシ後敵兵ハ我大砲ノ發射ニ堪アル能ハス漸次ニ五百

ヤルド内ニ敗走セシガ我騎兵ハ勢ニ乗テ之ヲ襲撃シ又右翼ノ「フハンス、ホーリス」隊ハ村中ノ敵兵ヲ追驅シ又左翼ノ「キングス、ドラグハ、ガーゾ」隊ハ數里許敵兵ヲ追撃セシカ敵兵ハ其本軍ニ退クノ暇ナク遂ニ遠隔ノ地ニ遁逃シ纔カニ潛匿シテ又此際「シーク兵」之ヲ督スハ大ニ敵兵ヲ殺傷セシカ此時一人老年ナル「ソクロー」見ユアリ支那兵ヲ營フルニ群集ノ「ムールジョー」水鳥ヲ以テシ曰ク其疾走シテ追跡スルハ殊ニ難シト確モ之ヲ捕フル時ハ全ク害ナシト又第十五「バン」ヨウヒース「隊第九十九聯隊ハ敵兵ヲ尾撃シテヤンチャワンノ壁ヲ以テ防守ニ備ヘシ街内ニ入り當時敵兵ノ數ハ凡ソ三萬ナレド同盟兵ハ僅カ三千五百ニ充タサリシト

此時戰場ノ廣ク且ツ大ナルガ故ニ敵ノ死骸ハ之ヲ數ルニ難カリシガ余輩ノ馬ヲ馳セ森林中ニ抗兵ノ巧ミニ築キ且ツ新タニ伐リシ樹枝ヲ以テ匿蔽セシ戰場ニ至リシ時ハ其途中難兵ニ逢フ極メテ少ナク且ツ本道ト直角ニ分ル、小川ニ沿ヒシ高キ道路ヲ敵ハ一ノ長キ戰場ト爲シ黃銅砲數門ヲ配置セシカ此内少許ハ拙陋ノ車ニ載セ淺流ヲ過キ半途迄曳出セシト確モ皆此地ニ捨テ、遁走セリ又此時同盟兵ノ奪掠シテ破毀セシ大砲凡ソ七十四門ニシテ我兵ハ特ニ損傷ナシト確モ佛兵ハ「フハンス、ホーリス」

「隊ヲ佐ケ難兵ヲ進撃セシ時騎兵ノコロチル官ヲ失フタリ又佛ノゼチラールモントウパンヨリ我「シーク兵」ノ應援セシテソル、ホーブ、グランドニ謝スル手簡ニ此戰爭中「シーク兵」ノ勇銳ナルヲ特ニ賞譽シ且ツ其隊ヲ指揮セルリウテナント官ヲ「レダオンス、オフ、オノール」是レハ文武ニ拘ラス勳功ノ賞トシテ千八百二年第一世余破佛剛四ニ取毀ケタル組ノ名ナリ未タ適當ノ譯語ナシニ進メタリ「ロルド、エルソン」ハ此日ホウシウニ在テ遙カニ大砲ノ響ヲ聞キ怪ミ居シガ夜半後ソル、ホーブ、グランドヨリ本日ノ事由ヲ詳記セシ報ヲ得テ大ニ驚キ翌朝ヒタイムスハ前隊ニ至リチヤンチャワンニ赴キ敵ニ擒獲セラレシ諸人ヲ回解セシムル其計評議ノ爲メ都督ト共ニフランスセチラールノ營ニ行キタリ「評議」ノ決定ハ英ノ騎兵ヲ急ニタシウ迄進メ以テ其地形ヲ探知セシメウエードハ其兵ヲ率非テ其府ノ支那吏員ニ告クルニ同盟兵ノ都督ハ各兵ノ各陣營ニ歸來スルヲ要ス故ニ難兵若シ其飯路ヲ遮攔スル等ノ舉動アラバ直チニ北京府ヲ攻略ス可キヲ以テシ且ツタンシウノ住民ハ同盟兵ニ對シ抵抗ニ類スル所行アルニ非サレハタンシウヲ剿略セサル可キヲ約スルニ在リ「斯クテウエードハ初メタンシウノ東ニ在ル難糧ノ營ニ至リ擒獲セラレシ者ヲ解回セシムル應援ヲ爲サント欲セシガ既ニ休戰旗ヲ樹テタルニ因リタン

ソウニ赴キ同地ノ壁外ニ於テ支那官員ニ面シ解回ノ事ヲ談判セシニ其官員答ヘテ
曰ク(擒虜二十餘名ハ十八日戰爭ノ將ニ始マラントスル少頃前皆此地ヲ脱シタリト)
然レモ翌日マシヨルプロバイン此地ヲ搜探スル時一ノ土民ヲ縛セシカ此土民ノ言
フ所ヲ聞クニ戰爭ノ當日外國人ト覺シキ者車中ニ在テ北京ニ押送サンシテ見タリ
ト

此時士官中ニハ使臣ノ英明ナラサルヨリ詐心ヲ懷ク支那人ニ欺カレ容易ニ其計中
ニ陥イレラレタリト云ヒ不平ノ心ヲ懷キ且ツバークスヲ謗讒スル者アリシカ是レ
バークスハ當時其隨行セシ我忠勇ノ士ヲ以テ彼ノ僧格林沁ノ率非シ卑怯ノ敵兵ヲ
攻撃セス却テ僧格林沁ニ慢侮セラレシヲ憤ルニ在テ其意謂ラク若シ隨行ノ士各其
兵器ヲ掉ヒ敵兵ヲ攻撃スル時ハ我衆員ハ必ス敵圍中ヲ遁ル、ヲ得可ク然ルニ彼等
ハ既ニ殘忍ナル敵ノ掌中ニ陥イリ今ニ於テ如何スルヲ能ハスト因テコロチルオ
クルヲ賞譽スルヲ盛ナリシカ其意謂ラク此人ハ敵ト同盟兵ノ交際如何ニ管セス
大膽ニ韃靼ノ兵列ヲ驅逐シ一二傷者ノ外禍害ニ罹ル者ナク部下ノ全員ヲ救ヒ得タ
リト然レモ此等ノ褒貶論ハ敢テ我諸人ノ敵ニ擒獲セラレシ其委曲ヲ知リテ然ル後

ニ之ヲ言フニ非ス唯其推察ニ因ル者ナレハ其委曲ノ判然タル以來衆人ハ皆バーク
スニ左袒シタリ是レ其眞ノ情實ハ彼レ其途上ニ敵兵戰爭ノ準備ヲ爲ス其狀ヲ見テ
之ヲ支那官員ニ詰問スル爲メマンシウニ飯リ更ニソル、ホー、グランドノ命ヲ受ケ
兵隊ヲ率非直チニ本軍ニ歸ラントスル際適チヤンチャワンニ至リ僅カ一分時間中
ニ全ク韃兵ノ隊列中ヲ通過シ去ル可キヲ期望セシカ此時忽チ韃兵ノ大砲前面ニ響
キ既ニ戰爭ノ始マリシニ因レリ

故ニ後バークス氏ノ話ニ予途中韃騎兵ノ一隊予等ノ來ルヲ見ルヤ否道路ヲ遮リ
阻止スルニ逢ヘリ因テ予ハ吾カ同伴人ヲ止メ韃騎兵ノ一士官ニ予等ノ何者タル
ヲ諭示シ且ツ障礙ヲク進行セシム可キヲ告ケシニ其士官予ニ答フルニ近傍ニ在ル
長官ノ命アル迄ハ敢テ進行ヲ許ルサスト此ニ於テ予ハ自カラ行テ其長官ニ面シ速
カニ事ヲ決ス可キヲ告ケシカ彼士官予カ言テ承諾セシ故ニ予ハ直チニロッチ氏及ヒ
白旗ヲ持チシソル印名兵隊一名ト共ニ彼長官ノ處ニ赴カント欲シ馬ヲ馳セ進ミ
シ際予等ト別部ナル一行即チマシヨルブラハン、リウテナントアンデルソン、デノル
マン氏、ホウルバイ氏及ヒドラグン隊騎歩兵兩ノ兵士一名ソワル十八名ノ亦白旗ヲ携

へ途中ニ止ルヲ見タリト又此時パークス氏ハ直チニ行テ赤鉦前文ニ記スル支那兵長官ニ面話シ次ニ僧格林沁ト面話シクルカパークス氏ロツチ氏及ヒソワル一名ハ終ニ彼等ノ爲メ擒獲セラレテ懿親王ノ處ニ送ラレ自餘ノ一行ハ只管憂思シテパークス、ロツチ兩氏ノ歸リ來ルヲ待チシカ支那人等其兵器ヲ交付セシムル爲メ周圍ニ群集シ頻リニ來リ追ルニ因リ一行ノ者ハ固チ突キ遁レント欲スレド此際敢テ能クスキニ非サレハリユウテナントアソナルソハ心ヲ定メ休戦旗ニ依頼シテ其身ヲ保護セント思ヒソワル等ニ其抗拒ス可カラサルヲ令シタリ因テ支那人等遂ニ兵器ヲ奪ヒ我一行人ニ唯其馬ヲ附與シ後方ニ連レ行キタリト蓋シ此文ハ將帥ソルホープログランドカ手記セシ書中ヨリ拔萃スル所ナリ

前ニ記スル所ニ就キ之ヲ觀レハ凡ソ人ノ世事ヲ品評スル其初ニ當テハ詳カニ之レカ情實ヲ考窮セス輕易ノ誤論ヲ唱へ間々人ヲ譏議スル者アルヲ解ス可ク故ニ後タイムス新聞紙ニ記セシパークス氏厄難ノ事ヲ一讀スルニ至テハ同氏ノ敵ニ擒獲セラレシ事由ヲ誤評セシ輩ヲシテ其説ヲ變セシメ同氏ノ支那人ニ禁錮セラル、際斷然敢テ屈撓セサル其志氣ヲ稱讚セサルヲ得サラシム可シ

第十回

チヤン、チヤ、ワン府ノ記○財産ヲ徒ラニ毀滅スル事○遺棄セラレシ支那ノ婦女○チヤン、チヤ、ワンヨリノ進攻○糧糶人ト再度ノ戰鬪○ドラクン、ガード隊ノ劇シキ攻環○敵兵ト數回ノ戰鬪○ユン、リアン溝○擔夫隊ノ兇暴○一貴顯ノ墳墓○援兵ノ到着

抑モチヤン、チヤ、ワンハ舊時ノ一都府ニシテ其聳然タル牆壁ハ既ニ數百年來經營ノ者タレハ其狀將ニ崩壞セントスルニ垂シテ背背其上ニ茂生シ又此府ノ東方ニ方リ北河ト大沼即チツンハイ沼ヲ連接セシムル一小河及ビ其支流ノバンテ、ホーナル小河北方ニ流レテチヤン、チヤ、ワンカニ向フモノナリハ昔時頗ル大河ニシテ諸般ノ商品貨物ヲ府門ニ運輸スルシ便ニ供セシカ方今ハ其水次第ニ涸レ僅カニ微々タル小流ニ變シ我等ノ乘馬終日馳騁セシ後渴ニ堪ヘサルカ爲メ河中ニ浴セシメ以テ冷水ニ口ヲ濕サシムルニ其水纒カニ脇腹ニ過キス又此小河ニ石梁アリテ此石梁ヲ渡ル時ハ直チニ郭門ヲ過キ府内ニ入ル而シテ其府内ハ廣濶ナル街路アリテ兩側ニハ舖店櫛比羅列スト唯モ我兵ノ此地ニ屯據セシ後ハ特ニ寥寞ヲ極メ人煙ヲ見ル甚々稀ナリ又此府ハ我軍交戦ノ後

之ヲ得タルカ故ニ兵士ヲシテ捕拿セシムルモ敢テ非理トス可キニ非サレハ此際敢テ掠奪制止ノ令ヲ下サス故ニ穀物及ヒ其他ノ必要物ハ之ヲ輜重局ニ交付セント雖モ自餘ノ各物ハ查出人ノ意ニ任シ掠奪スル所トナリ又當時一商家ノ倉庫ニ磚茶茶葉ヲ脂ヲ以テ飽合シ磚片ノ如キ形ニ爲シタル物ヲ云フノ幾ント五拾萬磅ヲ藏蓄セシテ見シカ其中少許ハ兵士ノ飲料ニ供スル爲メ之ヲ輜重局ニ送り其質極メテ粗ナリト雖モ本國ヨリ輸送スル茶ニ比スレハ其味較美ナリシニ其過半ハ空シク倉庫中ニ入リシ儘之ヲ棄テ置キ敢テ兵士ノ掠奪ヲ許ルサス又後ニ運輸ノ便ヲ得テ天津ニ輸送シ兵士ノ用ニ供スルモ特ニ容易ナレトモ亦敢テ搬運スルヲ許ルサス因テ兵士等頗ル不平ノ念ヲ懷キ豪膽ナル青年ノ一士官自費ヲ以テ其磚茶ヲ車數輛ニ載セ天津ニ運輸セシメシカ此事疾ク總督ニ聞ヘ其時適支那ト和議ノ公告アリシ故ニ其天津ニ搬運セシ茶ヲ其所有者ニ還ス可キノ命ヲ下セリ

又廣東ノ擔夫及ヒ黑奴等ハ斯ノ如キ時ニ於ケル衆ニ先ンシ突進シテ各處ノ典舖ニ亂入スル其常ナルカ故ニ此際殊ニ富有タルヲ覺フル一典舖アリ各種ノ品物大凡アラサルナク殊ニサム、ス支那酒數十樽及ヒ國ノ流用貨幣タル銅貨數枚ヲ糸ニ貫キ積

堆シテ山ノ如ク且ツ故衣ヲ集メ之ヲ一束ト爲シ其數ノ多キ亦驚クニ堪ヘシカ擔夫及ヒ黑奴等ハ直チニ其衣服ヲ他品ト共ニ街路ニ亂散シ其中最モ美麗ナル者ハ自カラ撰ンテ之ヲ着セリ又長髪ヲ垂レシセイ兵士一名婦人ノ美服ヲ奪ヒ之ヲ着シテ其髪ヲ擦リ足ニ長沓ヲ穿テ故ラ倨傲ノ步樣ヲ爲シテ其同輩ニ譏呼ノ聲ヲ發セシメシカ當時汚穢ヲ極メ惡臭ニ堪ヘサル舖店ヲ毀壞スルハ敢テ意ニ管スルニ足ラサレトモ特ニ精巧ヲ極メ雅味アル器物ヲ徒ラニ破毀スルハ長息スルニ堪ヘ殊ニ我兵士等其擔負シ得可キ各品ヲ奪去スルカ如キハ予敢テ其不可ナルヲ思ハサレトモ異常ノ驚屋ニ精巧ノ彫物及ヒ軸輻ヲ具ヘ且ツ其室房ニ人ノ能ク擔負シ得サル珍品奇物ノ駢列セシテ全ク殘壞損害シテ僅カニ其屋蓋ト墻壁ノ二者ヲ遺留スルカ如キハ概歎スルニ餘アリ因テ思フニ數十年前ノ辛勞ト數十百萬ノ巨金ヲ費シ以テ聚メタル珍品奇物ヲ一朝見テ瓦石ニ等ウスルハ實ニ斬惜スルニ足リ而シテ徒ラニ諸物ヲ殘滅スル罪ハ誠ニ我兵士ニ在リト雖モ願ミルニ亦近傍ノ村落ニ住スル土人等ハ終日群ヲ爲シ來テ盜ヲ行ヒ其目ニ觸ル、物ハ銖銖ヲ遺サス奪去セシカ其情狀更ニ惡ムニ堪ヘタリ而シテ又此ニ一奇ト稱ス可キハ前日ノ戰鬪ニ騎馬ノ其主ヲ失ヒ遁走セシ者

數頭アリシカ何人ノ所爲ニ出ルヤ知ラス皆一箇ノ繞園地中ニ在ルヲ見出タシタリ
又之レニ接近スル家屋ノ内ニ營ヲ寮勇ナルコロチルウツルカ戦闘ノ時敵ノ爲メ奪
取ラレシ劍ノ在ルヲ見タリ

又此ニ予カ同局輩ノ營舎ト爲シタル家ハ一老人ニ屬シ予等初メ其家ニ入りシ時老
人其戶外ニ立チ予等ノ來テ濫ニ其家ヲ枉奪スル權ナキヲ思ヒ甚々憤懣ノ色ヲ形ハ
セリ因テ余ハ其老人ニ諭スルニ予等ハ原ト兵卒等ニ異ナレハ敢テ徒ラニ其家具ヲ
破毀シ或ハ之ヲ奪去ルカ如キ兇暴ノ行ヲ爲サス故ニ若シ丁寧ニ予等ヲ遇セハ其小
屋一箇ヲ遺シ以テ假リニ彼ノ住居ト爲ス可ク且ツ予等ニ飲食物ヲ供給セハ相當ノ
價ヲ償フ可キヲ以テモシカ彼老人ハ速カニ其意ヲ了解シ直チニ鷄鶩數羽ヲ屠リ予
等カ午飯ノ用意ヲ爲シ又予等ノ此家ヲ去ルニ至ル迄丁寧親切ニ諸般ノ世話ヲ爲シ
タリ又當府攻奪ノ後此地ノ家屋内ニ遺居スル者ハ獨リ此老人ノミニ非ス予等カ營
舎トモシ家ヨリ數戸ヲ隔テ一ノ大厦アリシカ擔夫等數人其屋蓋上ニ攀援シ内庭ヲ
窺フカ故ニ余心ニ謂ラク其屋内必ス夥多ノ財貨アル可シト因テ頓ニ好奇ノ念ニ動
カサレ擔夫等ノ竊ニ窺フ者ハ其何物タルヲ知ラント欲シ壁頂ヲ歩シテ其處ニ至リ

中庭ヲ望下スルニ豈料ジ貌儀粗鹵ナラサル壯年ノ支那人其見ト覺ウル者二人ト共
ニ手ニ鎗ヲ提ケ若シ其屋内ニ入ル者アラハ一鎗ノ下ニ之ヲ刺サントスル狀ヲ爲シ
怒氣滿面ニ形ハレテ窓戸ヲ閉チ嚴ニ其家ヲ防守セリ予更ニ謂ラク此三人ハ必ス其
屋内ニ在ル婦女等ヲ保護スル者ナル可シト此ニ於テ頓ニ復々俠氣ヲ生シ彼等ニ力
ヲ副ヘシト思ヒ問テ曰ク汝等何事ヲ恐レ此ノ如クナルヤ又何ノ故ニ斯ク長鎗ヲ提
ケ戰ハント爲スヤト然ルニ彼等ハ予カ意ヲ解セス予カ壁上ニ在ルヲ望見シ却テ亦
予ヲ一ノ兇漢ナリト思ヒ怒聲ヲ發シ答ヘテ曰ク吾等ハ今吾資産ヲ防守シ死スレ敢
テ止マス汝若シ吾屋内ニ入ラハ此長鎗ヲ以テ汝ヲ貫カント因テ予ハ吾辭ヲ發スル
ノ卒然ナルカ爲メ彼等ニ怪マンシテ悟リ更ニ彼等ニ對シ勢力ノ勇銳ナルヲ稱シ且
ツ予カ此處ニ來リシハ此ニ何物アルヲ知ラント欲スル好奇ノ念ト婦女等ノ若シ辱
ヲ受クルアラハ共ニ力ヲ戮ハセ之ヲ救ハントスル念トニ因ル旨ヲ告ケ余カ營舎ニ
歸レリ

斯クテ彼ノ大厦ヲ防守セシ支那人ハ勇武ノ狀ヲ爲スト雖モ其勇武ハ畢竟支那人通
常ノ勇武タルニ過キサレハ憫ム可シ其夜兇徒等其屋内ニ入り貴重ノ品物ヲ藏セシ

箱篋ヲ毀テ之ヲ庭中ニ亂散シテ金銀及ヒ自餘ノ財貨ヲ悉ク奪去シ防守人ノ長鎗モ
 遂ニ無用ニ屬セシカ翌朝我兵ノ法教師マクギ氏予カ營舎ニ來リ予ニ告ケテ曰ク
 今此府中男子ニ遺棄セラレシ婦女數人アレハ彼等ヲシテ躲身ノ地ヲ得セシメ之ヲ
 保護セント欲ス故ニ予ノ共ニ力ヲ副フルヲ請フト予ハ之ヲ聞キ直チニ允諾シ因テ
 夫ノ壁上ヨリ應答セシ支那人ノ家ニ至リ目下不幸ナル支那婦女ヲ扶持保護ス可キ
 躲身ノ地ヲ設クント欲スルノ意思ヲ告ケ且ツ之レカ爲メ其家ヲ借り彼ノ婦女ノ真
 人又ハ親族ノ歸リ來ルニ至ル迄其管顧ヲ乞ハント欲スルヲ語リシカ其主人直チニ
 之ヲ應諾シ又マクギ氏ハ預メ其遺棄セラレシ婦女ノ所在ヲ記認シ且ツ之ヲ其躲
 身所ニ送ル可キ蓋車ヲ備ヘシ故ニ予等二人直チニ其車ニ駕シテ市街ヲ馳セ行キ先
 ツ一箇ノ家屋ニ入り之ヲ見ルニ其狀實ニ酸鼻スルニ堪ヘ其齡凡ソ五十ニ垂スル白
 髮ノ老婦ヨリ繩舌ノ口語ニ纒カニ其詞ヲ通スルニ二歳許ノ小兒ニ至ル迄數名ノ婦女
 羣居シテ傍ニ阿片ノ入りシ小个ノ錫匣ヲ置キ或ハ兩手ニ之ヲ持スル者アリ或ハ肌
 膚ヲ露ハシ牀板上ニ仰臥スル者ナリ而シテ其面色ヲ見ルニ皆青黃ノ色ヲ帶ヒ臆然其
 眼ヲ旋轉シテ手口共ニ阿片ノ液ニ汚レ其阿片ヲ用ヒ自殺ヲ圖ルノ意タル分明ナ

リシカ其中ノ重立チシ婦此際予等ノ至ルヲ見テ自カラ其胸ヲ搥チ阿片ノ効驗其早
 カラサルヲ歎シ俯泣シテ嗚呼死アランノミ敢テ生ヲ欲セスト言ヒ予等二人ヲシテ
 覺ヘス潛然タラシメタリ因テ予等ハ此等ノ婦女ヲ車ニ載セ躲身場ニ送り軍醫ニ托
 セシカ軍醫等皆哀憐シテ親切ニ之レカ世話ヲ爲シ且ツ阿片ノ毒ヲ消除スル爲メ直
 チニ藥劑ヲ服サシメ病者ノ面上ニ水ヲ灑キ頻リニ運動セシメシ故ニ過半ハ皆蘇生
 ノ徵ヲ顯ハシ又此躲身場ニ備ヘシ家屋ノ主人モ懇切ニ其婦女ノ世話ヲ爲シ或ハ熱
 茶ヲ求メ或ハ冷水ヲ得ル爲メ各所ヲ奔走シ且ツ其二兒ヲ呼ヒ共ニ其力ヲ助ケ諸般
 ノ事ヲ斡旋セシメタリ因テ予等ハ此景狀ヲ目撃シ此上帝ヲ信奉スル國ニ於テ仁惠
 愛恤ノ情ノ虧缺セシ持論ヲ殆ント一變スルニ至リ其病者ヲ此家ノ主人ニ托シ更ニ
 車ニ乗シ次々ノ家屋ニ至リシニ此屋内ニ在ル婦女ハ前者ニ比スレハ稍活潑ノ氣ヲ帶
 ヒ予等ノ其房室内ニ入りシ時壯年ノ女三名小女兒八名ト互ニ相抱キ號哭セシカ其
 首者タルヲ覺アル中齡壯強ナル婦余等ニ對シ高ク呼テ曰ク汝等何ノ要件アリ以テ
 此處ニ來ルヤ且ツ妾等ハ汝等ヲ見ルヲ欲ヒスト此ニ於テ予等ハ彼等ニ其危厄ヲ保
 護スル好意ヲ告ケ妾等ニ之ヲ躲身場ニ誘ヒ其同國人ノ管顧ニ托スルヲ語ルト雖モ

彼ノ婦ハ敢テ肯セス曰ク汝去レ予如何ソ汝カ言テ信セシ汝ノ心必ス善ナラス汝カ
 意必ス兇惡ナラソト言ヒ終テ慟哭哀號セシカ自餘ノ婦女等モ亦皆聲ヲ同ウシ號哭
 シテ止マサレハ予等ハ更ニ懇々説諭シテ之ヲ慰安スレモ彼ノ婦女等猶斷然敢テ予
 等ノ言ヲ聽カサル故ニ予乃チマクギ一氏ニ告クテ曰ク若カス此婦女等ヲ強テ躲身
 場ニ伴ヒ行ク可ク然ラハ彼等其同病者ノ在ルヲ見テ自カラ其心ヲ慰ス可シト困テ直
 チニ其首タル婦ヲ執ヘ強テ之ヲ車中ニ載セ併ヒテ小女兩三人ヲ車中ニ入レ急ニ車
 ヲ馳セテ去リ來リシカ婦女等恐怖ニ堪ヘス途中悲泣シテ大君其レ我ヲ救セ大君嗚
 呼我カ命ヲ助ケヨ我等ハ窮厄セル婦女ナリ大君其レ我ヲ救セト高聲ニ連呼シテ大
 ニ困却セリ

此時予等ハ車ヲ馳セ市街ヲ行クニ兵卒等ハ婦女ノ泣聲ヲ聞キ之ヲ怪ミ皆予カ車内
 ノ妹妹ヲ見ント言ヒ前後ニ簇擁シテ躲身場ノ門頭ニ至ル迄觀者恰モ堵ノ如シ既ニ
 シテ漸ク門前ニ至リ予ハ其婦女ニ車ヲ下ル可キヲ告ク且ツ其手ヲ牽カント欲シ車
 内ヲ見ルニ豈ニ剛ラン壯年ノ一婦細ヲ小女兒ノ頸ニ懸ケ全力ヲ出シ其兩端ヲ引キ
 之ヲ縊殺セントスルヲ見タリ因テ急ニ之ヲ止メ其婦ヲ車ヨリ下ラシメ其小女兒ヲ

見ルニ一泣聲ヲ發セス痛苦ヲ耐忍セシカ敢テ大傷ヲ被ルニ至ラサレハ更ニ之ヲ扶
 ケ車ヨリ下ラシメ次テ其他ノ兒女モ皆車ヲ下ラシメ予等モ亦繼テ家屋内ニ入リシ
 ニ彼ノ殘酷ナル親婦ノ更ニ其女兒ヲ縊殺セントスルニ會ヒ驚走シテ急ニ之ヲ止メ
 強テ婦女等ヲ悉ク躲身場内ニ入ラシメ此屋ノ主人ニ托シ之ヲ管顧セシメ然ル後予
 等ハ更ニ市街ニ至リ遺棄セラレシ婦女ヲ救ヒ來リ數回此躲身場ニ入ラシメシカ當
 時予等ノ救ヒ得シ婦女ノ數頗ル夥シク皆之ヲ此家ノ主人ト親切ナル軍醫ニ托シ以
 テ管顧セシメタリ又此時夫ノ阿片ノ毒ニ罹リシ婦女ハ之ヲ別室ニ置キ治療ヲ加ヘ
 其餘ノ婦女ハ各適宜ノ房室ニ居ラシメ茶ヲ飲ミ得ル者ハ之ニ茶ヲ與ヘ仁慈ノ厚
 キ法教師マクギ氏クギ其職ニ背カス不幸者ヲ救恤スル爲メ夥多ノ食料ヲ給シ當時其仁
 惠ノ情ノ爲シ能フ可キ諸事ハ敢テ爲サ、ルナク婦女ノ恐怖ヲ慰安ス可キ爲メ百方
 手ヲ盡クセシト雖モ猶悲泣シテ其不運ヲ歎スル者多ク夜ニ入り其中ノ數名(老婦一
 名幼兒一名其中ニ在リ)竊カニ逃亡シテ海岸ニ徘徊セシ者アリ而メ此婦女等ハ終ニ
 自殺セシヤ又如何ナル命運ニ逢ヒシヤ知ル可カラサレモ躲身場ニ留マリシ婦女ハ
 醫官ノ盡力ニ因リ阿片ヲ服セシ病者中ニ死者僅カニ一名其餘ハ皆幸ニ平愈セリ

斯クテ予等ハ本月二十一日ヲ進發ノ日ト定メシ故ニ予等二十日マトウニ歸リ此地ヨリチャンチャワンニ至ル途凡ソ九里半許ノ道路ト河流トヲ測量シ又パークス氏等ノ擄獲セラレシ村ニ低キ標柱ヲ立テシカ此村名ヲコボチワント呼ビ僧格林瓦ノ塞營後ニ當リチャンチャワン府ヲ離ル、幾ント二里ナリ

又佛人ハ二日間進行ヲ止メシ故ニ一千ノ兵トホシ、ウニ遣ヒ野戰砲トヲ前進セシムルヲ得テ其兵員大ニ増加シ因テ二十一日陣營ヲ引拂フ可キ令ヲ下シ其日ノ拂曉ヨリ出陣ノ爲メ府中雜沓ヲ極メ既ニシテ數隊ノ軍士宛モ流水ノ如ク陸續北西ニ向ヒ進發セシカマゾルプロピンハ此二日前ニ斥候ノ爲メ進發ノ命ヲ受ケ輜重局ノ通辨官ヂツキ氏ノ力ニ因リ僧格林瓦ノ陣スル地ヲ詳細ニ知り得タル支那人三名ヲ僱ヒ之ヲ前路ノ導引者ト爲シタリ

又我兵ハ佛兵ノ至ルヲ待ツ爲メチャンチャワン府ヲ距ル凡ソ二里許ノカチウル村ニ留リシカ予ハ其前パークス氏ニ代テ總督附屬ノ通辨官タル重職ヲ任セラシ因テ此日カチウル村ニ在ル總督ソルホーングラントノ旗下ニ赴キシニ此時總督ハ森林中ニ馬ヲ下リ附屬士官數名ト談話シ又プロピン部下ノホイクス人モ其森林中ニ休憩

シ既ニ又ロドエルマン及ヒ其配下ノ士官等ドラグン隊ノ護兵ト共ニ到着セロ
 ードロバルト、グロスウエノルヲ首トシ學術ノ好事家多ク之ニ隨從セリ又佛人ハチ
 ヤンチャワンニ在ル際其府ノ後方ニ陣セシ故ニ英兵ノ輜重ヲ府街ニ運輸スル爲メ
 其前面ニ出テ進ム專能ハサリシカ今者漸ク前進シテ英兵ノ右ニ列シ又英將ミフチ
 エルハ其部下ノ兵ヲ左ニ進メ騎兵ハ海兵及ヒ第二ク井ーン隊ト共ニ更ニ左方ノ極
 端ニ進ミタリ斯クテ此日同盟ノ兵ハ遙カニ敵兵ノ來ルヲ望ミ皆進撃ノ備ヲ爲シ
 佛兵ノ先鋒ハ既ニ其砲門ヲ開キ數丸ヲ發射シ戰鬪將ニ始ラントスル際英ノ總督
 ソルホーングラントハ其部下ノ士官ト共ニ馬ヲ佛兵ノ列線ニ馳セ佛將モントウバン
 ト敵兵ヲ襲撃スル方略ヲ商議シ直チニ其議ヲ終ヘテ徐ニ其軍ノ前面ニ歸リ來リシ
 カ當時總督ハ深ク心中ニ慮患スル所アレハ長堤ノ向側ニ排列セシ韃靼ノ騎兵ニ敢
 テ其意ヲ留メサルカ如ク然ルニ韃兵ノ將ハ其軍ノ前後左右ニ馬ヲ走ラセ頻リニ獎
 勵ノ聲ヲ發シ我兵ヲ攻撃ス可キ令ヲ下シ兩軍相接シ既ニ二百ヤードノ距離ニ及ヒ
 シ際韃靼人ハ大叫シテ堤ヲ跳リ越ヘ其持シタル火繩銃ヲ發スルト齊シク奮激シテ
 我軍ヲ攻撃セシカ總督及ヒ其部下ノ士官等ハ馬ヲ左右ニ馳セ急ニアームストロング

砲ヲ旋轉セシメ以テ其運車ヲ除キ發射シタリ因テ韃靼人ハ初メ我軍ノ不意ヲ擧タレ退去セント爲スヲ思ヒ大ニ勢ヲ得テ更ニ其馬ニ鞭シ閃爍ト共ニ進撃セシニ何ソ圖ラン我軍ハ劇シク彈丸ヲ連放シ加フルニ第二ク井ノ隊ノ施條銃丸ハ宛モ雨霰ノ飛カ如クナレハ韃兵等碎易シテ勝戰ノ歡聲忽チ呼援ノ叫聲ニ變シ瞬間ニ數百歩退キシカ總督ソルホーブグランドハ此機ニ乘シ更ニ騎兵ヲ左ニ進メ第一ジビゲテノ隊ノ進撃ス可キ餘地ヲ開カシメタリ此ニ於テドラグノ隊ハ直チニ進テ韃兵ヲ攔撃シ奮撃突戰互ニ死力ヲ竭シ暫時間ハ戰馬ノ蹄下ニ生スル砂塵ノ爲メ兩軍交戰ノ狀ヲ見ル能ハス纒カニ唯兵士ノ相撃ツ劍光ト騎兵ノ短銃ヲ放ツ灰色ノ煙トヲ時々望見スルニ過キサリシカ幾モナク塵煙一時ニ消散シ豪勇ナルドラグノ隊ノ恰モ練兵場ニ在ルカ如ク列序ヲ整頓シ馬ヲ立テシテ見タリ

此一戰ノ終ルヤ否子等直チニ戰地ニ至リシカ我軍ハ兵卒一名敵丸ニ心臟ヲ貫カレ死亡シドラグノ隊ノ一士官其腕ニ重傷ヲ被リ落馬セシノ外他ニ損傷ナシト雖モ敵兵ノ死傷ハ頗ル多ク其死骸各處ニ散亂シ又予ハ總督附屬ノ醫官ト共ニ戰死セシ一卒ノ屍ヲ點檢セシカ適ドラグノ隊ノ兵卒二名其處ニ來リ甲者ノ乙ニ對シ言フヲ聞

クニヒル名ナリ曰此屍ハ老タルチヤレナイヲ嗚呼憐ム可シ彼レハ其永遠ナル住居ニ逝キタリト蓋シ此語氣ヲ以テ我兵卒ノ質朴且ツ哀恤ノ情アルヲ知ル可ク又戰地ニ敵兵ノ騎馬其乗主ヲ失ヒ各處ヲ跑廻セシ者アリテ我兵之ヲ捉ヘ分捕ト爲セシカ當時又我兵士等ニ珍奇ヲ好ムノ意ヨリ敵兵ノ屍ヲ點檢セシ者多ク其中ノ一強夫或時一韃靼人ノ倒臥セシヲ見テ其屍タルヲ思ヒ馬ヲ下リ之ヲ檢視スル爲メ身ヲ屈メ將サニ其屍ヲ轉セントスルニ豈ニ計ラン其屍骸忽チ頭ヲ廻シ眼皆ヲ張テ怒視セシ故ニ我兵ハ大ニ驚キ恰モ銃丸ニ中リシ如ク直チニ跳退シテ馬ニ騎リ急ニ其地ヲ馳セ去リシカ其後終ニ敵ノ屍骸ヲ點檢スルノ念ヲ絶セシト云フ因テ思フニ韃靼人ハ我兵ノ急ニ追躡スルニ逢ヒ馬ヨリ落チ遁走スル能ハサル時ハ俘獲セラレハ免カル、爲メ伴テ死者ノ狀ヲ爲ス常ニ多ク蓋シ此韃靼人モ亦其類ナル可シ

此ニ又右方ニ進撃セシ騎兵隊ハ第一ヂビゲテノ隊ト相離レ遠ク進ミシカ予等ハ此隊ヲ進ミシ方向ニ常ニ砲聲ヲ聞キ既ニノ韃靼騎兵ノ此隊ニ追ハレ予等ノ方ニ走リ來ルヲ見シニ此敵兵ハ雲霞ノ如ク其數實ニ無涯ナリト雖モ皆悻怖怯慮ノ狀ヲ形ハシ予等ヲ距ル一千ヤードノ地ニ至リ更ニ近ツク能ハサルハ我軍ヨリアームストロ

ンク砲ヲ放チ之ヲ擊殺スル數名ニ及ヒ就中破裂丸ノ群列スル敵中ニ落チ之レカ爲
メ落馬スル者三名ト二馬ノ斃死スルヲ見タリ又此時プロヒン部下ノ騎兵ハ左方ニ
廻リ敵ノ背後ニ出ツ可キ爲メ樹林ノ蔭ニ一時其隊ノ所在ヲ失ヒシカ幾モナク遙カ
ニ田間ヲ隔テ羅列セシ小旗ヲ搖カシ豪勇ナルマヨロルプロヒン及ヒ其部下ノ勇兵
七百名互ニ勇ヲ鼓シテ敵兵ヲ驅逐シ樹林ノ下ニ屯集セシ韃靼騎兵ヲ急ニ襲撃シタ
リ因テ敵兵ハ隊伍ヲ亂シ逃竄シ既ニ我兵ノ暫ク馬脚ヲ止メ立チシテ見テ更ニ復
タ馬ヲ返シ遙カナル遠距離ヨリ我兵ニ火細銃ヲ發セシカ我兵ハ敢テ大害ヲ被ルニ
至ラス

又アリガヂールハツテルハドラグン隊ヲ率井予等ノ左方ニ方ル敵ノ陣營ニ近ツキ
其前面ニ兵ヲ列セシカ步兵ノ助ヲ得ルニ非サレハ其營内ニ入ルノ難キヲ予等ノ軍
ニ報告セシ故ニ直チニ軍ヲ進メ其營ニ遠シ第二ク井一ノ隊ヲシテ其中ノ敵兵ヲ逐
出セシメシニ敵兵ハ既ニ多ク近傍ノ村落中ニ逃竄シ營内ニ在ル者極メテ寡ク殊ニ
此等ノ者モ我兵ノ至ルヲ見テ亦皆各所ニ散走セリ然ルニ此陣營ハ韃靼騎兵ノ將ボウ
ノ本營ニシテ松杉ノ小立下ニ之ヲ設テ其結構頗ル觀ル可ク且ツ其帳幕ハ昔米利堅

製ノ者ヲ用ヒ互ニ之ヲ同距離ニ架シテ將帥ノ帳幕其中央ニ在リシカ蓋シ敵兵ハ此
際其營内ヲ去ルニ極メテ周章狼狽セシ者タル可ク故ニ帳中ニハ衣服臥具其儘散亂
シ且ツ將帥ノ帳中ニ一卓子アリ其上ニ火燈ヲ置キ米飯ヲ盛リシ椀ト箸ノ其側ニ在
ルヲ見シカ是レ將帥ノ遁去スル時特ニ其狼狽シテ見ルニ足レリ又此陣營ノ後
面ニ騾馬數頭ノ草ヲ喰フヲ見シ故ニ我兵等其騾馬ト其處ニ遺留セシ車數輛トヲ分
捕セリ

斯クテ余輩ハ又隣村ニ赴キシカ韃兵等各處ノ家屋ニ潛居シ我兵ヲ見テ其窓間ヨリ
銃射セシ故ニ我軍ハ直チニ令テ下シ其家屋ニ火ヲ放タシメ因テ敵兵ハ悻怖シテ火
煙ヲ冒シ遁逃シ又我兵ハ急ニ追躡シテ或ハ狙撃シ或ハ生擒シ且ツ其近傍ノ寺院及
ヒ村家ニ火ノ移ルヲ救ヒ更ニ敵兵ノ潛匿スルヲ照査スル爲メ其房室ヲ搜索セシニ
二人ノ僧ヲ擒獲シ而シテ此僧ハ其兵士タルヤ或ハ兵士ニ非ザルヤ之ヲ辨別スル甚タ
難タカリシカ是レ支那ノ兵士ハ其軍裝ヲ脱スル時其狀全ク平民ニ異ナラス且ツ其
頭髮ノ僧侶トナルニ甚ハタ便ナルニ因レリ又此村ハ其名ヲヤウチアウエイト云ヒ
北京ノ東南ニ在テ支那帝ノ都城ヲ距ル大約八里許遙烟遠霧ノ中微カニ其一城門ヲ

望ミ又我軍ハ「セイカス」ノ騎兵數人ヲ遣リ火ヲ敵ノ營ニ放ツテ之ヲ燒キ盡サシメタ
當時人其村民ニ諭スルカ爲メニ滿將バウ氏ノ名ヲ書セシ告示ヲ掲ケシカ蓋シ其旨趣
ハ嚴ニ軍士ニ令シ秋毫無犯スヲ許サ、レハ村民等各其業ニ安ス可ク且ツ糧食ノ供
給ヲ要スル時ハ時價ヲ以テ之ヲ賣與ス可キニ在リ

ゼテラル大將ミツチエル氏及ヒブリガール謀士ハ此地ニ於テホーブ、グラント

氏ニ會シ且ツ告ケテ曰クヤンリンカナール艦名ノ船橋及ヒ收稅橋其他近隣ノ地方

モ悉ク之ヲ侵略シ以テ我第一隊ノ領有地ト爲ス可シト此ニ於テコンマンデル、イン、チ

ト大將ハヤウチア、ウエイノ地方ヲ去リ我陣營ヲヤンリンカナールノ兩岸ニ移ス

可キニ決シ余ニ命シテ士官一員及ヒ「セイカス」騎兵隊ノ守兵一名ト俱ニ營後ノ一村

落ニ赴キ營ヲ停メ置キタル輜重ヲ運輸セシメタリ然ルニ此輜重ヲ守衛スル者遙カ

ニ余輩ノ至ルヲ望ミ誤テ敵ノ騎兵タルヲ思ヒ大ニ紛擾ヲ生セシカ漸ニ近ツクニ及ヒ

其誤認ナルヲ知リ因テ余ハ其輜重ヲ將テ其地ヲ發シ途中障妨ナクヤンリンカナール

ノ兩岸中最便宜ノ地ヲ撰ミ樹林ノ下ニ搬運セシカ此地ノ景色ハ其勝絶ナル眞ニ驚

クカ如ク又我軍ノ此地ニ到ルヤ否敵兵ハカナールノ前岸ナル樹林中ニ在テ砲銃ヲ
射撃シテ大ニ妨害ヲ爲セシ故ニ第十五番「パンヤ」トヒリス「隊及ヒ」ホウツチエル忽敵砲兵ヲ云
二隊ニ令シ河ヲ渡リ之ヲ攻撃セシメシカ此二隊ノ兵ハ黃色ノ絹旗ヲ樹テ同色ノ服
ヲ着セシ支那兵ノ營ヲ襲ヒシニ敵兵忽チ遁逃セシ故ニ遂ニ其營ヲ破毀シ又我兵ノ
或ル一村内ニ營ヲ設ケントスルニ其地「縫」ノ陣營ト近接シ「縫」兵來テ屢妨礙セシ故ニ
我一士官憤怒ノ餘自カラ佩フル劍ヲ拔クモ之ヲ忘却シ直チニ其拳ヲ擧ク格闘シ遂
ニ「縫」兵ヲ斃セシカ此時「パンヤ」トヒリス「隊」ノ常兵モ亦銃槍ヲ以テ敵兵ヲ刺殺セリ
又此際佛軍ハ敵兵ト大ニ石橋ニ戰ヒシカ此橋ハタンチヤウト北京トノ間ニ在テ路
上ニ石ヲ鋪ク隣ノ如ク橋ノ名ヲ「バーレキヤウ」即チ八里橋ト云フ是レタンチヤウヨリ
石道ヲ經ル八里即チ英ノ二里四分ノ三ノ距離ナルニ因レリ此日佛兵ハ前岸ニ敵兵
ノ大砲數門ヲ駢列シ拒戰スルニ因リ其橋ヲ奪ウテ之レニ據ラント欲シ勇ヲ鼓シ接
戰シテ銃槍ヲ執リ人叢中ニ入テ亂刺縱橫途ニ敵兵ヲ追却セシガ此時滿將バウ氏ハ
重傷ヲ被リ左右ノ兵ニ扶ク去テ既ニ傷ヲ患フルノ際創ヲ癒シ勃然起立シテカ
ヒ「イン」ヲ「パ」ト「ン」及ヒ「ア」ツ「ア」爾後官ヲ「ク」ヲ斬首ス可キ命ヲ出セリト蓋シ此兩

氏ノ休戦旗ヲ持シ佛陣ニ歸リテ迄敵地ニ留リシハ全ク支那人ノ奸謀ニ因レリ
 又此橋畔ノ戦ニ支那兵ノ殞傷ハ凡ソ三百ニ下ラスト云ヒシガ余ノ算スル所ハ總計
 凡ソ五百ナル可ク且ツ細カニ算スル時ハ更ニ尙多カル可シ又當時韃兵ハ戰ニ臨ミ
 其佛兵ヲ畏ル、我英兵ノ如クナラザリシカ是レ佛軍ハ其騎兵ノ數少ナク我軍ハ其
 數ノ多キニ因レリト又此戦ニセイカス騎兵ノ一人其馬ノ逸セシニ因リ敵ノ隊列中
 ニ馳セ入り擒獲セラレシカ韃兵ノ之ヲ處スル初メニ其眼珠ヲ剔出シ後遂ニ之ヲ寸
 斷セシト云ヒ野蠻ノ風習其殘酷ナル實ニ驚クニ堪ヘタリ然レモ我セイカス隊中ニ
 モ此際亦敵兵ノ傷ヲ被リ痛苦スルヲ見ラ之ヲ虐殺セシ者アルヲ見シカ是當時敵ノ
 傷者ニ逢ヘハ之ヲ殺戮スルノ惡風此志士中ノ習風トナリシニ在テ往々戦後ノ地ヲ
 騎行シ或ハ傷者ノ泣號シ或ハ痛苦ニ堪ヘス煩悶スル者アレハ直チニ馬ヲ下リ願憐
 ノ意ナク其首級ヲ刎テシ者アリト云フ
 斯テ佛軍ハ石橋ノ兩岸ヲ攻略シ其地ニ陣營ヲ設ケ我軍ハ其左方ニ當リ兩橋間ニ於
 ケル溝墮ノ東岸ニ陣營ヲ設ケント欲シ既ニ帳幕ヲ架セシカ此際適一小童ノ馬ニ乘
 シ其手ニ藍色ノ衣ヲ著セシ滿兵ノ豚尾髮ヲ握リ曳キ來タルヲ見タリ因テ之レニ其

仔細ヲ問フニ小童答答テ曰ク見ハ或ル海軍士官ニ給仕スル者ナルカ闘争中其主ノ
 所在ヲ失ヒ馬ニ乗シ普ク戦後ノ地ヲ探索スルニ各處ニ乾草ノ堆積セシ其一陰ヨリ
 此處ノ火細銃ヲ執リ見テ狙撃スルニ逢ヒ幸ニ見ハ其銃丸ヲ免カル、ヲ得シカ此滿
 兵ハ急ニ其衣囊中ヲ探リ小刀ヲ取り自カラ喉ヲ刺シ絶セントシタリ然ルニ其刃ノ
 鈍キカ爲メ其意ヲ遂クル能ハサルニ因リ直チニ行テ彼ノ豚尾ヲ掴ミ唾手シテ此ニ
 生擒シ來レリト又滿兵ノ言ヲ聞クニ曰ク余ハ滿將ハウ氏ノ部下ニ在ル騎兵ノリウ
 テナントナルガ戦時馬ヲ失ヒ戰場ニ遺居セシ者ナリ敢テ此小童ヲ銃射セシ者ニ非
 スト百方辯解シ委サニ之ヲ糺問スルニ全ク罪ナキカ故ニ之ヲ許セシカ滿兵ハ再ヒ
 職ニ就ク可キヲ告ク厚謝シテ辭シ去レリ

又我陣營ノ地方ハ景色最モ美ニシテ各處ニ大樹ノ蔚然陰翳スル者多ク殊ニ其緯然
 タルハ梢頭幾ノト雲ニ參シ且ツ其近傍ニ寺觀堂宇ノ閃燿タル者少ナカラサレハ其
 中我本軍ノ營ニ近キ者ヲロルドエルゲン氏及ヒコンマンドル、イン、チイフノ本營ト
 シ其スタッフ麾下シ其下意ト云フ柳如隊ハ附近ノ樹陰ニ布營シ又別ニゼチラルモマウバン
 ハ近傍ノ勝地ヲ撰ミ舍營セシカ此地ノ民ハ貧者十ノ七八ニ居リ豐富ノ徴ヲ見ル可

者極メテ稀ナリ又我分營ハツロバインズ騎兵隊ノ陣ニ接シ乾燥ナル野中ニ布列セシガ騎馬ノ來往日ニ織ルガ如ク之レカ爲メ沙塵飛散シテ終日快ク物ヲ見ル能ハスト云ベリ

二十二日我營ニ於テハ健兵ノ進ミ來ルヲ見シカ敵兵ハ前驅ノ號砲ヲ放ツヲ聞キ皆其地ニ止リ既ニ其一士官手ニ休戰旗ヲ持シ進ミ來テ支那帝ノ弟恭親王ノロルドエルヂン氏ニ贈ル書翰ヲ出シタリ其略ニ曰クツアイ親王及ヒ穆親王ノ行フ所屢齟齬ノ事アルヲ以テ皇帝今者余ヲシテ之レニ代ラシメ以テ特命全權公使ニ任シ更ニ和議ヲ講ゼシメントス因テ暫時休戰ノ約ヲ結バンコヲ欲ストロルドエルヂン氏之レニ答テ曰ク余嘗テコンマンデルインチイフノ名ヲ以テタンチャウノ總官タル滿人ニ投付セシ約書アリ其中ニ曰ク苟クモ北京ニ囚留スル英兵ヲ送還スルニ非ザレバ敢テ休戰ノ約ヲ結フヲ聽サスト親王宜シク其書ヲ讀テ事ヲ處置ス可シト

又我兵ノ布營スルヤンリンカナイルハタンチャウヨリ北京ニ通スル溝壟ニシテ此際水氾濫シテ黄色ヲ帶セシカ是レ健兵ノ屍骸多ク此水中ニ流浮シ因テ斯ク汚染セシニ疑ナク又此カナイルノ兩岸ハ蒲葦繁茂シテ猶青色ヲ帶ヒ其渠ノ廣サハ平和大

約二十五ヤルドニ過キス深サハ一フットヨリ二十ヒトニ至リ長サハ之ヲ總計スルニ兩府間十三里ニ過キサル可ク又タンチャウ下ヲ距ル少許ノ所ヲ流過スル北河ハ此地ニ於テ二派ニ分レ其北ニ流ル者ハタンチャウノ府下ニ至リ稍東北ニ注クト雖モ其上方二里許ノ地ニ於テ此兩支流屈曲スル狹溝ニ因リ以テ再ヒ混合シ而シテ此ヤンリンカナイルハタンチャウ河ノ支流ヲ去ル纒カニ數ヤルドニ過キサレモ其水ノ互ニ通過セサルカ故ニ北京ニ運漕ス可キ貨物ハ皆タンチャウニ於テ淺底ノ大貨船ニ積ミ之ヲ石橋(即チパールキヤウ)或ハ道里ノ更ニ相倍スル地ニ架シタル橋下ニ運輸シ而シ其橋ハ橋下ニ石ヲ壘ミ水堰ヲ造リ其堰上堰下ノ相距ル大約十ヒトナレハ貨船ハ皆此橋畔ニ設クル滑車ト轉輪ヲ以テ其貨物ヲ他船ニ移サマルヲ得ス因テ此處ニ船貨稅ヲ收ル爲メ收稅局ヲ設ケ而シテ既ニ此橋ヲ過レハ他ノ障礙ナク直チニ北京城下ニ於ケル此カナイルノ堀留ノ處ニ達スルヲ得可シ

我兵ノ此處ニ到着スル前既ニ此カナイル上流ノ運漕ヲ止メ且ツ其橋ノ上流ニ貨船ヲ連合シ船橋ヲ架セシガ上ニ記スルカ如ク此船橋及ヒ水堰橋ハ共ニ我第一番隊占據シテ我軍ハ此水路ヲ得シ故ニ天津ヨリ援兵及ヒ大砲ノ到着ヲ待ツ間我營ニ糧

食及ヒ其他ノ要品ヲ給スルニ甚タ便利ヲ極メ而シテ當時カビタインテウ、アール、エス氏此水路ヲ掌理セシカホーシイウーヨリタンチヤウニ至ル迄輜重船及ヒ其他ノ脚船ヲ運漕スルニ敢テ防害ニ遇フノ患ナクハ日ニ數艘ノ貨船ヲ水上ニ浮ベ以テ諸般ノ品物ヲ本營ニ送レリ

又タンチヤウノ總督ハ此際敢テ我兵ニ抗敵セサレハ我軍モ亦其人民ヲ保護シ毫モ其府中ヲ殘害セザルガ故ニ彼ノ總督ハ直チニ其府民ニ諭シ石橋ノ邊ニ市場ヲ開カシメテ以テ好意ヲ示セシカ當時又我ゼテラルハ其府ニ令シ郭門ヲ開カシメ且ツ府民ノ剛ナル者ヲ撰ミ以テ其出入ヲ警察セシメシト雖モ是レ全ク府内ヲ浪行スル兵卒及ヒ諸營ニ屬スル從僕等ノ其市街店舖ニ於テ暴行掠奪ヲ爲ス患害ヲ防クニ在テ一時施設ノ保護法タレハコンマンドル、イン、チイフノ許可ヲ得ル者ハ何レノ時ヲ問ハス常ニ門ヲ開キ往來セシメタリ然ルニ我軍中賤卒ノ一類ニ當時其出入ヲ禁スル特ニ困難ヲ生ゼシ者アリシカ是レ廣東ノ擔夫ニシテ此擔夫等ハ濫ニ人民ノ財物ヲ掠奪セシ故ニ府民等數愁訴ニ及ヒ既ニ或日六人ノ擔夫府内ニ於テ一市舖ノ物品ヲ強奪セントセシ時府民等積日ノ怨ヲ報セント欲シ四方ヨリ群集シテ其中ノ二人ヲ

殺シ兼テ我兵卒四人ヲ縛シ我軍ニ訴ヘタリ因テ之ヲ查問スルニ四人ノ兵卒ハ人民ニ對シ財物ヲ剽掠スルニ非サルヲ百方辯解スト雖モ其敢テ聽カザルカ爲メ之ヲ縛撃セント言ヒ又府民等法ヲ犯シテ二人ノ擔夫ヲ殺シ且ツ暴ニ我兵ヲ捕縛セシ故ニ辯解ス可キノ辭アラスト雖モゼテラルハ彼此ノ情實ヲ熟慮シテ海兵ニ城門ヲ守ラシムル便宜ナルヲ思ヒ此ニ於テ海兵四百人ニ令シ營テ此府ノ郭門ヲ警衛セシ府民ニ代リ以テ其北門ヲ守ラシメシカ當時佛軍モ亦其兵四百人ヲシテ此府ヲ警守セシメタリ

又廣東擔夫ハ此際陰ニ營裏ヲ出テ太キ棒ヲ携ヘ近村ヲ徘徊シテ土人ノ糧食ヲ搜索シ以テ強奪スルヲ常トセシカ又此地方ノ人民ハ南部ノ人民ニ比スレハ其体格豐大ニ筋力強壯ナレト却テ其擔夫ヲ恐レ常ニ俯伏シテ命ヲ聽キ其愚蠢ナル實ニ憫笑スルニ堪ヘタリ然レト此地方ノ人民ハ每ニ滿人ノ鐵杖ニ制セラレ寸鐵モ佩ザルカ故ニ南部ニ於クル人民ノ其黨類中互ニ約テ立テ半ハ獨立セシ者ノ如ク每ニ支那政府ヲ輕視スルカ如キニ非ザレハ大ニ其恭順ナルヲ知ルニ足レリ
余ハ又此廣東擔夫ノ細行ヲ措キ更ニ其兇惡ノ甚シキ者ヲ擧ク之ヲ言フニ一日或ル

士官ノ出遊セシ時野外ニ婦女ノ號哭スル聲ヲ聽キ其士官ハ其原ヲ窮メント欲シ哭聲ヲ尋テ到リ見ルニ三人ノ擔夫等聚テ婦人ヲ執ヘ強ヒテ其意ニ從ハシメント爲ルニ逢ヘリ因テ直チニ其擔夫ヲ捕ヘ之ヲゼテラルノ前ニ曳キ來リ糾問スルニ其一人ノ罪最モ重キカ故ニ之ヲ絞刑ニ處シ他ノ二人ハ附從タルニ因リ各一百杖ヲ撻チシカ其行刑ノ時懲戒ノ爲メ悉ク營中ノ擔夫ヲ集メ親シク之ヲ見セシメ而シテ掌刑官ノセルヲアノト先ツ其二人ヲ引出シ他ノ一人ノ面前ニ於テ之ヲ撻チテ其一人ヲ絞刑ニ處セシニ彼ノ一人ハ眼前ニ二人ノ杖下ニ伏ステ見シモ毫モ面色ヲ變セス殊ニ其頸ニ繩ヲ繫ケラル、時ニ至リ尙戰慄ノ狀ヲ見ス况ンヤ其他ヲヤ

本營ニ於テハ此滯留間我等ト同職ノ者皆地理ヲ檢閱スル爲メ營後ノチヤンチアノニ至ル迄測量ヲ爲シ因テ余モ亦地勢ノ險易山川ノ遠近ヲ考究シ此地ノ風俗如何ヲ察シ以テ風土日記ヲ輯スルノ餘暇ヲ得且ツ佛營ノ地理局ニ至リコロチルダヒン氏ニ會シ共ニ閑談スルヲ得シカ此人ハ遊獵ヲ好ミ妙手ノ名アリテ周ク此地方ヲ巡遊シ又余ハ其他佛ノ博物專門學士エムズイル氏ト同遊シテ廣ク此都畿山川ノ勝ヲ歴覽シタリ

チヤンチアノノ方ニ當リ我營ヲ去ル大約四里許ノ地ニ大ナルマルブル石大理ノ碑アリ而シテ此碑ハボツチン府大總督ノ爲メ建テタル者ト云ヒ又其近傍ニ小ナルマルブルノ石橋アリ橋下皆同石ヲ用ヒ圓柱ヲ立ツ而シテ其橋ヲ越エ細草茂生スル地ニ石垣ヲ繞ラシ中央ニ圓頂ノ石門ヲ立ツ其彫刻頗ル巧妙ヲ極メ題スルニ支那ノ文字ヲ以テス又其門下ヲ過クハ左右ニ短小ノ綠樹ヲ列植シ其一方深林ナリ而シテ其地ノ奥ニ三所ノ邱墳アリ庶草之ヲ蔽ヒ其中ニ此大臣及ヒ妻子ノ塚ヲ建ツ又其近傍ニ狹小ナル寺觀ノ如キ家屋アリ守墳者ノ居宅ナリ此日余ハ親友ノ軍醫某ト俱ニ此地ニ至リシカ余ハ某ヲ林外ニ待タシメ獨リ樹林中ニ入り此間ノ事蹟ヲ手録セントセシニ其軍醫忽チ驚聲ヲ發シ急ニ予ヲ呼テ曰ク吾友ヨ汝疾ク銃ヲ擄ヘ來レ鬪爭スルニ非サレバ共ニ命ヲ保シ難シ甚テ被ル韃ノ騎兵來レト余之ヲ聞キ急ニ走テ林外ニ出テ既ニ其近ツキ來ルヲ見レハ毛皮ノ頭巾ヲ戴キシ「パンヤービー」ノ士官ナリ因テ軍醫ノ誤認シテ韃兵ナリト思ヒシヲ知リ初メテ安堵シタリ

又戰爭ノ日ニ韃ノ騎兵ハ少時間此墳畔ニ止リ抗敵シ終ニ戰死セシカ此日其馬ト共ニ八九箇ノ死骸樹林ノ左傍ニ倒レ又此屍骸ノ側ニ疲瘦骨立セシ土民笑踞シテ其姿

容恰モ幽鬼ノ如ク余之ヲ見テ初メ大ニ驚キシカ思フニ此薄命ナル土民ハ其意全ク死者ノ衣帶ヲ剝去セント欲スルニ在テ且ツ其傷ヲ被リ飢餓ニ迫ルカ爲メ坐下ノ草ヲ摘シ之ヲ食セリ因テ予其土民ヲ諭シ此地ヲ去ラシメント欲セシニ土民ハ唯其皆ヲ張リ予ヲ注視シテ答詞ニ代ヘ既ニ叫聲ヲ發シ予ヲ威サントセリ又予ハ彼此ノ各地ヲ遊行スルニ此周邊ハ數里間尙韃軍陣營ノ跡ヲ存セシカ此ヲ以テ考フレハ韃兵ノ大軍ナル其概ヲ見ルニ足レリ然レモ其帳幕中ニ遺留セシ文書ニ據ル時ハ韃兵ノ總計八萬ニシテ多分ハ騎兵タリ

九月二十四日ゼチラルチービル氏及ビスタッフ隊モ亦此地ニ來リ且ツホーブルグラント氏方略其宜キヲ得シニ因リ第六十番大隊第六十七番ライアル隊第九十九番ロヤール隊及ヒクイーンノウラングス隊第八番バンシヤウビー隊等ノ大軍盡ク着シ其他攻城砲及ビ八インチノ臼砲數門ハ河船ニ積ミホーシーウーニ送り更ニ之ヲタンチヤウニ搬運セシ故ニ我兵勢大ニ振ヒ又當時我陣營ノ地ハ時々西北ノ暴風吹キ來リ之レカ爲メ帳幕ノ倒ル、響人耳ヲ貫キ殊ニ黑雲ニ等キ塵土ノ風ニ飛散シ或ハ數時間相絶セス因テ砂礫ノ眼ヲ蔽ヒ且ツ諸般ノ器物ヲ損害スルニ苦シミシ故ニ此地ヲ

去テ急ニ進マント計リシカ此際連日ノ降雨ニ其日期ヲ遷延シ既ニ十月一日ニ至リ天霽レ初メテ旭日ヲ見ルニ至レリ又數日前迄ハ驗温器正午ニ至リ九十度ヨリ百度ニ昇リシカ雨後ハ直チニ四五十度ニ降り季候清凉ナルカ故ニ輜重局ノ部曲モ亦此間ニ全備シ我兵ハ其銳氣ヲ養ヒ大ニ其勢力ヲ増シタリ

千八百六十年 北支那戰爭記卷之三

第十一回

○滿州人ノ頑愚○ハンマヤトビノ使節○恭親王ノ贈書○英佛兩同盟兵ノ進行○パークス氏ノ書翰○支那回々敵ノ信者○露營○韃兵ノ遁逃○支那人ノ詐僞○佛軍サンメルバラリス館ノ進入○皇廟○土民ノ好遇○ハワリス圓明館ノ外面○皇宮ノ閹官○宮殿ノ概説○異常ノ強奪品○避暑園

モンガン氏ハ天津ニ遣レル我軍ノ譯官トナリ其地ニ止リシカ當時天津ニ在ル我軍ハフレヘクト名即チ其地方廳ノ長官ニ托シ諸般ノ事ヲ施行セシメント欲シ數回之ント商議ニ及ビシニ彼ノ長官ハ毎ニ遁辭ヲ陳シ既ニ傲慢ノ所爲多ク我軍ヲ侮辱セシ故ニゼチラルチービイル氏ハ之ヲ執ヘ天津城外ノ營中ニ囚留シテ自カラ其職務ニ任セント欲シ因テ譯官ヲシテ守衛ノ強卒ヲ將井行テ其滿人ヲ招キ我營ニ來リ會サシムルニ滿人固ク拒ミ敢テ聽カサレハ遂ニ之ヲ執ヘ我營ニ伴ヒ歸リゼチラル

ノ居室ト接近セシ處ニ帳幕ヲ架シ之ヲ其内ニ入レ護兵ヲ置テ之ヲ衛エシメタリ又其滿人ハ初メ數日間特ニ不平ノ色ヲ形ハシ敢テ應答セス纒カニ食ヲ喫セルニ過キサリシガ日ヲ逐ヒ此行爲ノ終ニ其目的ヲ遂クルニ難キヲ察シ漸ニ喜色ヲ形ハシ曾テ我妻請セシ命ヲ悉ク公布スルニ至リ既ニ我譯官ニ謂テ曰ク予常ニ海外人ヲ目シテ野蠻ト爲シ以テ之ヲ輕視セシニ何ソ料ラン今日英佛兩國ニ如此善良ノ人民アルヲ見ルニ及ヘリト又我軍ノ整備セシニ驚キ且ツ騎兵ノ練熟セシト其馬ノ強壯ナルヲ嘆美セシカ殊ニ彼ヲシテ嘆賞セシメシハ我護兵ノ謹慎勉勵終日困倦ノ色ヲ形ハサ、ルニ在テ彼又曰ク此奴輩ヲ斯ク教練セシハ實ニ驚クニ堪ヘ彼等日者吾帳幕ヲ守ルヲ見ルニ他人ノ來リ代ルニ非サレハ敢テ其處ヲ動カズ且ツ予カ外出スル時ハ隨行シテ予ヲ護衛スルノ外毫モ他念ナシ然ルニ我支那ノ護兵ハ之レニ反シ己レノ護衛スル士官ノ背後ヲ見ルヤ否ヤ其伴侶ト共ニ或ハ私語シ或ハ煙ヲ喫シ然ラサレハ其守場ヲ去テ賭博スル者比々皆是ナリ嗚呼英國ハ何ノ法ヲ用ヒ以テ此輩ヲ斯ク教練セシヤ余實ニ之ヲ解スル能ハスト

又滿人ハ久シク我護兵ノ手ニ屬セシカ後終ニ京師ニ送ラン既ニメハンケトハ書ヲ

作り幽舎ニ在ルバークス氏ニ謂テ曰ク嘗テ登州ニ於テ和議ヲ講セシ時懿親王ノ貴軍ヲ以テ必ス本心ヨリ出ツルニ非スト爲ス者ハ果シテ何ノ故ソ蓋シ予ノ拘留サレシヲ以テ其一證ト爲スト

爰ニ我軍ハ一條ノ道路ヲ開イテ天津港ニ通スルヲ急務トス之ニ由テ三十一番隊ノ兵士ヲ遣テホーセーウトヤンツンニ置キ以テ陣營市街ノ間彼此旅客ノ往來ヲ守ラシム又遠近通信ノ事ハセイキ兵ヲ以テ其任ト爲シ此兵ハ能ク艱苦ニ堪ヘ尤モ能ク地理ヲ諳ラノス是ヲ以テ常ニ此兵二名ヲ以テ使事ヲ囑セシニ二日ニシテ能ク之ヲ辨シ未タ曾テ一難ニ遭ハス又此信ス可キ二兵士運河ノ上リナル支那營ノ未タ敗レサル時共ニ馳セテ一野村ヲ過ク此地チヤンチヤーン後軍ヲ距ルコト僅カニ數里時ニ野民ノ爲メニ狙撃セラル二人大ニ驚キ惶遽歸リテ之ヲ其將ニ告ク、レハ將校等大ニ憤リ直チニ八番隊ヲ遣テ其村里ヲ焚カシム村民頗ル畏レ爾來復タ暴害ノ事ナシ

是ヨリ先キ連リニ騎兵ヲ遣リ竊カニ敵ノ助靜ヲ探偵セシメシカ忽チ還リ報シテ曰ク敵兵ハ己ニ北京ノ東北ニ方テ一野堡ヲ築キ以テ之ニ屯スト

初メ支那帝ノ恭親王ヲ全權使節ニ命シ之ヲ我軍ニ報セシ時ロルドエルゲン氏之ニ答ヘテ曰ク荷シクモ囚俘ヲ我ニ還スニ非サレハ我軍以テ和親ヲ議シ難シト然ルニ今者復タ恭親王ヨリ書ヲ贈テ曰ク支那政府ハ實ニ英人數名ヲ擒セリ然レモ已ニ交兵ノ後ニ獲タルヲ以テ正サニ會盟ノ事ヲ諾シ且ツ兵ヲ國外ニ退クルニ非サレハ以テ其縛ヲ釋キ難タシトエルゲン氏之ニ答ヘテ曰ク囚虜ハ宜ク釋テ我ニ還スヘシ然ラサレハ我軍直チニ進行セシテ而シテ其京師ヲ陷レ其朝鼎ヲ奪フヤ否ニ至リテハ吾能ク知ル所ニ非ス貴國若シ和議ヲ要セハ放虜ト盟約ト當サニ同一時間ニ爲スヘシト斯クテ恭親王ニ之ヲ議スルノ猶豫三日間ヲ約ス時ニ九月二十五日ナリ故ニ二十九日ニ至テ尙ホ回書ナキ時ハ三十日ニ於テ必ス兵士ヲ進メントス既ニノ期日幾ント至ル故ヲ以テ我兵踴躍シテ交戦ヲ期シ軍備ノ整フヲ俟チシカ佛兵未タ來ラス巨砲未タ至ラス猶ホ登州ヨリノ中道ニ在リ是ヲ以テ軍情甚タ安カラス恭親王ハ數々書ヲ贈リ以テ我軍ノ進行ヲ遲緩セント請フ其言茫然更ニ信義ナシ而シテ放虜ノ事ハ終ニ論スル無シ二十九日バークス氏手ヅカラ英漢兩文ノ書ヲ作り恭親王ノ書ト同封セル者到ル是レ昨日程ヲ發スル所ナリ初メ我兵ノ擒セラルハヤ後絶テ其音信ヲ得

ス故ヲ以テ我軍皆以爲ラシ必ス殘刑ニ遭フト是ニ至テ始メテ其安否ヲ詳ニス士卒ノ之ヲ讀ム者歡喜セサルナシ
既ニノ期日全ク盡ク而シテ支那人我軍ノ満足ス可キ一ノ報答ヲ爲サス因テ援兵巨砲ノ至ルアラハ直チニ進撃セント欲セシカ猶ホ未タ至ラサルヲ以テ暫ク進行ヲ止ム然レモ大將ハ固ク前約ヲ取リテ僅カニ一群ノ銃兵ヲ率非進シテ一村ヲ取リ以テ之ニ據ラントス

十月二日バークス氏漢文ヲ以テ一書ヲ作りワット氏ニ轉致セリ其略ニ曰ク僕ロツク氏ト共ニ恙ナシ掛念ヲ用フル勿レ僕等幸ニ支那政府ノ許可ヲ得以テ新衣ヲ乞フコトヲ得タリ伏シテ謝フ幸ニ之ヲ贈ント又書中甚タ恭親王ノ好情ヲ記シ且ツ其才徳ヲ賞譽セリ然レモ是レ全ク支那人ノ迫リ記セシムル所ニシテ必ズシモバークス氏ノ本意ヨリ出タルニ非ラス何トナレハロツク氏ノ姓氏ヲ署セシ周圍ニ手カラ印度語ヲ以テ書シテ曰ク此書ハ支那政府ノ命ニ因リ作ル所ト是レ其證ナリ又其書中更ニ他人ノ安否ヲ筆セス蓋シ支那人ヲ憚リテ然ル歎我軍之ヲ忠フ同日ワット氏英漢兩文ヲ以テ回答シ且ツ新衣二ポンドルヲ贈リ内ニ一片ノ手帕ヲ挿入ス之ニ羅馬ノ

文字ヲ以テ梵文數語ヲ記セリ其文ニ曰ク今ヨリ三日間内必ク巨砲ヲ放チ以テ其都街ヲ破ル可シト而シテ此文又其贈ル所ノ新衣ニ散書スト云フ

三日正午我軍帳幕ヲ撤シ直チニ運河ヲ濟リ進メテチヤノイン村ニ抵ル此地前キニ進軍セシ銃兵ヲ距ルコト甚タ遠カラス時ニロルドエルゲンホーグランド及ピスタップ氏等共ニ回教ノ禮拜寺ヲ以テ假リニ本營トス而シテ士卒等皆其地近傍ノ野ニ陣セシカ村内狹小ニシテ人家亦小矮樞ヲ土草ヲ以テ其屋ヲ蔽ヒ村民ノ奉スル所ハ乃チ回教ニシテ頭ニ圓錐狀ノ粗帽ヲ戴キ之レニ其記號ヲ貼シ以テ他ノ土人ト混スルコト莫カラシム余輩其禮拜寺内ニ入り之ヲ見ルニ亞拉比亞文字或ハ漢字ヲ漫ニ壁間ニ題署ス又版本アリ又抄本アリ堂内甚タ狼籍タリ樞子僧徒ハ手ニ回教書中ノ文ヲ寫スモ口ニ其義ヲ講スル者幾ノト罕ナリ獨リ纒カニ福音書中ノ一部ヲ解スルニ過キヌ又此僧徒ハ祈念ノ法ヲ知リ我兵此地ニ駐ル際之ヲ以テ常ニ「セイキ」兵ニ説教セシカ「セイキ」等固ヨリ剛勇ナルモ數々反覆説教セラル、ヨリ遂ニ感涙ヲ催シ覺ニス雖中ヲ傾ク貨財ヲ奉スルニ至レリ蓋シ麻哈獸モ感涙ヨリハ鞆口貨財ヲ以テ尊重ス可シ此日午後ニ至リテバークスロックノ兩氏ヨリ各英文ノ一書ヲ寄ス然レモ其文特ニ

其平安ナルヲ言テ亦他人ノ安否ヲ詳ニセズ

既ニ佛ノ援兵漸クハレンチーニ抵ル相約シテ曰ク本月五日當サニ韃ノ營寨ヲ攻メント蓋シ此寨ハ北京城ノ東北土障ノ内ニ在リ是ニ於テ我軍ハ輜重ヲ一大石像ノ下ニ集メ置キ兵士三日ノ糧ヲ糶ミ以テ行軍ノ令ヲ俟テリ

五日早晨佛兵來リ到ル其兵凡ソ一萬人皆壯銳ノ士ナリ是ニ於テ相共ニ韃ノ營寨ニ向ヒ發シ佛兵ハ左ヨリシ英兵ハ右ヨリス全軍滿野ニ瀰蔓シ隊伍齊整實ニ一大奇觀ノ光景ナリ既ニシテ往ク約四里許時ニ休行ノ令アリ因テ吾輩燒帆塲ノ頂ニ登リ遠望スルニ始メテ此帝國ノ京城ヲ見ル地勢平坦廣袤約六里四方ニ長牆ヲ繞ラス故ニ其内部ハ窺フ可カラスト雖モ葦樹屹然トシテ城門ノ上ニ出テ譙樓亭々トシテ高ク蒼天ニ聳エ白壁光ヲ放テ實ニ人目ヲ射眩ス此時將校等堡障ノ頂ニ相會シ共ニ攻撃ノ謀ヲ議ス此日朝間陰霧冷風ナリシカ偶々一天晴朗ニ至ルヲ以テ士卒大ニ慣勵シ疾ク發センコトヲ欲ス故ニ佛ノ都督使者ヲ贈テ曰ク我兵既ニ勞レ皆休息セント欲ス請フ明日ヲ俟ツテ發セント蓋シ佛軍ハ我兵ヨリ已ニ前行スルコト幾ノト四里許是ニ於テ直チニ令テ我軍中ニ傳ヘ遂ニ此地ニ駐マラシム因テ將校等ハ其所在ノ民家

ヲ舍營ニ供スレハ士卒ノ如キハ或ハ草藪ヲ掩フテ之ニ臥ス者アリ或ハ樹陰ニ露宿スル者アリ其狀特ニ憐ムニ耐ヘタリ然ルニ佛軍ハ其出軍ノ時盡ク輜重ヲ携ヘ來ルヲ以テ直チニ帳幕ヲ架シ通常野營ノ準備ヲ爲シ我軍ニ比スレハ大ニ幸ヲ得タリト又此ノ地ノ村民等ハ己ニ盡ク遁逃セシ故ニ家々皆寂寞穢カニ雞犬ヲ遺セシカ佛ノ兵士等或ハ曰ク此家禽ヲ殺サハ少シク銃ヲ養フニ足ル可シト然レモ軍令甚々嚴ナレハ終ニ掠ムルヲ得ス一黒奴アリ竊ニ此家禽ヲ攘シ以テ其主ノ晚餐ニ供セントス偶監察士官ニ視察セラレ大ニ其鞭責ヲ被レリト然レモ秣料ノ如キハ戰馬ノ用ニ供スレモ監察鞭責ノ恐ナク且ツ此地ハ頗ル豐富ナリシト云フ又此時コロチルオルセレイ氏ハ一個ノ敗屋ヲ以テ舍營トス内ニ一老嫗アリ耳己ニ聾シテ戒慎ヲ加フルニ足ラス此日午後適支那人ノ我陣營ヲ徘徊スルアリ因テ敵ノ動靜ヲ問フ此人曰ク城ノ東北ニ在ル繼兵己ニ其危ヲ知ルヤ去テ陣ヲ他方ニ移セリ未タ其方向ヲ詳ニセス

翌日黎明我軍再ヒ戰地ニ赴クリ時ニ冷霧霏々大將令ヲ發シテ曰ク進行セヨトホク
 プクフント氏予ヲ招テ曰ク既ニ騎兵隊ノ右方ニ進メルアラ汝ヲ往テ之ニ與セヨ

ト乃チ馳セテ之ニ至ル既ニ一樹林ヲ過レハ適ナリケト隊ニ會ヘリ因テ參將
 バットル氏ニ其由ヲ告ク遂ニ隨從シテ行ク時ニ吾輩ノ左方ニ當テ歩卒ノ進行スルヲ
 見ル相距ル甚々遠カラスト雖モ中間相隔テ、山林アリ故ニ往々隱見ス十二時ニ至
 リ歩ヲ止メテ休息ス此地支那帝皇太姉妹ノ靈廟アリ繞ラスニ丹墀ヲ以テス然レモ
 土木ノ功未タ全ク成ラサル故ニ甚々風致ヲ見ス傍ラニ沼池兩三箇アリ人ノ健康ヲ害
 ス可ク覺ユ然レモ亦軍馬ニ飲スルニ足ル時ニ使者アリ參將バットル氏ニ謂テ曰ク大
 將軍議スル所アリ本軍ニ至ル可シト因テ參將之ニ趣ク而ノ士卒ハ濊中ヨリ宿糧ヲ
 出シ各之ヲ配食シ又糲カニ草烟ヲ吹イテ其勞ヲ慰ムル者アリ參將ハ半時間休息ノ
 後速カニ己ノ軍ニ歸リ直チニ北方ニ向テ發シ更ニ轉シテ西方ニ向ヒ終ニタイシ
 ノ門ニ通スル大道ニ至リ軍ヲ駐ムタイシノ門ハ即チ城ノ第二門ナリ蓋シ東方ヨリ
 英佛兩軍ニ攻撃セラル、時ハ繼兵必ス北道ヨリ遁ル可シ故ヲ以テ其道路ヲ斷タン
 トスルナリ然レモ繼兵ハ己ニ其近ヨルヲ知リ早ク其地ヲ遁レ去リシト云フ

既ニ我軍ハ路傍ノ山中ニ引上ケ此地ヨリ左右ヲ下瞰スルニ皆平野廣漠ナリ山中深
 林稠茂シテ能ク敵ノ眼目ヲ遮フ可シ時ニ吾輩槍樹ニ登リ遙カニ山下ヲ望ムニ一群

ノ兵士或ハ驟馬ニ騎リ或ハ包棚ヲ携ヘ恰モ村民ノ亂ヲ避ニ假裝スルカ如ク而ノ一門ノ火炮ヲ農車ニ載テ過クルヲ見ル因テ二三ノ騎馬兵ヲ遣リ之ヲ掠奪セシム騎兵往テ之ヲ見ルニ前キニ火炮ト見エシハ眞ニ是レ家財ニシテ即チ土人ノ兵亂ヲ避クソカ爲メ周章スルモノナリ此時參將ハカビタンフン及ヒ予ト番兵一人ヲシテ敵兵ノ近地ヲ探ラシム往ク約二里許忽チ砲聲ノ響キヲ聞ク適一過客ニ會フ因テ之ニ問フテ始メテ我軍ノ既ニ敵城ニ侵入セシヲ知レリ

因テ吾輩ハ歸テ之ヲ參將ニ告ケントス參將ハ將サニ發シテ敵城ニ赴カントス道ニシテ之ニ會フ乃チ告クルニ此事ヲ以テシ共ニ從ツテ發ス往ク數十里一土人ニ會フ半身衣ヲ蔽ハス徒步シテ來ル忽チ我兵ヲ見テ大ニ怖ソレ速カニ路傍ニ逃レントス予之ヲ呼テ止マラシメ我軍ノ敵城ニ入ル者ヲ問フ曰ク貴軍ノ事ハ未タ曾テ見聞セスト言未タ畢ラサルニ早ク兩脚ヲ飛ハシテ逃ル士官呼テ曰ク之ヲ追ヘト乃チ追駈シテ其辮髮ヲ掴ミ直チニ空中ニ捧ク廻ハシテ終ニ之ヲ地上ニ投シタリ然ルニ尙能ク其身ヲ起シ眼ヲ偷テ奔ル其疾キ馬蹄モ及ハサリシカ如ク然レモ竟ニ復タ辮髮ヲ執ヘ牽テ此地ニ返リ來ル因テ又抗スル能ハサルヲ知リ頭ヲ垂レ唯言フ吾ハ卑賤

ノ野民ニシテ實ニ韃兵ニ非ラスト然ルニ其腕下ニ挾ミシ上袍ヲ閱スルニ現ニ兵隊ノ記號アリ之ヲ詰ルニ曰ク偶路上ニ於テ之ヲ得タリ且ツ火藥籠ノ如キモ亦同シク得ル所ナリト猶之ヲ閱スルニ體下果シテ兵士ノ裝衣ヲ著シ彼レ縱令ヒ口吻百方之ヲ詐リ面皮十襲之ヲ裏ムモ豈能ク免ルヲ得ンヤ此ニ於テ之ヲ後陣ノ番兵ニ守ラシメ而ノ後ニ發ス既ニ一ヘーチン神宮ニ抵レリ此地タイシン門ヲ距ル約チ四里適佛軍ノ隣地ニ駐マルヲ見ル因テ我兵暫ク歩ヲ止メ以テ歩卒ノ後ヨリ來ルヲ俟ツ時ニ參將ハ佛將モンターバント與ニ會語スモンターバント曰クホーングラント氏ハ已ニ圓明宮ニ至リ軍中ニ令シテ集會セシムト甚タ以テ疑フ所ナリ予今之レニ赴カントス故ニ公ノ部兵ハ宜シク我兵ヲ離レテ進ムヘシト既ニ發ス參將以爲ラク佛兵ハ我左方ニ在リテ相距ル遠カラサリシニ今我ヲ棄テ發スルハ行軍ノ法ヲ得ス思フニ既ニ彼地ニ至リシナラント途ニ其隊ヲ指揮シテ先ツ途ヲ北方ニ取リ稍々轉シテ西北ニ向ヒ圓明宮ニ至ル蓋シ佛兵ノ道ヲ避クレハナリ既ニ往ク數十歩ニシテ會々一隊ノ行旅ニ逢フ其貴客ノ如キ者年紀甫メテ若冠輜輿ノ内ニ端坐ス橋底一條ノ棍子アリ棍子ノ前後別ニ一木ヲ横ヘ十字ノ如クナラシメ之ヲ二頭ノ驟背ニ安着シ

テ相昇セシム又後ヨリ一箇ノ棺槨ニ青衣ヲ覆ヒタル者亦二頭ノ騾馬ニ昇セシムル
 前ノ如ク隨跟太々多シ願フニ騾馬若シ倦勞生シテ少シク之ヲ厭ハ、斯法恐ラク
 ハ至便ニ非ラス但シ一個ノ御者其傍ニ在テ能ク之ヲ制馭ス斯クテ橋内ノ客ハ我兵
 ノ漸ク近ツクテ怖レ只管橋底ニ俯シテ敢テ仰カス既ニ至ル貴客橋内ニ叩頭シ且
 ツ謂テ曰ク吾儕ハ某里ノ民ナリ家殿ノ没スルヲ以テ實ニ其屍ヲ故山ニ埋葬セント
 ス官等請フ幸ニ之ヲ過サシメヨト此時參將予ニ命シ謂ハシメテ曰ク汝輩怖ル、勿
 レ我兵何ソ妨クント蓋シ參將以爲ラク其部兵ノ者必ス之ヲ害セスト何ソ圖ラン他
 日之ヲ聞クニ部下ノ士卒等其馬ヲ掠奪シ棺ヲ取テ溝洫ノ中ニ投スト異ナルカナ
 此地深林盛茂幾ント眺望ナシ故ヲ以テ我兵甚々途方ニ迷フ時ニ一個ノ土人倉惶ト
 シテ走セ來ル者アリ其狀忿懣ニ堪ヘサルカ如シ曰ク韃兵兇暴甚々惡ム可シ其退陣
 ノ途中恣マ、ニ我家財ヲ掠メ目下圓明宮ノ方ニ向テ去レリ官等請フ幸ニ僕ノ爲メ
 ニ復讎セヨ官等若シ能ク之ヲ諾セハ僕謹テ其道路ヲ教導セン我兵之ヲ聞キ欣然既
 ニ導者ニ從テ往ク未ク半里ニ滿タスシテ忽チ青旗ノ一屯所内ニ翻ルヲ見ル導者
 指テ曰ク彼ノ賊此ニ在リ官等請フ速カニ之ヲ殲ヒト旨畢リテ奔リ去ル

斯クテ此屯所ハ數箇ノ矮屋ヨリ成テ繞ラスニ土牆ヲ以テス廣サ大凡ソ八尺前面ニ
 一大木門アリ其間隙ヨリ窺カニ之ヲ窺フニ内ニ兵士ノ我方ニ向フヲ見ル又門前墻
 外ニ村家數屋アリ路上ニ村人相集マリ來リテ我兵ニ茶饌ヲ供セント予騎將オ
 クル氏ト與ニ村人ニ就テ屯内ノ動靜ヲ問フ村人曰ク屯内ニ在ル者ハ實ニ老若婦女
 ノ輩ノミ壯丁ハ已ニ盡ク僧格林沁ニ從テ役ニ于クリト因テ聞ク所ヲ以テ參將ニ報
 ス參將曰ク其門ヲ開テ屯内ヲ查察セント村人之ヲ肯セス曰ク若シ官等ノ内ニ入ル
 テアラハ恐ラクハ婦女子ヲ驚カサテ請フ之ヲ恕セヨト因テ砲門ヲ屯所ノ門内ニ面
 セシメ霹靂一聲將サニ屯内ニ發セントスルノ狀ヲ爲シ且ツ謂テ曰ク若シ屯内ノ者
 直チニ門扉ヲ開放シ來テ我兵ニ會スルニ非サレハ力ヲ以テ擅ニ入ル可シト村人此
 勢ニ怖ソレ途ニ屯内ヨリ一老翁ヲ出シ之ヲ名代人トシテ參將ニ見ヘシム老翁ハ身
 ニ長大ノ白褐衫ヲ着ク恭シク參將ニ見ヘ厚ク好情ヲ述ヘ且ツ我兵ニ暴害ヲ爲サ
 ランコトヲ請フ此時吾輩之レニ問フテ曰ク汝等先キニ我歩卒ノ此地ヲ過クルヲ見サ
 リシヤ曰ク本日韃兵ノ多ク此地ヲ過クルヲ見レハ貴軍ノ士卒ヲ見ルハ今ヲ以テ始
 メトスト既ニ此地ヲ去リ我歩卒ノ所在ヲ尋テシカ終ニ知ルコトヲ得ス

參將ハ佛ノ縱隊既ニ圓明宮ニ進入スト聞キ直チニ之レニ赴カントシ此地ヲ發ス果シテ路上ニ逢フ因テ參將ハ圓明宮ヲ攻ムル應援ヲ爲サント請フ佛將之ヲ聽ルシ且ツ曰ク我兵中門ヲ攻メハ敵必ス遁レン願クハ此圍牆ヲ回リテ右ニ出テ以テ之ヲ防カソフヲト議己ニ定リ佛人ハ圓明宮ノ前村タイテン里ノ中道ヨリ進ミ我兵ハ右ヨリ回リテ進ム既ニ其宮外人家稠密ノ處ニ至ルニ未タ一ノ敵兵ヲ見ス終ニ圓明宮ノ外牆ニ至ル而シテ後軍ハ尤モ近地ニ在リ固巷ノ説ヲ聞クニ韃兵此御園ヲ守ルト參將謂ラク此説果シテ然ラハ日暮爭テカ騎卒ノ歩ヲ止ムルノ地ヲ得ント因テ其境内ニ入ルヲ明日マテ遅緩セントス而シテ今夕宿陣センガ爲メ土人ニ就テ水草ノ在ル所ヲ問フ土人我兵ヲ導テ一走馬場ニ至ル此地圓明宮ヲ繞ル墻垣ノ折レテ内ニ入ルヨリ自カラ方形ヲ成セリ但シ此地ハ兵家ノ尙フ所ニアラス何ントナレハ土墻三面ニ繞リテ縱カニ一方ヲ開クノミ敵兵若シ能ク我ヲ圍ラハ誠ニ獲中ノ鼠殆ント遁ルハニ途ナシ豈戒メサル可ケンヤト遂ニ歩ヲ轉シテ右ニ向ヒ村外平野ニ至リテ宿セントス

コロネルオークル及ヒ予ト前シテ行ク時ニ一行ノ騎者ニ逢フ其數二十騎許忽チ我

兵ヲ見直チニ奔竄セリ參將ハ其騎兵ノ遺シタル野陣ノ地ヲ擇ンテ之ニ宿ス令シテ曰ク士卒ハ宜ク戰馬ノ傍ニ立ツベシト又曰ク十一點鐘月ヲ生スルニ至ルマテハ必スシモ燈火ヲ點スル勿レト

夜間天氣甚ク清朗ナリ故ニ苟シクモ此宿兵ニ何物ヲカ供シ以テ聊カ其勞ヲ慰ムルアラハ蓋シ露營ト雖モ亦以テ快ヲ取ルニ足ル可シ

然ルニ今早余ハ輕裝ニテ發途シ諸般ノ準備ヲ爲サス因テ纒カニブリガザール官及ヒ其從事官ノ烏銃靈ヲ借り以テ寢具トシ且ツ眠ニ就クノ前傍ニ一堆ノ糞糖アルヲ見テ之ヲ食スルニ分外ノ美味アリ以テ晚餐ニ供スルニ足レリ又此際醫官ノ貴重物ヲ包ミ運輸セシ毛皮ノ長衫斯ル物ヲ用ヒ以テ品物ヲ運輸スルハ畢竟其職ノ然ラシムル所ト雖モ亦他人意料外ノ要須ニ注目スルニ在ハ真ニ醫家ノ稱譽ス可キ所ナリ一襲ヲ得テ纒カニ一夢ヲ結ヒ以テ盡日ノ疲勞ヲ慰セリ

此夜一時頃ニ一名ノ士官擄人ヲ捕ヘ來リシニ因リ余等ハ起キテ陣外ニ出テシニ月ハ天心ニ在テ玲瓏畫ノ如ク絳火綿々各營ニ連リ虫聲唧々草中ニ咽ヒ其光景凄爽タリ此時余輩ノ陣外ニ接シ盛ニ絳火ヲ焚キブリガザール官其他數名ノ士官相列シ其

側ニ一名ノ擄人奇怪ノ狀ヲ爲シ戰慄シテ其諸官ノ前ニ跪ケリ而シテ其擄人ハ身ニ支那官人ノ號衣ヲ着シ其齡既ニ老ヒ其狀衰頹セシカ士官等其言ヲ所ヲ聞クニ彼レ原ト支那帝ノ閹官ニテ今回サムメルバレンニス宮納留守ノ爲メ此地ニ遣リシ者ナリト而シテ又支那皇帝ハ既ニ十五日以前其後宮貴嬪十三人ヲ擄ヘ且ツ衆多ノ衛兵ヲ將テ急遽ニケホルニ出立シ太子キニハ前夕迄此都城ニ留リシカ我同盟軍ノ進撃スル報知ヲ聞キ閹官凡ソ三十名ヲ留守ノ警衛ニ充テ倉皇狼狽シテ此地ヲ出立シ既ニ日ノ將ニ没セントスルニ及ヒ佛兵宮門ヲ開キ亂入セシニ因リ閹官等擧ツテ其ドラゴソホルカ亂室ノ聖境ニ入ルテ拒ミ力ヲ盡シ防守セシカ之レカ爲メ二人ハ殺サレ其餘ハ皆傷ヲ被リ且ツ此擄人ハ防守ノ難キヲ見テ急ニ馬ニ鞭シ遁走セシニ圖ラズ我營地ニ至リ擒獲セラレシナリト

又此擄人ノ話ニ支那皇帝ハ其身極メテ病多殊ニ近來其一脚ニ水腫ヲ生シ歩行ニ杖ヲ要セリト又其後宮貴嬪十三人ノ中首妻即チ皇后ハ全ク子ナク貴嬪中ノ二人ニ子アリ而シテ又一人ノ産ミシハ當年四歳ノ男子ニシテ又一人ノ産ミシハ五歳ノ女子ナリト又皇帝ハ今者北京ヨリ凡ソ百里程ヲ隔テシケホルノ離宮ニ行ク時皇后等ト共ニ

其二子ヲ同伴セリト又其奉仕スル閹官ハ總數凡ソ四百八十人アリ皆諸宮諸陵ニ分配セラレ而シテ其官ニ居ル者ハ通常兄弟三人ノ男子ヲ有スル家族中ヨリ之ヲ擇ミ其季弟ヲ以テ最尊ノ班位ニ置クト而シテ又彼ノ擄人亦農家ニ生レ兄弟三人中其末子ナリシカ十八歳ノ時擇マレテ官ニ就キ其兩親ノ意ヲ撫慰スル爲帝ヨリ銀十五兩ヲ賜リタリト又此擄人ハ初メ仕官ノ日全ク其勢ヲ割カレ女流ヲ學ヒ近年ニ至ル迄ロヤトルイムベリアルヲフメデシ院樂ニ奉仕シ僅カ兩三年前皇帝ニ侍從ス可キ官ニ進ミ今日ニ至ル迄二十七年間閹官タルハ更ニ三年ヲ過クルノ後ハ身ニ金扣鈕ヲ着附スル榮級ニ至ル可シト而シテ其金扣鈕ノ次級ニ列スルハ白扣鈕ニテ此級ハ閹官中ノ行跡良善ノ者ヲ賞擧シ以テ其員中ヨリ閹官ノ長ヲ擇ミ之レニ藍扣鈕ヲ附セシメ是ヲ閹官ノ進ムヲ得可キ最上級トシ其職ハ皇帝ノ龍體ニ侍從スルニ在リト又此金扣鈕ヲ附スル閹官ハ其數甚ク多カラス僅カニ唯二十八人許ニシテ白扣鈕ノ級モ亦斯ノ如ク而シテ往時ハ此官總テ現今ヨリハ上級ニ位シ皆政府ヨリ之ヲ命シテ彼ノ赤扣鈕ヲ附ス可キ最上級ニ至ル迄盡ク違スルヲ得シカ往々密謀ヲ企テ其巨魁トナリシ者多キヨリ遂ニ當今ハ其位階ヲ卑フセラル、ニ至レリト

又此夜鷄鳴後余輩ハ砲發ノ聲ニ驚キ初メハ北京ニ砲撃ノ始マリシヲ思ヒ徐ニ之ヲ聞クニ其砲響連綿二十一發ノ後忽然トシテ止ミ其餘ヲ聞カス暫ク時ヲ移スト雖モ更ニ砲響ヲ聞カサルカ故ニ余輩謂フク是レ必ス北京府ノ降リタル祝砲ナル可ク然ラサルハ我陣ノ方向ニ敵ノ騎兵アラサルヲ報知セシ者ナル可シト此際適コロチルウナルセレ一氏來テ余輩ニ會シ謂テ曰ク初メゼチラル官ハ其軍ヲ帥非チ一シノ郭門外ニ布陣シ且ツシルホーブグラント氏ハ其坵塔ヲ襲撃セントセシ地位ヨリ稍右傍ニ分レ佛國ノゼチラル官モ亦共ニ襲撃ス可キヲ言ヒ送リシニ佛國ノゼチラルハ斷然其方向ヲ變シ我縱隊ノ後備ヲ横ニ經過シテグラント氏ヨリ更ニ右ニ出テ其後ニ從テサムメルバレーニ赴キ此ニ其歩ヲ止メシヲ覺ヘ又我軍ハ前ニ夥多ノ步兵敗走スルヲ見シカ遂ニ追躡スルニ及ハス唯チ一シノ郭外ニ於テ一群ノ韃兵ト小鬪シ其銃聲僅カニ唯指ヲ屈スルニ過ス而シテ遂ニ其韃兵ヲ郭門ニ走ラシメタリ然レモ軍勢甚タ疲勞シ進退極メテ遅々タレハ我カゼチラルハ兵ヲ其所在ノ地ニ屯シ以テ全軍ヲ此ニ防蔽スルヲ緊要トセリト既ニコロチルウナルセレ一氏ハ余輩ヲ辭シゼチラルノ營ニ返リシカブリガヂール官其士官二名及ヒ余ト共ニ彼ノ捕獲セシ

關官ヲ伴ヒ午前第七時サムメルベレーノ佛陣ヲ尋問セリ

又余輩ハ佛陣ニ至ルニ其路ハ石ヲ敷キシ一ノ大路ニシテ此石路ハ北京府ノ宮殿ヨリ迢々相連リ西方セチ一ノ門ヲ過キ稍屈曲シテヘーチーント稱スル羣村ニ通シ更ニ此陋舍ノ相簇スル地ヲ過キ其後唯中央ニ歩石ヲ敷キシ大道トナリ而シテ其路ノ兩傍ニハ石垣ヲ設ク皇帝及ヒ貴族ノ園囿相連リ又一ノ石橋ヲ渡リ左折スレハヤンミンヤン宮ノ廣キ路口前ニ在ル二條ノ大渠間ニ出ツ而シテ佛軍ハ此地ノ樹蔭ニ陣ヲ布ケリ

佛軍ノ此路口ヲ攻略セシ後ハ門ニ守兵ヲ備ヘ全軍皆樹下ニ屯集シ且ツ別ニ廣キ地方ヲ餘シテ韃ノ敗兵ヲ探索スル爲メ出行シタル我騎兵ノ歸ルヲ待テリ又當時佛軍ノ布陣セシ地位ハ四面ニ城郭及ヒ人家ヲ繞ラシ且ツ其人馬ハ皆疲困シテ氣力甚タ衰耗セシ狀ヲ見シカ是レ前夜佛陣中ニ無根ノ警擾二次アリテ每次總軍其所轄ニ迷ヒ毫モ士官ノ命令ニ傾耳スル者ナク漫ニ騷鬧セシニ因レリト既ニ又ゼチラルモンタウバン氏ハ余輩ヲ伴ヒ其宮中ニ入り數回余輩ニ告クテ曰ク諸軍ヲシテ共ニ幸ヲ受クシメサル可カラス故ニ英兵ノ至ル迄捕拿セサルヲ欲シ部下ノ兵ノ部内ニ

入ルヲ嚴禁セリト而シテ余輩ハ中央ノ門口ヲ過キ石板ヲ舖キ至廣ノ中庭ニ入ルニ
 支那官人ノ死骸二箇アリ佛人之ヲ指シ余輩ニ謂テ曰ク此輩前夜佛兵ノ門内ニ入ル
 ヲ拒ミ二人ノ士官ニ傷ヲ被ラシメ遂ニ此ニ至レリト因テ其死骸ヲ見ルニ身ニ通常
 ノ官服ヲ着シ頭ニ赤纒ノ帽ヲ戴キ正サニ是レ閣官ノ狀タリ又舖石ノ中央ニハ門ニ
 而シ至大ノ客殿アリ其外部ハ金銀丹青ヲ以テ塗飾シ燦爛タル檐下ニ鉄糸網結シテ
 其中ニ禽鳥ヲ放チ其形狀實ニ支那國ノ一大建造ト謂フ可ク又其中央ノ室ニ入レハ地
 板ハ平滑ナル大理石ヲ舖キ正而ニハ黒檀ヲ以テ製セシ龍位アリ之ニ大小ノ龍數箇
 ヲ彫ミ其工特ニ精巧ヲ極メ更ニ仔細ニ之ヲ視レハ其材料ハ黒檀ノ如ク塗飾セシ他
 木ニテ其龍位ノ座ハ薄赤色ノ織物ヲ用ヒ之ヲ蓋ヒ地板ヨリ龍位ニ至ルニ三級ノ階
 段アリ而シテ中段ハ其幅最モ廣シ是レ則チ皇帝ヲ拜スルノ處タリ又其殿ノ左傍ハ一
 而ニサムメルパレニスノ圖ヲ繪キ又側檯ニハ黃絹ノ表紙ヲ附シ綴リタル書籍ト古
 昔ノ珍品奇器ヲ堆シ其殿中ノ風致殊ニ單白ナルモ四而甚タ清潔ニシテ自カラ尊崇
 恐敬ス可キ意氣ヲ存セリ余輩因テ謂ラク此殿ハ蓋シ朝儀ノ日ニ當リ彼ノ日月ト兄
 弟タル極尊至貴ノ天皇陛下ニ謁スルノ權ヲ得シ數輩者華族勅任官ヲシテ此威殿ニ

威セシムルカ爲メ故サヲ斯ク修飾セシ者ナル可シト

余輩又其朝儀ノ景狀ヲ聞クニ皇帝ハ正而ニ在ル黒檀ノ龍位ニ坐シ身ニハ金糸ヲ用
 ヒ大小ノ龍ヲ織成セシ黃衣ヲ着シ頭ニハ黃金及ヒ貴石トヲ用ヒ製セシ所ノ圓冠ヲ
 戴キ而シテ其周圍ニ透明ナル金鎖ヲ垂レ眞珠ヲ附シ而シテ又其龍位ノ兩側ニハ閣官及
 ヒ執政ノ輩衣冠ヲ正シテ列坐シ又殿下ノ中庭ニハ親衛兵及ヒ奏樂隊二列ニ排班シ
 將ニ殿ニ昇ラントスル人アレハ其名ヲ呼ビ而シテ其人既ニ殿ニ近ツク時ハ樂ヲ奏シ
 テ之ヲ報ス是ニ於テ其昇殿スル人ハ磬折シテ前進シ彼ノ畏敬ス可キ龍位ニ近ツク
 時ハ更ニ肅然トシテ其頭ヲ垂レ地板上ヲ俯視シテ中段ノ前ニ跪キ然ル後其頭帽ヲ
 脱シ其花翎ヲ皇上ノ前ニ向ク之ヲ其龍位ヲ安置スル地板上ニ置キ而シテ此時皇帝其
 龍手ヲ翻セハ恭シク其頭ヲ下ク額ヲ段上ニ密着シテ九拜シ終テ稍シ其頭ヲ擧ケ尙肅
 然トシテ下視スレハ皇帝玉音ヲ發シテ其聖令ヲ勅ス是ニ於テ再ヒ又其頭ヲ低ク聖
 權ヲ遵奉シ然ル後退出スルヲ得ト而シテ此儀禮ハ敢テ余カ想像ニ出ツルニ非ス皆土
 人ノ說話ニ由リ証スル所ナリ然ルニ豈ニ圖ヲシテ今者此宮中ニ同盟國ノ兵士侵入
 シ彼ノ天皇ノ珍寶美玉ヲ用ヒ精妙ニ修飾セシ龍座ヲ以テ更ニ有威ノ二大王ニ贈物

ト爲スノ天命ニ至ラントハ嗚呼悞レム可キ哉又此時ゼチアルモンタッパン氏ハ彼ノ龍座ヲ指シ謂テ曰ク諸君請フ之ヲ見ヨ余今英國女王ト佛國皇帝ニ分配ス可キ精選ノ貨物僅少ヲ持セリト

此大殿ノ後面ニハ多少ノ石山アリテ其後面ニハ亦大池アリ而シテ其池ニ架セシ一橋ヲ渡レハ池水ノ半ヨリ半圓形ニ彎曲スル磧路アリ此磧路ヲ行ク凡ソ五十ヤルド次ノ宮殿アリ而シテ此宮殿ハ獨リ其大サノ前殿ヨリ小ナルノミニ非ス特ニ觀ル可キ者ナク然レモ黃色ノ橋輿數箇ト過山兜ノ類一箇其龍位ノ側ニ列シ且ツ其左右ニ小ナル隔房アリ之レニ佛像ヲ飾レリ又此殿ノ後面ニ當リ一ノ客廳アリ而シテ其後面ニモ亦一殿ヲ設ク其左傍ニ又皇帝ノ内殿アリ其建造最モ花麗ヲ極メ内ニ數種ノ玉案ヲ列シテ之レニ珍品奇貨ヲ飾載シ而シテ其貨品ハ太約英佛ノ製造ニ關スルモノ多ク且ツ其内殿ハ廣狹頗フル其度ニ適シ正而ニハ二重席ノ龍位ヲ置キ花麗ニ彩色セシ織物ヲ用ヒ之ヲ蓋ヒ其後面ニハ赤色ノ簾ヲ垂レ以テ其休憩ノ室ヲ界スルノ帷帳トス又其天井ニハ大ナル玻璃ノ枝燈ヲ懸ク左右ニハ粧飾ヲ極メシ自鳴鐘及ヒ大ナル偶像ヲ置ク又入口ノ前面ニハ木版ニ彫刻セシ荖牆ヲ建テ此本殿ト縁通ヲ分畫シ此

縁通ヲ左ニ行クハ二箇ノ小室アリ而シテ其奥ニ螺旋形ノ樓梯ヲ架シ以テ二箇ノ樓室ニ登ルヲ得而シテ又其樓室ニ登ルニ室内華麗ノ書架ヲ列スルヨリ之ヲ考フル時ハ是レ必ス皇帝研學ノ室タル可ク且ツ此樓室ノ窓牖ハ大ナル玻璃板一枚ヲ以テ之ヲ蓋ヒ以テ彼ノ本殿ヲ看下セシメ又其縁通ノ右ニハ皇帝退燕ノ室二箇アリテ皆其入口ニ珠簾ヲ垂レ之ヲ揭クレハ直チニ其前堂ニ入り更ニ其奥ニ行クニ一室ハ戸ヲ鎖シ又一室ハ其珠簾ヲ揭クルニ更ニ其後面ニ一室アリ是レ皇帝ノ寢室ニシテ其壁中ニ大ナル壘壘ヲ穿チ之レニ絹褥ヲ蓋ヒ帷帳ヲ垂レ以テ臥床ト爲シ其前面ニ斜形ナル臺ヲ設ク皇帝ノ歩路ニ供セリ又其内部ニ入テ之ヲ見ルニ小形ナル帛ノ手巾ニ夷狄人數箇ヲ畫キ周圍ニ朱墨ヲ用ヒ雜書セシ者ヲ枕邊ニ遺留シ其他烟管及ヒ支那國驕奢ノ貨物多ク其机邊ニ散亂シテ且一千八百五十八年ノ英國ト結ヒシ條約書ノ包封セシ者亦其机上ニ在リ而シテ又其傍ニ緘束セシ朱墨ノ書類數多アリシカ大約今回ノ英佛同盟軍ニ關係スル者ノ多クノ其他見聞ヲ新ニスル事物ハ太數此等ノ室中ニ紛亂セリ是ニ於テ余輩ハ恰モ博物院ノ珍物ヲ査閱スル如ク此等ノ事物ヲ點視セント欲セシニ佛國ノ士官等此際既ニ其欲スル各物ヲ撰取スルニ及ヒ金時儀其他有價ノ品

物ハ忽チ彼士官等ノ懷裏ニ藏失シ其神速ナル實ニ驚クニ堪ヘタリ
 此ニ佛國ノゼテラルハ其諸兵ニ許シ各其力ニ適ス可キ品物ヲ捕拿セシムル大約十
 分時間ノ後忽チ己レニ從ヒ出門ス可キヲ令シ且ツ捕拿ノ嚴禁タルヲ再令セシカ己
 レノ目前ニ於テ現ニ其士官等ノ意ニ任シ捕拿ヲ許セシト雖モ猶之ヲ許サ、ルヲ修
 飾シ我アリガヂール官ニ向ヒシルホーブグラント氏ノ來着迄ハ何物ヲ論セス觸着
 スルヲ許サ、ルヲ告ケ既ニ余輩ノ適、此宮ノ正門ヲ過キ出テントスルニ當リ一名
 ノ士官來テゼテラルニ向ヒ告テ曰ク今皇居ノ地内ヨリ古沓一足ヲ盜ミ行カントセ
 シ支那人アリ因テ之ヲ捕ヘタリトゼテラル之ヲ聞キ大ニ怒リ令シテ曰ク速カニ其
 支那人ヲ執ヘ來ル可シ余今現ニ言ハスヤ捕拿ノ嚴禁タルヲ既ニ幾クナラス其
 支那人ハ戰慄シテゼテラルノ前ニ至リシガゼテラル憤然トシ其擄ヘシ鞭ヲ揚ケ支
 那人ノ肩上ヲ打ツ數十回以テ其怒氣ヲ散セリ斯クテ我アリガヂール官ゼテラルモ
 ンタウバン氏及ヒ其從事官ハ相與ニ朝飯ノ爲メ食堂ニ行キ因テ余モ亦佛陣ニ到リ
 其土誌局中ノ朋友ヲ尋ヌルニ佛陣ハ周圍ニ絹帛ヲ垂レ花麗ニ粧飾シテ其中ニ暢飲
 シ各人皆手ニ奇品ヲ擄ヘ之ヲ余ニ示セシカ此際獨リ余ノ支那通辭タルノミナラス

余ト共ニ彼閣官ノ在ルニ因リ余ヲ以テ極メテ博識ノ人ト爲シ皆品物ノ價值ヲ問ヘ
 リ此時某士官ハ玉形ノ大サ恰モ大理石ノ如キ最良ナル眞珠ノ線索ヲ持セリ(彼レ後
 ニ之ヲ香港ニ於テ三千ポンドニ鬻キシト云フ豈ニ愚ナラスヤ惜ム可キノ甚クシキ
 ナリ)又某等ハ金剛石ヲ以テ粧飾セシ時儀及ヒ花瓶ヲ特シ當時佛軍ノ宮殿中ヨリ擄
 ヘ出タル品物ハ其數勝ケ算フルニ違アラサレ佛國ノゼテラルハ嚴ニ捕拿ヲ禁シ
 タレハ其軍人等毫モ取去リシ物ナキヲ宣言セリ
 朝飯後ニ佛國警衛官ノ通信者余ヲ再ヒ宮中ヘ同伴ス可キ隘口ヲ教シカ此際既ニシ
 ルホーブグラント氏及ヒ其從事官至リシ故ニゼテラルモンタウバン氏ハ之ヲ迎接
 シ誇稱シテ曰ク君ノ未タ去ラサルニ因リ敢テ宮中ヨリ一物モ拿去セシ者ナシト然
 レモシルホーブグラント氏ハ佛ノ營中ヲ通過スルニ奇器珍品ノ眼前ニ羅列セシ故
 ニ分明ニ其言ノ虛ナルヲ了知セシカ當時佛兵ハ猶陰ニ宮内ノ諸物ヲ捕拿シ敢テ止
 マサルカ故ニ佛國ノ一士官此際ゼテラルモンタウバン氏ノ禁制ヲ評シ曰クゼテラ
 ルハ口ニ捕拿スル勿レト稱スレモ其目前ニ人ノ捕拿スルヲ許セハ此禁ハ畢竟余輩
 ヲ欺クニ過キスト既ニノロルドエンヂン氏モ亦至リ嚴ニ捕拿ヲ制止シ且ツ強論シ

テ曰ク余ハ彼ノ宮中ニ充滿スル無限ノ財寶ヲ欲セサルニ非サレドモ亦其盜賊タルヲ欲セスト

余ハ彼警勸官ノ通信者ト彼閹官ヲ伴ヒ共ニ宮殿内ヲ遊行セシカ其最モ左方ニ當リ皇后ノ室二所アリ又之ニ連接シテ更ニ狭小ナル貴嬪ノ室若干アリ而シテ其結構ハ全ク皇帝ノ室ト其法ヲ異ニシ皇后ノ机上ニハ菓實糖菓等ノ籃筐數箇ヲ亂散シ其狀ヲ察スル舊種通逃セシ者ノ如ク又大殿ノ右ニ當リ密接セシ一羣ノ家屋アリ絹布古貨其他雀巢茶烟草乾菓等諸種ノ驕奢物ヲ貯蓄シ其後面ニモ亦跟班ノ家屋相連リ且ツ塗飾セシ窄廊數箇アリテ前後左右ニ相通シ以テ諸ノ皇室ヲ連結セリ又大殿後ニハ納涼苑アリテ其全地ヲ圍繞スル外郭ノ長サ殆ント十二里ナリ而シテ此納涼苑ニハ磧道相通シ且ツ大樹ノ森林若干ヲ經過シ湖水ノ傍側數畝ヲ繞リ古橋若干ヲ起エテ數種ノ絶勝ナル涼亭ニ至リ又此苑ニハ數多ノ鹿鹿群集シ人ノ路上ヲ歩スルヲ見レハ皆其頭角ヲ仰ク其前ニ經跑セリ又一ノ湖畔ヨリ水ノ中央ヲ望ニ洒然タル一屋アリ其狀宛モ仙女ノ室ニ類シ蒼々タル澄水ニ影ヲ浸シテ其觀殊ニ奇ナリ又一ノ斜逕アリ行クト數歩人工ヲ以テ岩石ヲ疊ミ奇巧ヲ極メシ洞穴中ニ入ル而シテ其奧ハ一湖ノ

水底ニ在ル洞穴ト相通シ其他絶勝佳景ノ千態萬様ナル實ニ際涯ナク眞ニ快樂ノ地ト謂フ可ク且ツ夫ノ天然尋常ノ景色ヲ妖化シ以テ人ヲ悦ハシムルノ勝絶ノ佳境ト爲ス支那流ノ庭園中其最モ愛好ス可キ者ハ一ノ此ニ備ハラサルナク而シテ此苑ヲ起做セシ其人ノ財本ニ富ミ之ヲ造ルニ毫モ其資費ヲ靳惜セサリシハ顯然トシテ之ヲ見ルニ足レリ因テ思フ初メ余ハ最好ノ支那畫ニ模寫セル各種ノ風景ヲ見ル毎ニ常ニ謂ラク全ク畫工ノ想像ニ出テ取テ其實境アルニ非スト然ルニ今此苑ニ於テ眞ニ其活畫圖ヲ見ルニ及ヘハ更ニ精細ニ之ヲ記載セント欲スルモ反テ讀者ノ疲倦ヲ生スルヲ恐ル因テ此ニ之ヲ略シ且ツ此等ノ勝絶ノ地ハ縱令其記載ヲ見サルモ亦想像ヲ以テ之ヲ知ルニ足ル可シ

又此全園ヲ左右ニ圍繞スル外郭ノ内部ニ廣大花麗ナル「イラマ」ノ殿堂アリ而シテ屋蓋ハ黃瓦ヲ以テ之ヲ蓋ヘリ

此日午後ブリガヂール官余ヲ伴ヒ我全軍防守ノ地ニ歸來セシカ此地ニ一泊セサルヲ得ス因テ此夜ハ穀場ニ接セシ粗莽ノ草舎ニ臥シテ暗暝中ニ一夢ヲ結ヒシカ蓋シテ此草舎ノ主タル農夫ハ常ニ好テ小禽ヲ飼ヒシテ覺エ其草舎ノ屋蓋ニ二箇ノ鳥籠ヲ

懸ク余輩兒童ノ時ヨリ能ク知ル所ノ小禽ヲ飼ヘリ
翌朝余輩ハチーシノ門ノ前ニ在ル英陣ニ歸リシカ騎兵ノブリゲード隊此地ニ其配
當セラレシ陣營ヲ有セリ而シテ余モ亦舊ノ如ク電信局ニ服事シコロチルウオルセン
氏ト共ニ寓居セリ

第十二回

パイクス氏及ヒローチ氏ノ放免○納涼宮ノ分捕○英兵ノ分捕ノ部○密書ノ
露顯○北京ヲ襲フノ用意○アンチン門ノ攻略○擄人ノ歸陣○復讐ノ意氣○
殺戮セラレタル擄人ノ埋葬○ロールドエルゲン氏ノ納涼宮ヲ壞毀スルノ論
説○圓明園ヲ燒キ落スト○宮殿及ヒ内地一般ノ記事

初メ進軍ノ翌日ウエード氏ハパイクス氏ヨリ前日(則チ十月五日)附ノ文書ヲ得シカ其
文書ハ「サムメルパネース」ニ於テ記セシ支那太子クアンノ書翰中ニ之ヲ包封シ而シ
其旨意ハ來ル八日支那政府ニ於テ北京ニ禁獄セシ擄獲人ヲ赦サントスルニ在リ既
ニノウエード氏ハ太子クアンノ副使タルハンク氏ニ會シ英佛兩元帥ノ要討スル所ハ

北京ノ一關門ヲ同盟軍ニ渡ス可キニ在ルヲ談判ニ及ヒシカ彼ノ副使ハ初メ其事ノ
許諾シ難キヲ專ラ辯論セシト雖モ終ニ之ヲ太子ニ謀リ應答ス可キノ約ヲ爲シ又ウ
エード氏ハ彼レノ其首府北京ヲ指シテ云フニ在ラサルヲ主張セシ擄獲人ニ付キ激論ニ及ヒシ
故ニ彼ハ己ムヲ得ス途ニ擄獲人ヲ放還ス可キノ答ヲ爲スニ至リシカ彼レハ全ク之
ヲ放還シ得可キヤ否ヲ未タ詳カニセザレハ敢テ確然タル議約ニハ及ハス

既ニ十月八日支那政府ハパイクス氏ロチ氏及ヒ之ニ從屬セシ「プロビン」兵ノ「ソ
ウアルト」佛國ノ儒者コウントル、イスカイテック、ド、ラウチュール氏及ヒ佛兵四名ヲ放
還シ其他ノ擄獲人ハ敢テ其府ニ留マル者ナキヲ主張セシカ余輩ハ尙ホ之ヲ眞トヒ
ス轉其擄獲セラレシ諸人ノ存亡ヲ憂慮シ就中此諸人ノ支那兵ノ慈悲ニ傾キタラン
ヲ憂慮セリ

パイクス氏ロチ氏等ハ韃兵ニ執ハレシ後幸ニ國犯囚徒ノ如ク取扱ハレ而シテ初メ
ハ支那官ノ之ヲ遇スル實ニ禽獸ノ如クナリシカ日ヲ逐ヒ事ノ急ナルニ及ヒ終ニ其
鎖縛ヲ解キ適宜ノ屋宇ヲ給シ從僕ヲ附與シテ之ヲ厚待セシト云ヒ又此時二人ノ危
險ニ陥イリ困厄ヲ極メシ景况ハ既ニ出版セシ此二人ノロールドエルゲン氏ニ贈リ

書翰中ニ配スルカ如ク實ニ感傷ニ堪ヘタリ
又彼ノ虜囚トナル者ハ各確乎トシテ節義ヲ守リ威力ニ屈セス見識ヲ高フシテ敢テ
國辱ヲ受サルニ由リ大ニ敵ニ歎賞セラレタリト雖モ其苦辛憐ム可キハ吾輩ノ想像
ノ能ク及フ所ニ非ス但シ北京獄中ノ苦役苛虐ノ法ハ此戰爭中ニ因捕セラレタル勇
士ノ爲ニ支那ノ裁判官之ヲ廢止シタルノ報知アリ然リト雖モ猶未タ以テ吾輩ノ憂
苦ヲ解クニ足ラス

七日日曜日陣中ノ士卒外出ヲ許サレタル者ハ各サンメル、パレイス、夏宮ノ後避暑ノ行宮ト稱スニ赴ク此時ニ當テ我ゼテラール強奪ヲ禁セサレハ予モ亦早ク朝食ヲ喫シ涼宮
ニ於テ我士官等ニ會セント約シ單騎疾驅シテ田野ヲ横行シタルニ此日午前ハ晴天
清涼ニシテ旭陽ノ壯光道梁ノ嫩葉ヲ凋マシメタリ路傍ノ村家ニハ戸外ニ立テ其家
ヲ護リタル者アリト雖モ予カ到ルヲ見レハ忽チ家ニ隠ル佛兵ノ陣營ハ當時涼宮ノ
前ニ在リ兵士宮門ヲ守レ路引ヲ要ムルニ非ス何人來テ宮中ヲ破壞シ什物ヲ掠奪
スルモ敢テ之ヲ止ムル者ナシ故ニ宮中ヲ亂妨シ狼籍ノ景况言語ニ絶ヘタリ然リト
雖モ今日荒廢ノ状態ヲ視レハ昔日壯麗ノ宮殿タルヲ知ル可ク室内ニハ奇器珍物ヲ

羅列シタルノ遺跡猶存セリ英佛ノ士卒ハ此處彼處ヲ走り回リテ財寶ヲ奪ハント欲
スルノ舉動賤シクシテ不體裁ヲ極ム佛兵ハ多ク重大ナル棒ヲ提ヘ來リ奪取ラント
欲スレト持去ルヲ能ハサル什物ハ棒ヲ以テ徹座ニ打碎キ一室ニハ士卒上下ノ差別
ナク數人頭ヲ接シ手ヲ交ヘテ共ニ一箱ヲ打チ叩キ互ニ箱中ノ物ヲ探リ得ント欲シ
テ相争フ者アリ又一室ニハ美麗ナル衣服ヲ積ミタルアリ數人此室ニ競ヒ入リテ衣
服ヲ争ヒ奪フ者アリ或ハ柵邊ニ出テ家鶏ヲ射テ樂ミトスル者アリ宮中ノ亂妨眞ニ
殺風景ト謂ツヘシ

諸人貪利傲欲ノ情熾ナレハ羅甸ノ古語ニ謂ヘルカ如ク激勢ニ乘シテ妨害ヲ行フ者
トナリ精巧妙術ヲ極メタル物アリト雖モ誰カ之ヲ視ル者ナク只管ニ通價貴キ物ヲ
得ント欲スルノミ是ニ由テ之ヲ觀レハ人性ハ法制ト衆論トヲ以テ欲情ヲ禁セザレ
ハ自然妨害ヲ好ム者タルヲ証スルノ適例ナリ若シ盜ヲ許セハ天然ノ欲情人心ニ充
テ惡心妬心尋キ起テ争鬭ヲ醸スハ必然ナリ茲ニ一庫アリ涼宮ノ右側ニ在リ絹布ヲ
貯藏ス數十人之ヲ破壞シ争テ庫内ニ入り價貴キ布帛及ヒ繡箔シタル衣裳ヲ奪ヒ兩
腕ニ抱ヘテ庫外ニ抛ケ出シ積ミ累テ諸所ニ堆カシ掠奪人車ヲ以テ頻ニ運ヒ去レ

其餘猶地ヲ覆ヒ且ツ庫中ニ殘レル物亦許多アリ斯ノ如ク奪ヒ來レル珍奇ノ物品
 夥多ナレハ之ヲ一所ニ藏メテ軍中一同ノ利益ト爲サント欲シ諸將譏シテ分捕使ヲ
 置キ士官ヲ撰ミテ之ニ任シタリ分捕使ノ士官等ハ掠奪ノ諸品ヲ集メ其未タ損害ヲ
 取クサル者ヲ撰擇シ之ヲ貯蓄スルノ事務多端ニシテ悉ク繁劇ナリ然レモ其任ニ在
 ラスジテ各珍貨ヲ得テ私有ト爲サント欲シ諸所ニ掠奪スル者猶幾百人ナルヲ知ラ
 ス此等ノ掠奪人廣ク諸方ヲ搜索スレハ更ニ又新室アリ未タ他人ノ入ラサル所ニシ
 テ古銅器時辰儀錦文陶、マニラ石製ノ雜貨等夥シク積累ナタリ故ニ掠奪スヘキ物貨
 許多アレモ運輸ノ方略ニ乏シク近村ヨリ集リ來レル支那人等モ貪欲ナル掠奪人ニ
 加勢シ終日行李ヲ擔ヒテ往返スル者數多アリ暫時ニシテ價貴ク最輕キ物ハ漸次ニ
 盡キテ稀ナルニ至リ只諸方ニ殘ル物ハ重大ナル者ノミナレハ土人ヲ捕ヘテ其珍奇
 ナル者ヲ守ラシメ我士官等ハ陶器毛皮綉服等ヲ奪來ラントシテ其行李ノ重キニ困
 シムト雖モ土人ノ同シク重荷ヲ負ヒ來ル者ニ逢ヘハ之ヲシテ其行李ヲ開カシメ善
 物アレハ之ヲ取出シテ士官ノ行李ニ加フ故ニ土人ノ奪フ所ハ賤價或ハ破壊ノ物ノ
 ミニ止マレハ爲ス可キ無ク之ヲ捨テ、士官ノ重荷ヲ擔ヒテ賣銀ヲ乞ヘリ既ニシテ

貨幣ヲ見出シタルノ風説アリ傳聞忽チ弘マリ諸人其所ニ雜沓シタルモ速ニ方畧ヲ
 立テ未タ亂入ニ至ラズシテ番兵ヲ置キ士官等之ヲ收メ英佛諸軍ニ衡平ニ配當シタ

此日掠奪ノ終ニ至テ軍中諸隊ノ間互ニ不平ヲ生シ大混雜ヲ起シタルハ當然ノ勢ナ
 リ然レモ諸隊ノ士官ハ勿論士卒モ亦各職務アレハ大概其隊ニ販リ掠奪人ノ中ニ加
 ルコト能ハサル者多ク後ニ殘リ居タルハ寡少ノ人數ナレハ莫大ノ財寶ヲ抱ヘテ其上
 ニ倒ル、者アリ或ハ無益ノ雜貨ヲ得テ販リ來ル者アリ又ゼテラールナビール部下
 ノ士官數名ハ荒廢シタル小舎ノ屋板黃色ナルヲ見テ誤リ認テ以爲ラク是レ黃銅ナ
 ラント即チ之ヲ拽キ取り共ニ擔ヒ來レルニ豈圖ラン大約純金ニシテ其價凡ソ九千
 磅ナリ士官等喜テ之ヲ其分軍ノゼテラールノ眼前ニ引出シ打チ展シテ將ニ其分軍
 中ニ分配セントスシャー、ホーブ、グランド之ヲ聞テ曰ク此ノ如ク貴キ金屋ヲ得テ僅ニ
 一分軍ノ有ト爲シ總軍ニ分與セサルハ恐クハ諸軍必ス不平ヲ生セン且ツ士卒或ハ
 事務アリテ掠奪セサル者モ亦多シ願クハ等シク之ヲ諸軍ニ分タント即チ令ヲ發シ
 諸士官等ヲ招キ其掠奪シ來レル貨物ヲ一所ニ聚メ士官ニ諭シテ曰ク卿等ハ士官貴

重ノ身ナリ苟モ廉恥ヲ知ラサル可ラス若シ之ヲ知テ掠奪ノ物品ヲ悉ク回復セハ卿等ノ面目ナリト然レハ士官ヲ以テ之ヲ考フレハ假令掠奪シタリト之ヲ運搬スルニハ幾許ノ辛勞シタル者ナレハ竊ニ不平ヲ鳴スハ勿論ナリ就中一士官アリ偶々奪ヒ取リタル什寶ヲ己カ乗馬ニ積ミ其身ハ手綱ヲ取リ馬ヲ牽キテ五マイルノ道ヲ徒歩シ陣營ニ歸リ來テ既ニ此令ノ發シタルニ會ス終日ノ勞苦ハ正ニ是レ一睡ノ夢掠奪ノ什寶ハ忽チ變シテ畫餅ト爲レリ既ニシテ分捕使ノ持來レル物品及ヒ士官ノ奪物等ヲ悉ク集メ第十一聯隊ニ於テ糶賣ヲ命シタレハ士官等ハ分捕使ニ於テ定ム所ノ價ヲ以テ各其奪物ヲ買戻サンコトヲ願ヒタリ又佛兵ハ涼宮ヲ亂妨シテ後ニ皇帝ノ便殿ニ入り火ヲ放チテ陣ヲアンチン門外ノ一邑ニ轉シタリ此時内宮ニ入ルヲ得タル者ハ「シークス」兵及ヒ龍騎兵ノ一二ノミナレハ「シークス」兵ハ布帛ヲ奪ヒタル者特ニ多ク之ヲ買上クンコトヲ乞ヒタルニ布帛每卷ノ價平均一圓四シリング六ペンスナリ然レハ其實價ニ於テハ大凡三磅ヨリ五磅ノ價アリ陣中ニ隨行シテ飲食ヲ鬻キタル者ハ兵士ニ酒食ヲ給シ低價ノ布帛ヲ以テ其價ヲ求メ大利ヲ得タリ又其後數日ノ間玩物及ヒ珠玉ノ賣買大ニ佛軍諸隊ニ行ハレタリ始テ途中ニテ逢ヒタル兵卒ニテモ賣

物アリヤト問ヘハ忽チ金造ノ時計珠玉ヲ貫キ聯ヲタル紐「エド」石ノ飾物或ハ毛皮等ヲ出ス即チ之ヲ買ヒ得ヘシ又英國ノ士官等若シ餘金アリテ佛ノ陣營ヨリ貨物ヲ買ハント欲セハ些少ノ價ヲ以テ高貴ノ物ヲ得ベシ是ヨリ後數週間英佛諸軍ノ士卒ハ其談話スル所皆涼宮ニ於テ掠奪シタル物或ハ掠奪セント欲シタル物ノ外ニ出テス佛國士官ハ掠奪ニ由テ大ニ富ミタル者アリ又其夫卒ハ互ニ銀貨ヲ遺取シテ之カ爲ニ陣中大方ノ混亂ヲ生シ且ツ此役ノ後數日間歩卒道路ニ亂醉シタル者常ニ絶ヘス往々掠奪ノ弊習ヲ脱セサル者アリ近傍ノ村落ニ亂入強盜スル者多カリキ英兵ノ掠奪シタル貨物ハ悉皆其本營タル大羅魔堂ノ書院ニ集メ整頓ニ羅列シテ縦觀セシム其物品ハ青白及ヒ各色ノ「エド」石ヲ以テ造リタル飾物古雅ナル鍍金銀文ノ陶器古銅器金銀ノ玩物及ヒ立像等アリ又美麗ナル獸皮ヲ集メタル所アリ皆貴キ毛皮ニシテ其内ニハ「サー」アル皮海狗皮イルミナ皮アスタリカ羊皮等アリ又衣服類ヲ飾リタル所アリ其内ニハ皇帝ノ禮服二三套アリ貴キ黃色ノ絹ヲ以テ之ヲ製シ金糸ヲ以テ龍紋ヲ織ヒ裔ニハ絹絲ヲ以テ花紋ヲ織リ裡ハ銀革又ハイルミナ皮ニシテ襪襪ニハ光澤アル「サー」アル皮ヲ用ヒタリ又書院ノ隅ニ夥シク綺羅錦繡ノ卷物ヲ積

上ケタル所アリ各色ノ中ニ御衣黄色ト稱スル者數品アリ是ハ支那國法ニ於テ天子ニ非サレハ服セサル一種ノ黄色ナリ

右展覽ノ物貨ヲ賣捌クト滿三日間士卒來テ之ヲ縱觀スル者甚々多ク珍貨ヲ買ハント欲スル者貴賤トナク相競テ恰モ狂人ノ如シ其價賤シキト昔譚ノ如シ其最賤價ナル物ハ二三磅ニシテ御服ハ一領一百二十磅ニテ賣レタリ支那皇帝若シ此會ニ臨マハ元來皆其珍玩スル所ナレハ外國人ノ定ムル價ハ如何ニモ嘲弄ノ甚シキト思フナル可シ始メ皇帝ハ我ヲ賤シミテ夷狄ト稱シ海外ニ追攘セント云タルニ豈圖ランヤ其夷狄ノ人民來テ皇城ノ下ニ皇帝ノ什物ヲ賣却セントハ此時販賣シタル品貨ノ價合計三万二千圓奪取リタル貨幣六萬一千圓通計シテ大約九萬三千圓ナリ此涼宮ヲ取ル時戰功アリシ士卒ニ之ヲ分與シタルニ各其功ニ從テ等差アリト雖モ全額ノ三分ニテ兵卒ニ分與シ其三分一ヲ士官ニ分配スシヤ、ホーア、グラントハ己カ配分ヲモ亦士卒ニ分與シタルハ士官等相讓リテ金造ノ酒器一個美シキ箱ニ入りタルヲ贈リテ之ニ報ユ是レ分捕品中ノ最美ナル一器ナリ涼宮ニ於テ支那ノ情實ヲ證ス可キ書牘數品ヲ得タリ前ニモ略説タルカ如ク皇帝ノ眞蹟多シ其中ニ價格林珮ノ上表アリ

其始ニ落城ノ事ヲ奏シテ曰ク落城ハ全ク不意ニ二所ノ火藥庫破裂シタルニ由レリト次ニ皇帝ニ報シテ曰ク臣再ヒチ、ン、コ、ノ邊ニ在リ其以來絶テ事變ナシト又後ノ上表ニ皇帝ニ説テ曰ク夷狄將ニ攻來ラントス彼若シ來ルトモ敢テ恐ル可キニ非スト雖也事ノ鎮靜ニ至ルマテ陛下田獵ト稱シ暫クケホルニ巡幸シ玉フ可シト諸大臣此説ニ異論アリ各上表シテ曰ク田獵ノ事ハ既ニ四十年以降歷朝舉行セサル所ナリ當時ノ形勢ニ至テ陛下若シ此廢典ヲ行ヒ玉ハ、諸民必ス驚愕シ今帝白羽ヲ生シタルト爲サン且ツケホルノ街道ナル郊野ニハ浮浪ノ凶徒多シ必ス不慮ノ危難ナキヲ保タス且ツ先帝歷代ノ常例ニ適ハス若シ必ス此舉アラハ少クモ四千ノ兵ヲ欠ク可ラス方今都下ノ形勢此兵ヲ出ス可キニ非ス故ニ願クハ前ノ上表ニ反シ北京ニ止リ玉フ可シ然ルハ近日援兵到テ必ス三十萬ノ兵ヲ得ヘシ而シテ蕃夷ノ兵僅ニ十萬ニ過キサレハ陛下敢テ恐ル、ニ足ラス若シ然ラハ陛下必ス下民ノ信ヲ失ハサルベシト又此等ノ論客ノ中ニ一種ノ激論ヲ爲ス大臣アリ上表シテ曰ク皇帝親ラ兵ヲ率テ夷兵ヲ防禦シ玉フ可シ然レハ則チ嚴然タル皇威外夷ニ加ハリ彼兵ハ將士共ニ畏縮辟易シテ忽チ我勇士ノ擒スル所ト爲ラント然ルニ又此上表ニ朱書シテ答フル

者ア、稍怯膽ノ説ナリ其文ニ曰ク皇帝ハ帷幄ノ中ニ出兵ノ準備ヲ議ルハ當然ナリ必シモ親征ヲ要セス而シテ下民ノ信ヲ失ハサルハ必然ナリ若シ親ヲ率ユヘキノ時至ラハ則チ親兵ヲ率非ケホルニ行幸シ玉フ可シト又一大臣奏シテ曰ク夷兵過半ハ新雇ノ廣東人ナリ此輩只利ノ爲ニ夷狄ニ役セラル、者ニシテ固ヨリ心服スル者ニ非ス若シ我却テ彼ヨリモ多ク賃銀ヲ與ヘント約セハ之ヲ支那ノ爲ニ使役センヲ掌ヲ反スカ如シ仍テ願クハ彼求ムル所ノ償金八百萬テールテ與ヘスシテ僅ニ其一百萬ヲ散シ彼役夫タル廣東人ニ投與スルニ如カザ然レハ則チ敵兵ノ威力衰ヘ我政府ノ欲スル所ニ隨テ盟約ヲ結フト雖モ彼悦テ服從センコト必セリト此等ノ諸説頗ル攻兵ノ事情ニ通スル者アリト雖モ其實ヲ審ニシテ却テ府内ノ兵ヲ狐疑セシメ且ツ大ニ驚怖セシメテ内應ヲ催シ遂ニ城門ヲ開カシムルニ至レリ此等ノ諸書ヲ參考スレハ太浩落城ノ後ニモ猶ホ英佛ノ兵ニ抗衡スヘキ決議タルヲ知ル可ク又支那政府ニ於テハロルドエルマンヲ天津ヨリ誘引シ些少ノ護送兵ヲ以テロルドエルマン及ヒ隨行ノ者ヲ生擒シ以テ結局談判ノ基ト爲サント欲シタルハ豫メ一定ノ議論ト見ヘタリ

十二日支那人アンチン門ヲ開テ降ル此門ハ佛兵陣營ノ面前ニシテ西隅ナル戊樓ノ近傍ニアリ守門ノ長官ハ屢降服ヲ乞ヒ戰ハスシテ將ニ降ラントスルノ情狀ヲ顯ハセリ門ノ左方ニハ城郭外約チ二百ヤルドヲ距テ別ニ圓壘アリ城郭ト相對ス壘ノ高チ二十尺廣チ二百ヤルド餘ノ地ヲ周ル内ニ殿堂一所アリ我土工兵謂ヘラク此壘内ニ砲臺ヲ築キ我攻城砲ヲ備ヘハ北京城郭ヲ擊破スルニ極メテ妙ナリト因テ砲臺築造ヲ創メ落成ニ至ルマテ前面ノ煉瓦石ヲ存シ以テ土工ヲ掩ヒ敵面ニ露ハサス扱攻撃ノ總策ハ先ツ城郭ノ下ヲ砲擊シ地上十五尺ノ高ニ至ルマテ洞孔ヲ穿チ此ヨリ兵ヲ入レテ右ニ回シ郭ニ從テ進マシメ以テアンチン門内ヲ守ラシメントス佛兵ハ我兵ノ左ニ在リ殿堂ノ壘前ニ於テ城郭ヨリ一百ヤルドノ内ニ壘ヲ掘リ亦勉勵シテ砲臺ヲ築キタリ我總督ハ此日十二時前ニ守門ノ兵降ラサレハ正午ヲ期シテ攻撃ヲ始メントシ諸砲隊悉ク戰備ヲ成シ既ニ時刻近キニ至レハ龍騎兵ハ洞孔ヲ穿ツヘキ大砲ノ傍ニ沿ヒテ堂内ニ在リ第六十七聯隊ハ將ニ攻撃ノ備ヲ成サントス其時バークス氏及ヒアンチン門ヲ搜索セシカ爲メニアンチン門ニ赴ケリゼンチン門ハ片手ニ時

計ヲ持テ砲隊ノ側ニ立チ正ニ經過スル時ノ分秒ヲ數ヘタリシニ今五分時ニシテ正午ニ至クントス諸人目ヲ刮リ耳ヲ側テ、號令ヲ待チタルニ放發ノ號令將ニ我勇將ノ唇ヲ出テントスル時コロイチルステペンソノ馬ヲ馳テ此處ニ來テ曰ク守兵既ニ降レリト

第六十七聯隊及ヒ第八フンゾーヒイ隊ハ直ニ門ノ方ニ進ミ城郭ヨリ一二ヤルドノ處ニ到リ前路ニ群集スル者ヲ攘ヒ門ヲ取リテ兩隊ハ其右側ニ軍シ尋テ佛兵鼓ヲ鳴ラシ旗ヲ翻シテ進入シ街道ノ方ニ進ミ旋テ門ノ左側ニ止マレリ次ニ街道ニ細テ横タヘ群集ノ人ヲ止メ番兵ヲ置キ一時嚴ニ出入ヲ禁シタリ

所謂アンチン門ナル者ハ聳然トシテ高大ナル巨屋ナリアンチン外郊ヨリ南ニ向テ門ニ近ツクハ張り出タル高壁アリ壁頭ニ巨大ナル方形ノ戍樓アリ上下四層ノ銃眼アリ毎層一列ニ十二眼アリ屋ハ斜ニ傾テ瓦ヲ置キ其四隅ハ支那風ノ常ニシテ上ニ捲上リタリ單ニ之ヲ考フレハ此樓必ス門上ニ在ル可ク然ルニ非ラスシテ城郭ヨリ半圓形ニ突出シタル壁上ニ在リ城郭ニハ又別ニ一樓アリ形チ同前ナレド銃眼ナク但窓ト欄干アリテ前ノ樓ト相面シテ立テリ此樓下ヲ穹形ニ穿チ即チ以テ門ト

爲ス門前ニ石橋アリ思フニ橋下ハ嘗テ滿水ノ堀ナル可クレド當時全ク乾燥セリ此橋上ニ至レハ即チ前ノ戍樓ノ前面ナリ橋ヲ越ヘ左ニ回テ行クハ發路間壁ニ沿テ屈繞シ第一門ニ入ル此門ノ穹隆ノ下ハ巨大ナル石ヲ以テ築キタリ之ヲ過テ直壁ト半圓形ニ突出シタル外壁ノ間地ニ出テ兩側ニ守門ノ小營及ヒ殿堂等アリ既ニシテ發路ノ屈折ニ從ヒ左ニ回レハ第二ノ穹門ニ至リ府内ノ廣道ニ出ツ此大道直南ニ向ヒ長延ナル渺茫トシテ際涯ヲ知ラス但人眼ノ達スル所人烟稠密ニシテ遙カニ之ヲ望見スレハ蒼生頭顱ヲ相接シテ碧海ニ髣髴タリ第二門内ノ左側ハ壁ノ内斜面ニシテ遠ク之ニ沿ヒ行クハ又方形ノ戍樓アリ此處ヨリ左右ヲ見レハ一方ニハ府内ノ街衢一方ニハ郊外ノ原野ヲ眺望ス門内ヨリ南方ニ向ヘル大道廣シト雖モ凸凹歪斜ニシテ塵穢積堆シ其際無數ノ橫路アリ大道ト正角ヲ成セド陋巷ニシテ比戶廢弊シテ醜惡ノ小舍汚穢ナルハ南方ノ坊巷ニ異ナラス或ハ寺院等二層ノ樓閣モ此處彼處ニ在リト雖モ之ヲ遠望スレハ齊シク扁平ノ低屋ノ如シ城郭外ハ門前近傍ニ在ル一二家ヲ除クノ外ニマイル餘ノ廣原ニシテ人家ヲ見ス稍樹木ノ地ヲ覆フ所アルノミ府内ノ土人ハ門内ノ哨營ニ群集シ我兵ヲ恐ル、ト少ク來テ鶏及ヒ菓ヲ鬻ク者多ク門内

市ヲ成セリ城郭ノ内面斜傾ハ緩ナレハ我砲隊ヲシテ巨砲ヲ樓門上ニ揚クルヲ得セシメタルカ故ニアームストロング砲數門ヲ揚ク府内ニ向テ嚴格ニ備ヘタルニ支那人等ハ郭上ニ露出スル一二ノ大砲ヲ見テ我砲隊ニ指シテ曰ク青銅砲一門アリ長十一尺其修飾ノ形容ヲ見ルニ滿州ノ文字アリ又一門ハ木砲ニシテ外面ニハ銅箔ヲ被セタル者ナレ其精巧ナルカ故ニ不意ニ之ヲ視レハ恰モ銅製ノ如シト北京ノ城郭ハ高サ約チ四十尺頂上ノ厚サ六十四尺ニシテ下底ニ至ルニ從ヒ漸次ニ厚ク其實體内ハ土ヲ築キ外面ハ煉火石ヲ以テ被覆シタリ門ヨリ右方ノ郭ニ沿ヒ凡一百ヤルドノ處ニ至リ我兵郭上ニ横壘ヲ穿チ其土ヲ以テ砲臺ヲ築キ以テチン門ノ方ヨリ郭ニ沿フテ來ル敵兵ヲ防禦セントス當時其門ハ雜兵ノ守ル所ナレハ蓋シ緊要ノ預備ナルヘシ

十二日午後アンチン門ヲ取リテ後支那人恐レテシークス八名及ヒ佛人數名ヲ我同盟兩國ノ軍ニ復シタルニ其臂及ヒ腕ハ捕細ニ緊絞セラレテ悉ク傷レタリ十四日支那人又シークス二人名ヲ送り來テ告テ曰ク是二人ハ僅カニ死テ遁レタル者ニシテ餘ハ皆死シタリト憐ム可シ此輩ハ殘酷ニ痛苦セシメラレタル様ニテ其一人ハ此日

未タ幾時ナラスシテ死シタリ

予格羅拿ウオルセイ及ヒ騎兵一隊ト共ニ西郭ノ測量ニ出テ雜ノ騎兵一小隊ニ逢ヒシニ彼忽チ逃去リタリ既ニ吾輩西郭ノ北隅ナル門ヲ過キタル時雜人ノ馬車五輛各一棺ヲ乘スル者ニ逢ヒ吾輩思フニ是レ必ス我兵士ヲ殺害シ其遺體ヲ納ル者ナラント近寄テ棺ヲ開スルニ果シテ吾輩ノ察スル所ニ違ハス棺頭ニ紙ヲ貼リ漢字ヲ以テ各其棺内ナル死人ノ名ヲ記シタリ然レモ漢字ヲ以テ外國人ノ名ヲ譯スルニ拙ニシテ字音穩當ナラス其一ヲ揚クルニボチベト記シタル者アリ吾輩推量スルニ是ハ九月二十九日不幸ニ死シタルタイムス新聞社中ボウルビイ氏ナリ此等ノ死體ヲ護送シ來ル者ニ何國ヨリ來ルヤト詰問シタルニ其答ニ曰ク北京ヨリ北ニ四十マイル隔リタル一府ヨリ此等ノ棺ヲ載セ來レリト十七日我國人ノ死骸ハ悉ク還シ來レモ何レモ憔悴シ恐ル可キ狀體ナレハ容貌其人ヲ分別シ難ク之ヲ驗査スル醫官ハ只破敗シタル衣服ノミヲ標的トシ英國公使官附屬デノルマン氏フエノ騎兵ノ流底南アンドンソン龍騎兵士ジョンヒップンタイムス新聞社中ボウルビイ氏及ヒシークス八名ノ遺體ナルヲ辨知セリ

又砲隊ノカビテイオンブラバソン氏及ヒラックノ僧ハ何ノ故ナルヲ知ラス唯兩輩ノミ
 跡ニ遺留セシカ是時命ヲ恙ナウセシ捕人ノ言ヲ以テ之ヲ見ルニ彼ノ九月十八日ニ
 捕擄セラレタル諸輩己ニ北京ニ送致セラル、ニ當リ彼ノ僧及ヒカビテイオンブラバ
 ソン氏ハ其輩侶中ヨリ引キ分カン支那勢ノ方ニ送り返サレタルカ如ク又魯西亞人
 支那人數名ノ言ヲ以テ之ヲ証示セシニ彼ノ兩輩ハ固ト大將軍バオト氏麾下ノ兵卒
 ノ爲メニ拘留セラレシカ偶此將軍バリ橋ニ於テ佛兵ノ爲メニ大傷ヲ被リシカハ將
 軍忽チ怒ニ堪ヘズ遂ニ此兩輩ヲ斬首スヘキ命ヲ下セリト但シ此頃口頭ナキ歐人ノ
 死骸二箇ヤンリン渠ニ浮流シタル報アリテ數人行テ之ヲ見シニ其死骸ノ形狀恰モ
 毘兵中ノ最モ上等ニ屬セシ者ノ如クニシテ何者カ斯ノ如キ兇行ニ逢ヒシヲ思ヒシ
 カ後忽チ其思察セシ所ノ正サニ我カ實事ニ關係スルヲ知り再ヒ其死骸ヲ調査セシ
 爲メ百方搜索スト雖モ何レニ流失セシヤ更ニ跡ノ尋ヌベキモノ無カリキ
 此際ニ命ヲ全ウスルヲ得タルソウアル人等ノ言ヲ聞クニ其輩チヤンチャロンニ於テ捕
 擄セラレシ後ハ直チニ支那勢ノ後面ニ誘引セラレ皆兵器ヲ剝奪セラレシガ乘馬ハ
 其儘ニテ石道ニ傍テ北京ノ方ニ誘導セラレ既ニ北京ニ達セントスルニ及ヒ始メテ

下馬ノ命アリテ其夜ハ皆路傍ノ殿堂ニ一泊セリ而シテ翌日カビテイオンブラバソン氏
 及ヒラックノ僧ハチンコウノ方ニ引キ去ラレ餘ハ皆テ北京ニ送致セラレ更ニ又納涼
 宮ニ誘引セラレテ帷幕ノ中ニ置カレシカ其到着後殆ント一時間ニシテ皆一人宛呼
 ビ出サレ手足ヲ背ニ縛シ仰臥セシメラレタリ而シテソウアル人ハ一條ノ細ヲ以テシ
 歐人ハ二條ノ細ヲ以テ其肋骨ノ周圍ニ強ク縛リ附クシカ無情ノ捕者尙ホ之ヲ足レ
 リトセス更ニ其細ヲ堅縮セシムル爲メ水ヲ以テ之ヲ濕メシ然ル後ニ彼ノ宮殿ノ中
 庭ニ擄ヘ毫モ食水ヲ與フルヲナク三日ノ間雨風ニ肆ラシテ盡ハ其門戸ヲ開キ群集
 ノ人ヲシテ其艱苦ヲ縱觀セシメリ是ニ於テ捕人等水ヲ請フ等ノ爲メ一言ヲ發スレ
 ハ忽チ鞭策ヲ以テ之ヲ毆打シ或ハ足ヲ以テ其頭邊ヲ蹴蹴シ又食物ヲ乞フトハ忽チ
 塵埃ヲ集メテ其口中ニ填充シ毫モ糧物ヲ與ヘサリシカ第三日ノ末時ニ至リ漸ク僅
 少ノ食ヲ與ヘシト雖モ其頸ノ手頸及ヒ足頸等ニハ尙盡ク鉄架ヲ着シ既ニ第四日ニ
 至リ其捕人ヲ分ツテ四組ト爲シ縛細ノ儘運車ニ載セテ北京外二十里乃至四十里ノ
 地ニ在ル小砦四箇所ニ送致セリト因テシルホーングラント氏此ニ記載シテ曰ク斯
 ノ如キ景况尙依然タル時此輩ノ遂ニ没命スベキハ必然ニシテ彼ノ各組中ノ命ヲ全

ウセシ輩モ其愁談セシ如ク身體既ニ死肉ヲ生シ且ツ終ニ没命ニ至ルマテ依然細索ヲ以テ束縛セラレシ者ハ其艱苦ハ將タ何ト謂ハシヤ實ニ第九日ノ頃其細索ヲ斷テ之ヲ宥セシニ非ラザレハ各組ノ擄人一モ命ヲ存セシ者ナカル可キハ必然ナリト余輩我カ國人ノ斯ル愁傷スヘキ艱難ヲ受クシテ開キシ時我カ陣中憤然トシテ之ヲ怒リ其威實ニ猛烈ナリシカ支那人等我カ同盟軍ノ從前ヨリ更ニ酷烈ナラシテ之ヲ察セシヤ敢テ再ヒ相抗セザリシハ是レ眞ニ支那人ノ大幸ト謂フヘシ然レモ亦「セ」キ「人」ト同物カ「人」ノ怒氣甚タ容易ナラスシテ其人種ハ各私ニ皆其心ニ怒火ヲ燃ヤシ難人ト見ル時ハ縱令無辜ノ者ト雖モ盡ク之ニ復讐センコトヲ欲セリ而シテ今其一例ヲ掲ケンニ彼ノ患難ヲ受ケタル擄人等我カ陣營ニ歸リテ未タ幾ナラサル際一夕我カ念經僧マクグー氏偶道遙セシニ一名ノ支那人突然其前ニ至リ雜糵ノ禮拜ヲ爲シテ彼レニ同行ヲ促シ相伴ヒテ「フ」氏ノ騎兵外營ニ接近シタル一屋ニ勝ヘリ是時一名ノ「セ」キ「人」其屋外ニ睡眠セシカ其來ルヲ見テ忽チ驚起シ周章シテ逃ク去リタリ因テ彼ノ念經僧家中ニ入テ之ヲ見シニ豈圖ラシ細ヲ以テ手頸足頸ヲ縛セラレシ支那ノ村民二名仰臥涕泣シテアリシカ其様恰モ我カ兵ノ彼ノ夷狄ニ殘待セラレタルニ異

ナラスシテ唯其手足ヲ堅ク縛セシノミナラス水ヲ以テ之ヲ濕メシ其復讐ノ意氣殊ニ精細ニ出テタリ案スルニ彼「セ」キ「人」ハ此村民ノ艱苦ヲ見テ自カラ快然トシ前ニ支那政府ノ同人種ニ被ラセシ無情ノ慘刑ヲ報酬スルノ機タルヲ喜ヒ呵々ト欣笑セシ「ト」恰モ眼前ニ見ルカ如シ

魯西亞公使「コウ」ント「イ」グナチ「フ」氏ハ始終我カ同盟軍ノ目的ヲ助ケテ之ヲ行ハシメ且ツ支那ノ志向ヲ探知シテ我ニ通信スルコトヲ勉メシカ此時彼ノ慘刑ノ爲メニ没命セシ我カ軍人ノ死骸ヲ埋葬スルニ魯西亞ノ墓地ヲ用フヘキコトヲ懇諭セシニ因リ十七日ニハ其死骸ヲ皆砲車ニ載セシ士官兵卒長ク排列シテ之ヲ伴ヒ施條銃隊モ亦其傍ニ徐歩シテ之ヲ護送セリ此魯西亞ノ墓地ハ北京ノ北郭ヲ距ルコト殆ント四半里タル「ア」チ「ン」門ノ右傍ニ在テ其四隅ハ郭壁ヲ繞ラシ北ニ一門ヲ構ヘテ中ニ幾何ノ地ヲ占メ又其内部ニモ方形ノ郭壁ヲ繞ラシテ中ニ些少ノ地ヲ構ヘシカ其墳墓ヲ設クシハ其兩壁ノ間地ニシテ此時英軍ノ念經僧マクグー氏則チ聖經ヲ誦讀シテ其葬式ヲ行ヒ魯西亞公使館ノ僧モ亦高僧ノ禮服ヲ着シテ出場シ只管ラ我宗門ノ儀式ヲ崇敬シテ其傍ニ從ヒ又英國ノ陸軍及ヒ欽差ノ諸士官大數出張セシノミナラスセネ「ラ」

ルモンタウバン氏以下佛國ノ諸士官數多出場セリ而シテ其棺櫃ハ皆互ニ相並ヘテ之ヲ安置シ其墳墓上ニ於テ小銃ヲ三回齊發シテ其式ヲ終ヘリ是日寒風烈シクシテ此ニ出場スル者其頭耳ヲ切ルカ如クナリシカ其場ノ寂寞タル景狀實ニ人心ヲ悲傷セシメ諸人今其土中ニ埋メシ人々ノ慘刻ナル非命ニ死セシヲ憫ミ且ツハ此事ノ故郷ニ聞ユル時ハ其親族朋友ノ愁傷如何ヲ察シ皆冷顔ヲ揚ケテ涙ヲ流サ、ル者ナク殊ニ其頭上ニ聳ユル樹枝ハ風ニ呻吟シテ空中ニ哀哭スルカ如ク更ニ又一段ノ愁情ヲ加ヘタリ

是時「セトキ」人ノ死骸ハ亦其種族ニ交附セラレシカ其族ノ舊習トテ悉ク之ヲ燒盡セリ

又佛軍ハ固ト數百年前北京中ニ耶蘇宗徒ノ勢ヒ盛ニ行レシ頃其西郭中ニ設場セル天主敎宗ノ古陵アリシカ故ニ敢テ魯人ノ懸諭ニ從フヲ要セス其擄人ノ死骸ハ皆彼ノ境内ノ地ニ埋葬セリ

抑「ロルドエルゲン」氏モ我カ陣中ノ諸人ト一般ニ支那人ノ我カ擄人ヲ殘待セシヲ憤リ其怒氣火ヲ燃ヤスニ異ナラサリシガシル、ホーブグラント氏此ノ虐殺ノ事情未タ

露顯ニ及ハサル前既ニ令シテ北京府ニ直チニ其關門ヲ開テ降服セハ其府ヲ剽略スヘカラサルコト彼レニ確示セシニ因リ恰モ紙牌ヲ弄スルニ當テ甚タ難牌ヲ持シタルカ如ク容易ニ其怒ヲ發スルコト能ハサリシカ今氣候方ニ酷寒ナラントスルヲ以テグラント氏十一月一日前後ニハ必ス此地ヲ去ルノ欠キ難キコトヲ說示シ因テ今回此ヲ去ルニハ專ラ支那政府ノ殘暴ヲ我ノ憤ル表徴トシ其近隣ニ永久ノ戒ト爲スヘキ事業ヲ遺留シテ後日ヲ懲ラスノ正ニ切要ナルニ至レリ是ニ於テ彼ノ納涼宮ハ初メ此殘暴ヲ行ヒシ場所ニシテ是レ皆支那帝ノ特ニ挑唆シテ行ハシメシ所タレハ先ツ彼ノ犯罪ノ地タル此皇帝ノ鄉莊ノ宮殿ヲ毀壞シ然ル後其政府ニ迫リテ我カ虐殺セラレタル諸輩ノ親族朋友ノ爲メ三十萬兩一兩ハ一元三(即チ殆ント十萬ポンド)ノ價金ヲ罰收センコトヲ決定セリ而シテ「ロルドエルゲン」氏其納涼宮ヲ毀壞スルノ正當ナルコトヲ主張シ之ヲ述ヘテ曰ク

今回圓明園即チ前ノ納涼宮ノ名ナリヲ毀壞スルノ一事ハ至大ノ明理ヲ以テ人ノ之ヲ否トスルノ計リ難キヲ恐ル故ニ余今彼ノ殘暴ノ罪ヲ罰スル爲メニ用ヒシ方法ニ就キ左ニ數言ヲ吐カサルヲ得ス

抑余大額ノ貨幣ヲ需要セシハ彼ノ危厄ニ遭フタル輩ノ償金トシテ然ルニ非ラス
 即チ支那政府ヲ罰スルノ贖罪金トシテ之ヲ徵收セントスルナリ但シ此天ニ悖戻
 スルノ大罪ヲ以テ管ニ金銀ニ代ヘントスルハ甚タ不當ナルニ似タリト雖モ余モ
 亦此ニ意見アリ現今支那政府ノ整頓セサル景況ニ於テハ假令現ニ之ヨリ大數ノ
 金ヲ得ントスルモ固ヨリ能クスベキニ非ラス要スルニ事物ヲ以テスヘキハ必然
 ニシテ又其事物ノ斯ル大數ノ金額ニ代フヘキハ獨リ港運上ノ他ニ出ツルモノ無
 キカ故ニ陽ニ大數ノ償金ヲ得ントスルモ陰ニハ其土人ノ外國人ト貿易ヲ繼キ爲
 スニ恰好ナル港運上ノ量ヲ殘シ其餘ヲ悉ク得ントスルノ起思タルハ此旨ヲ查究
 スル諸人ノ皆知ル所ナリ而シテ閣下並ニ佛國政府ノ命ヲ受クバロングロス氏並ニ
 余ノ既ニ需要セル償金ノ支消ヲ得ルニハ之ヲ算スルニ殆ント四年ノ間支那港運
 上ノ總額中ヨリ四割ヲ得サルベカラス
 余又我カ國人ヲ殘待シ或ハ休戦ノ旗章ヲ破ルノ罪ヲ犯セシ者ヲ我レニ渡スヘキ
 一テ需要スルヲ得タリト雖モ余若シ通常一般ノ辭ヲ以テ之ヲ需要セハ必ス無辜
 ノ下官ヲ送リテ我レ之ヲ赦ス一難ク之ヲ罰スル一難カルベシ又休戦ノ旗章ヲ裂

クノ罪正ニ判然トシテ軍法裁判所ヲシテ其罪ヲ定メシムルノ確証アル僧格林沁
 ヲ指名シテ需要セハ支那政府必ス之ヲ渡サス我カ政府モ亦之ヲ強ユルヲ能ハサ
 ルノミナラス斯クノ如クスル時ハ則チ政府ノ所行ヲ一箇ノ人ノ任責ト爲スモノ
 ニシテ全ク支那ノ爲ス所ニ異ナラサルカ故ニ余亦其計ト爲スト能ハス故ニ余勉
 メテ此ノ事理ヲ明審シ其關係ノ諸事ヲ吟味セシニ余今其犯セシ罪狀ニ對シ毫モ
 復讐ノ處置ヲ爲サスシテ余カ職分ノ全キヲ察スルニ非ラサレハ他ノ事ヲ以テ之
 ヲ復讐スルヨリハ彼ノ圓明園ノ毀却ヲ以テセハ其障礙最モ少ナキノミナラス其
 支那國及ヒ支那帝ノ心ニ感激スルト他ヨリ想像スル如キ此ニアラサルヲ察知
 セシニ因リ斷然之ヲ毀壞スルヲ決定セリ

此圓明園ハ支那帝ノ最モ愛セシ居住ナリシニ因リ之ヲ毀却スル時ハ管ニ其情意
 ヲ攪亂スルノミナラス必ス亦其傲心ヲ屈スヘシ又此ニ「七一」キ「入」ヲ留メ置キシ景
 況ヲ以テ之ヲ察スルニ我カ國人ヲ最モ殘刻ニ督責センカ爲メ此ノ境內ニ携ヘ來
 リシモノニテ其擒セラレタル兵士等ノ馬具並ニ軍器及ヒ華榮ナル佛國士官ノ胸
 部ヨリ裂キ取リタル服飾其他擒人ニ附屬セシ器具數種此ニ散亂セリ而シテ此宮中

ニ時ヘシ有價ノ諸品ハ既ニ大約分捕セシニ因リ此度ハ我が軍ノ之ニ入ルモ敢テ分捕ニ志スヲナク只管テ復讐ノ所行ヲ専ラニシテ我カ彼レノ大罪ヲ憤ル所以ヲ徵示スヘク又其罪ノ如キハ敢テ無辜ナル人民等ニ及ブヘキモノニ非ラスシテ唯支那帝ノ一身ニ關スヘキモノタリ蓋シ其故ヲ言ハシテ支那帝ハ彼ノ圓明園ニ於テ我カ擄人ヲ殘待セシメタル一條ノミナラス勅令ヲ出シテ外國人ノ首ヲ持チ來ル者ニハ賞金ヲ與フベキヲ示シ且ツ斯ル兇行ヲ爲サシムル貨銀ニハ其金庫ヲ傾クルモ厭ハサルヲ布告シ以テ荐リニ殺戮ヲ鼓舞セシニ因リ其大罪ヲ犯カスノ責ハ皆支那帝ニ在レハナリ

ゼテラルミチエール氏ノ麾下第一デイウイジョン隊ハ此宮殿ヲ毀壞スルノ命ヲ受ク十八日早天ニ其宮ニ到リ其諸小隊ノ持チ場ヲ定メテ其宮室ヲ毀却スルノ手配ヲ爲セリ是時佛軍ハ其以前徒ヲニ宮中ノ諸財物ヲ盜取シ且ツ之ヲ毀壞セシノミナラス其兵ヲシテ支那帝ノ最モ精巧ヲ極メ作りタル宮室ニ放火セシメ其重惡ヲ犯カセシトハ自カラ之ヲ忘却シ妄リニ我カ毀殿ノ事ヲ以テ夷狄ノ所行ト爲シ以テ之ニ戮力スルコトヲ允諾セス

既ニシテ幾ナラサルニ焰烟天ニ漲リテ殿殿ノ事既ニ始マリ日刻ノ過クルニ從ヒ其烟増大且ツ密トナリ其烟雲墨ヲ流スカ如ク北京ニ充滿シ其景狀恰モ迅雷ノ轟キ落ソトスルニ異ナラス余カ輩此時宮殿ノ近傍ニ到リシニ火勢劇烈ニシテ其聲雷鳴ノ如ク日ハ黒烟ヲ射テ草木皆黃色ヲ帶ヒ且ツ其火烟閃々トシテ諸兵ノ顔面ニ映セシ景象恰モ諸鬼ノ相集テ此舉ヲ惜ミ歎スルノ狀ニ彷彿セリ而シテ此夜ハ天氣温煖ナリシカ其宮室ノ支柱皆ヲ燒盡シテ其家根ノ崩落シ互ニ相疊ナリテ其燃ユル所ノ火ヲ壓亂シ其消煙ヲ吐キ出セシ時余輩熟以爲ラシ此舊帝國ノ如キハ往々其柱トモ頼ムヘキ國々ヲ背カシメ反テ其亡國ヲ謀ラシムルニ至リ之カ爲メ國財ヲ空ウシ且ツ四圍ヲ塞キテ他ヨリ扶助ヲ得ルノ道ヲ絶チ終ニ其今燒盡セシ灰中ノ塵埃ト共ニ其力ヲ消滅スルニ至リシハ此舊帝國ノ一大痛傷スヘキ凶兆ト謂フヘシト然レモ其國ヲ新ニシテ外國ト和親ノ交際ヲ開ケハ其現在ノ衰運ニ際スルモ盡ク其人民ヲ齊治シ且ツ國ヲ開進スルノ道ヲ學ブノ機ナキニ非サルカ故ニ其凶兆タルモ唯當時見ル所ノ兆ニシテ必スシモ凶事ヲ醸スト謂フニ非ス反テ吉事ニ變スルモ亦計ル可カラス是ニ於テ圓キ秀明ナル圓圓タル圓明圓モ忽チ其形ヲ變シテ廢壞ノ地ト爲レリ然レ

其郭内尙分捕スヘキ物多キニ因リ諸兵皆心ノ儘ニ之ヲ分捕スヘキ許可アリシ
 カハ兵士等大勢其郭内ヲ奔走シ處々ノ角隅ニ至ルマテ之ヲ搜索セリ是時宮殿ヨリ
 隔離セル一小舎ニ於テ蓄トルドマカルトチー氏ヨリ「トクワン」道光皇帝ニ贈リシ
 馬車二輛アリシカ其狀眞ニ贈與セシ儘ニシテ毫モ耗損スル所ナク支那帝恐ラクハ
 本土ノ橋輿ヲ好ンテ之ヲ用ヒシトナキニ似タリ又忽微砲二門其諸具全備ノ儘ニテ
 アリシカ是レ又ロルドマカルトチー氏ノ贈リシ所タリ其他星學ヲ始メ數種ノ學術
 ニ關スル諸器械中ニ混シテ英製ノ雙口砲一門裝櫃ノ儘火藥樽並ニイレト氏製式ノ
 帽管箱ト共ニアリタリ又第十五「パンヂヤビース」隊ハ此園ヲ毀却スルノ兵タリシカ
 時ニ夥多ノ黃金ニ見當リ其士官某ハ一人ニテ九千ポンドヲ得シト云フ

此納涼苑即チ訓明ノ左郭ヨリ鋪石セル一ノ道路アリテ萬壽園ト稱スル苑圃ノ外郭ニ
 接近シテ相通ス而シテ此萬壽園ハ一ノ丘陵ニシテ其地方廣カラサレハ爽快ナル樹木
 繁生シ又其丘上ニハ廣大ナル殿堂ヲ營ミ中ニ支那國ノ宗門タル儒道神道佛法ノ三
 道ノ香座ヲ設ク其他黃砌ノ數室ヲ分テ喇嘛堂ト爲セリ此園ノ殿堂及ヒ尖塔ノ如キ
 ハ其修繕一モ屆カサル所ナク殊ニ多クハ甚タ趣味アリテ綺麗ニ粧飾シ實ニ技藝ノ

精巧ナル試鑿ト爲スベキモノ少ナカラス而シテ此殿堂ノ中ニハ支那帝常ニ數多ノ神
 聖ヲ祭リテ之ヲ恭敬セシガ支那ノ宗徒等此等ノ神聖ヲ以テ萬歲君支那人皇帝ヲ指シテ云フ
 誕生毎ニ人ノ運命ヲ管掌スル者タルヲ想像セリ又此園ノ丘頂ヨリ此殿堂及ヒ周圍
 ノ地ヲ看下スル時ハ其眺望殊ニ十分ニシテ其郭内ニハ一簇ノ古屋畫ノ如ク相連リ
 テ其形狀自カラ至美ノ趣味ヲ存シ其郭外ニハ西南ノ方ニ大ナル湖水アリテ其中央
 ニ一ノ殿堂ヲ建テ大理石ノ眼鏡橋ヲ架シテ之ヲ湖岸ト連結シ又南ノ方ハ一而平地
 ニシテ樹林村落等處々ニ散布シ又右ノ方ハ一府ノ丘陵アリテ其眺望ヲ遮リ唯遙カ
 ニ北京ノ塔樓ヲ見ルヲ得タリ

前章ニ所謂鋪石セル道路ハ固ト支那帝一箇ノ所用ニ限リシ者タレモ今客車ノ漫リ
 ニ之ヲ通行スルヲ恐レテ砂石囊ヲ以テ其中間ヲ壅塞セシカ此道路ニ從ヒ行クハ
 チンロンシヨウ組架橋ト云ヘル村落ヲ經過スベシ而シテ其村落ヲチンロンシヨウト稱スル
 所以ハ此村ノ盡尾ニ在ル出口ニ北河ノ支流ト萬壽園中ノ溝渠トヲ連結スル小流ア
 リテ之ニ短キ石橋ヲ架セシニ因ルモノニシテ此ノ橋ヲ過クルノ後チハ石路左ニ樹
 曲シテ金明園ト稱スル苑圃ノ郭外ヲ圍繞ス此園中ニハ二箇ノ丘陵アリテ皆外郭ヲ

繞ラシ其南方ノ丘上ニハ長大ナル石塔ヲ建立シ其塔内ニハ螺旋様ノ樓梯アリテ各階ニ登ルヲ得而シ其一階毎ニ皆窟孔アリテ其内部ノ香座ニ聚合セル菩薩ノ偶像ヲ鮮明ナラシム此ノ塔ヲ名クテ「ヤチン」塔ト稱ス其高サ甚々大ニシテ最モ隔遠ノ地ニ於テモ尙ホ之ヲ見ルヲ得シニ因リ人皆之ヲ分界標トシテ目的トセリ故ニ若シ之ヲ毀壞セハ事ノ一段著明ヲ極メシト疑ナシト雖モ我カゼテララル其塔ノ素樸ニシテ中ニ自カラ華麗ノ狀ヲ存スルヲ奇トシ其結構ノ妙工タルヲ愛惜シテ遂ニ之ヲ毀壞スルヲ止メタリ又北方ノ丘上ニハ一箇ノ筆形ナル喇嘛堂アリテ磐石中ニ鑽開セル通路ヲ經テ其堂前ニ到ルベシ而シテ其磐石中ニ鑽開セル通路ノ内面ニハ釋迦宗ノ賤陋ナル佛像ヲ彫刻セシガ總テ此殿堂ハ修繕ヲ怠リシト見ヘ諸部甚々零落ニ及ヘリ又此二丘陵ノ總門ハ其南側ニアリテ之ヨリ門外ノ中庭ニ出ツ此ニ亦數種ノ宮殿アリテ各其龍座ヲ構ヘ其境内一ノ湖水アリテ華麗ナル小舟ヲ泛ヘ其傍ラニハ亦一ノ湯浴室ヲ設ケリ其他風韻ナル小塔牌坊及ヒ美麗ナル殿堂等數多其境内ニ在リシガ甚々荒敗シ其家室多クハ唯剩落セル粧飾物及ヒ古キ文書類ヲ多ク收藏セシノミ故ニ此等ノ家室ハ日常唯斯クノ如キヲ用ヒシノミニテ支那帝ノ此邊ニ至リシ

如キハ殊ニ稀少ノ事ナルヘシ而シテ今其故ヲ言ハシニ此等ノ苑園ニ守ル支那人等ハ常ニ唯支那帝ノ龍眼ニ觸レ易スヤ部分ノミヲ怠リテ修營スルノ風習アリテ其他ノ宮殿橋梁等ハ假令造築ノ時何様ノ勤勞ヲ費セシモノタルモ毫モ其荒敗スルヲ厭ハス怠リテ之ヲ修繕スルヲ及ヒ其人造ノ流川ノ水ヲ給スル水道等縱令塵埃ノ積ルモ捨テ之ヲ掃除セス終ニハ其流川ノ水源ヨリ出ツル清水モ蘆葦雜草等ヲ混合セル濁水ト爲リシ例少ナカラス

此金明園ノ西麓ニ高キ黃瓦ノ喇嘛堂アリテ中ニ大サ塔ノ如キ至大ノ偶像ヲ安置セリ而シテ其堂ノ後室ニハ大ナル櫃數箇アリテ之ヲ開キ見シニ皆最モ貴重スヘキ古書籍及ヒ畫圖等ヲ填充セリ又此園ノ丘陵ヨリ眺望スル時ハ此處ヲ距ル可殆ント三里ノ地位ニ一層ノ丘陵アリテ其側面ニ一簇ノ廣大ナル家館樹木ノ中ニ連リ周圍ハ外郭ヲ其丘陵ノ前面ヨリ數箇ノ頂上ヲ超エテ再ヒ前面ノ平地ヲ回リ至ラシメ以テ之ヲ圍繞シ其形狀恰モ長蛇ノ雲中ニ出沒スルニ異ナラス是レ則チ片山ト稱シ支那帝ノ第四苑ニシテ其前面ニハ舖石セル道路アリテ其門口ニ達セリ然レモ其外郭ノ邊ニ到ルマテハ支那帝ノ親軍八旗ノ下ニ列セル滿州兵ノ家族ノ居村數箇アリテ甚

夕堅キ砂逕ヲ過キ以テ達ス可シ又此等ノ村家ハ大小各數様アリト雖モ其作法ハ皆同一ニシテ其近傍ニハ亦滿州兵ノ操練場ヲ設ケ外郭ヲ以テ之ヲ圍繞シ其内地ノ廣サ殆レト二アクルタリ此場ニ於テ旗將ハ皆射法ヲ演習シ且ツ其武事定規ノ運動ヲ操練セリ又此等ノ兵舎ニ居ル者等余カ輩ノ過クルニ當リ我カ寵爵ノ己レニ及ハントテ恐レテ荐リニ余カ輩ノ意ヲ和センコトヲ勉メ婦人小兒等皆手ニ茶瓶ト茶碗トヲ携ヘテ其門戸ニ立チ只管テ我カ軍兵ノ需ニ應ヘンコトヲ勉メ就中手ニ菓物ヲ携ヘ徘徊ノ之ヲ我カ軍兵ニ配賦セシモノアリ既ニシテ彼ノ快樂ナル片山ノ諸部曲ヲ見ルニ前ノ三園ヨリ反テ其整備十分ニシテ宮殿ヨリ宮殿ニ至ルニ皆盡ク石ノ階段ヲ以テシ其他涼亭花亭及ヒ快暢ナル高臺等ノ設方ニ實ニ嗜愛スヘキ形狀ニシテ是レ則チ彼ノ三園ヲシテ遠ク此ノ苑ニ及ハサラシムル所以ノモノナリ又數多ノ群鹿其中ニ居テ岩石ノ上ニ跳躍シ人ノ之ヲ逐フモノアレハ其岩ノ尖端ニ立チ奇異ナル眼ヲ以テ之ヲ瞪視ス又此ニ甚ク稀ナル玻璃物黃銅其他有價ノ品物アリテ我カ兵其大數ヲ得シカ其貴重スベキ物品ハ大抵大且ツ重クシテ之ヲ携ヘ去ルコト能ハサリシニ因リ己ムコトヲ得ス之ヲ破壞スルニ至レリ

此日ハ事多クシテ其壞毀ノ事ヲ終フルコト能ハサリシ故ニ我カ諸兵先ツ野陣ヲ擣ヘテ自カラ防備シ翌日ヲ俟テ之ヲ終ヘンコトヲ欲セリ而シテ余ハ兩日皆彼ノ諸兵ノ中ニ在テ事ヲ務メシニ因リ幸ヒニシテ數箇所ノ珍奇ナル寶物ヲ目撃スルヲ得終ニ右ニ略載スルノ擧ヲ得タリ但シ今余カ何様ノ詞ヲ發シテ之ヲ述フルモ看官ノ自カラ其實況ヲ一目シ以テ了知スルカ如クナラシムルコト能ハス

既ニシテ十九日日出ノ前ニハ既ニ各處ニ放火シテ諸兵皆本陣ニ歸リ余カ輩亦其跡ヨリ納涼宮ヲ經テ歸ラントセシニ火焰及ヒ烟氣ヲ含ミタル燒屑處々ニ散亂シテ余カ輩ノ通路ヲ絶チ殊ニ憐ムベキハ其近傍ノ農家數多類燒ニ逢フテ將サニ燃ヘ盡キントセリ既ニシテ余カ輩終ニ圓明園ノ大門ヲ出ツルコトヲ得暫ク之ヲ見シニ近方ノ火焰忽チ宮殿ノ一門ニ燃ヘ付キ震動雷鳴シテ火片四方ニ舞亂シ其狀恰モ此宮殿ノ毀却ヲ恨テ故ヲニ暴動スルモノ、如ク見エシカ其後面ニハ又宮殿既ニ燒落テ黑烟天ニ漲リ滿眼ノ景象前ニ赤焰ノ舞亂スル圖アリ後ニ黑烟ノ遠景ヲ添ヘ眞ニ圖畫ノ形容ヲ欺キタリ抑、惡ニ報ナルニ善ヲ以テスルノ格言ハ人ノ學フヘキ肝要ノ道ニシテ此等ノ廣大ナル宮殿ヲ妄リニ毀壞シタルハ固ヨリ余輩ノ悔ユル所ナレド彼ノ殘

虐無道ヲ以テ我カ國人ヲ殺戮セシ其罪ニ報シタル一快事ハ亦心ニ忘ル、能ハス

第十三回

ロルドエルゲンヨリ恭親王ニ書ヲ贈ル。北京攻メノ準備。支那一揆ノ近ツキ來タル事。城ノ周圍ノ地形巡察。盟約畫定。チンチョー。魚漁ノ奇法。北京ノ記。天地ノ祭壇。禮拜器。支那ノ教法。北京ノ車。支那ノ駱駝。放鷹。金錢產物。耕作。住民ノ窮迫及ヒ教育ノ怠慢。

支那政府ノ擒獲セシ我兵士ヲ酷虐ニ處置セシヨリ支那帝ノ遊園ヲ毀壞セシト雖モ我傷者死者ノ爲メ支那政府ト談判ニ及ヒシ償金ヲ來付セシムルノ約ハ未タ決定セサルカ故ニロルドエルゲンヨリ恭親王ニ書ヲ送リシカ其略ニ曰ク英國臣民今度ノ事件ニ付キ死傷セシ者ノ償金トシテ先般談判ニ及ヒシ高チ本月二十二日ニ渡シ且ツ同月二十三日ニ盟約書ニ押印シ天津條約ヲ取替ス可キ事ヲ本月二十日ノ午前十時迄ニ返答ナキ時ハ再ヒ我軍事總督ヲ北京ノ帝宮ヲ取ラシメ支那政府ヲシテ強國ヨリ談判ニ及ヒシ各件ニ從ハシム可シ故ニ支那政府若シ頑固ニシテ予カ言ヲ聽

カサル時ハ予直チニ我海陸軍ノ將帥ニ諭シ更ニ兵ヲ起ス可ク而メ今余ノ預メ此書ヲ送クルハ予ノ好意ニ出ルナリト又曰ク廣東府ハ同盟軍ノ占領セシ地ト雖モ其地ノ諸税ハ支那ニ納レシム可シ又嘗テ一揆ノ爲メ上海ノ陷イラントセシテ保護セシハ同盟軍ノ力ニ由レハ河海ハ同盟軍ノ權内ニアリト雖モ北京ニ搬輸スル米穀買稅ヲ裁スル船隻ハ敢テ害ヲ加フルトナシ支那政府ノ此等ノ事ヲ熟思ス可キヲ希望ス若シ一旦和約ノ破ル、時ハ此等ノ物ヲ今日ノ景狀ニアラシムルヲ得ス予直チニ我國ノ海軍都督ト謀リ買稅ヲ差押ヘ舟路ヲ斷チ支那政府ノ不信ヨリ生シタル軍馬ノ費用ヲ償ハシム可シト

然レモ我軍ハ毎ニ支那人ノ食言セシテ慮リ北京ノ宮殿ヲ襲撃スル爲メノ準備ヲ爲シ北京ヲ燒拂フ可キ爲メ大炮ヲチシノ門ニ排列シ而シ兵士ニ預シメ戰爭ニ及フ可キ旨ヲ告示シ其動靜ヲ伺ヒ返答ノ如何ヲ待チシニ支那政府ハロルドエルゲンノ書ニ膽ヲ冷セシト見ヘ二十日ノ午前七時ニ恭親王ヨリ我軍ノ談判セシ諸件ヲ總テ承諾シタル答書ヲ送り來レリ此ノ如ク支那ニテ談判ニ及ヒタル諸件ヲ異議ナク許セシハ當時支那ニ在留スル魯國ノ特命全權大使支那政府ニ向テ此ノ如キ強國ト永ク

怨ヲ結ヒ戰ヲ爲スニ不智タルヲ説諭セシニ由レリトノ風説アリタリ又此時天主教ノ僧二人當府内ニ在リテ和議ヲ勸メタルノ禮謝トシテ支那帝ヨリ支那六等官ノ掛クル扣鈕ヲ送リシカ付ハ辭シテ受クサリシハ是レ敬シテ遠クルノ意ニテ此僧ノ所爲ハ智ナリト謂フ可シ

此結局ニ至レル恭親王ノ答書未タ到來セサル時ニ一揆當府ヲ攻メシカ爲メ百里以内ニ近キタリト魯人ヨリ聞キタリ而シテ我輩ハ此一揆ヲ大明黨ノ者ナリト思ヒシ故ニ南京ヨリ如何シテ此ノ如ク神速ニ來タルヤト大ニ驚キ且ツ此時若シ支那ニテ尙頑固ニ同盟國ニ抗抵セシナラハ必ラス其朝ヲ改ムルニ至リシナル可ク然ルニ此一揆ハ大明黨ニ非スシテセンス一揆ナリ而シテセンス人ハ當今ハ奪掠ヲ行フノ好機會タルヲ思ヒ因テ一揆ヲ起セシナリ又支那人ハ此一揆ノ起リシニ由リ同盟國トノ和議ヲ結ビ而シテ此一揆ヲ取鎮ルヲ切要ナリト考慮セシ故ニ此ノ如ク速カニ同盟國ノ談判ニ隨ヒシト疑ヒナシ而シテ目下僧格林沁此一揆ノ當府ニ近クテ防カンカ爲メノ準備ヲ爲ストノ風説アリタリ

此時支那政府若シ回答ニ時日ヲ費セシナラハ英國ニテ己レノ望ニ從ハサレハ北京

府ヲ攻撃ス可キ談判ノ答辭ヲ食言シ以テ英國ニ困難ヲ生シタル可シ是レ佛國ニテ今回ノ事件結局ノ日限ヲ二十三日ト定メ而シテ當日迄ハ北京府ヲ攻撃スル國アリト雖モ其國ニ合同シ以テ攻撃ヲ行ハスト支那政府ニ言ヒ送リシニ困レリ然レモ幸ニ支那政府ニテ我國ノ望ミニ隨ヘルヲ以テ無事ナルヲ得タリ

漸々寒威甚シク樹林ハ枯葉散落シ每朝霜落チテ四方ノ山ハ既ニ雪積リ大陽昇リ照セヒ暖ヲ生セス寒風肌ヲ侵シ之レカ爲メ此地ニ在テ兵事ニ役セラレシ暖國ノ住民及ヒ印度ノ馬ハ病ヲ受ク苦シムヲ以テ我輩ハ殊ニ早く和ヲ講シ再ヒ親ヲ通シ此陣營ニ日ヲ消スルノ苦ヲ免ル、ヲ喜ブコト一方ナラサリシ

講和ノ談判ハ意外ニ早く整ヒタレモ未タ支那人ノ所爲ヲ疑ヒ本意ノ何故ヲ信セザリシカ是レ魯人ノ我輩ニ忠告セシニ在テ其言ニ曰ク支那人ノ誠意ヲ表スルハ信シ難シ畢竟ハ敵ヲ怠ラシメントスルニ出テ其證ハ僧格林沁當時英軍ト僅カニ隔タリシ地ニ陣ヲ張リ而シテ彼レノ策若シ圖ニ當リナハ直チニ英軍ヲ攻撃セントセリト因テ更ニ考マルニ前ノ戰ニ韃靼人逃散シ其後之ヲ探索スレモ其所在ヲ知ラサレハ大ニ驚キシカ此韃靼兵ハ當府ノ西堤ニ近ク陣スト聞キ二十二日プロピン及ヒフアーン

ノ兩人配下ノ兵ヲ率非西堤ニ沿テ睨ト其所在ヲ探索スル爲メ出行シ西堤ノ西角ニ曲リ第一門ヲ過キ時韃韃ノ番兵一名ニ遇ヒ其韃兵ハ急ニ逃レ去リタリ而シテ我兵ハ隊ヲ二列ノ縱隊ニ變テ長キ狹路ヲ進行セシ時知ラス知ラス韃韃ノ陣ニ進入シ我軍ノ白旗ヲ揚クシ故ニ韃兵ハ敢テ攻撃セス此時韃兵ノ士官一人進ミ來リ我兵ニ向テ何等ノ爲メニ至レルヤヲ問ヒタリ而シテ士官ノ辭ニ此韃兵ハ近頃命ヲ受ケテ堤外ニ陣シ此陣内ニ僧格林沁ハ居ラサル由テ云ヘリ

此陣中ヲ伺ヒ察スルニ地形其宜キニ適シ且ツ多人數アリト見ヘ而シテ又彼ノ韃兵ノ士官ニ英陣迄此英兵ト同行ス可キヲ話セシニ彼レ異議ナク承諾シ英兵ニ從ヒ來リ且ツ韃兵ノ騎兵一隊モ亦隨行シテ來リシカ半途ヨリ立戻レリ又此時恭親王ハ北京府ニ還リ此韃陣ノ近傍ニ居所ヲ占メシハ我兵ノ近ク進ミ行キシニ駭キ凡ソ五里許退キタリト又我軍ハ敵陣ノ近傍ニ在ルヲ探リ知リシヨリ其所爲ヲ危ミ因テ恭親王ノ公告セシ和議ノ説ヲ疑フニ至リシカ既ニ事ノ結局ニ近キカ故ニ當時疑事ヲ以テ再ヒ戰爭ヲ起シ講和ヲ破ルニ至ラス然レド此ノ景況ニ因リ大將ハ敵ニ何等ノ謀畧アル

ヲ疑ヒ之ヲ破ルノ計策ヲ廻ラシ更ニ一層注意ヲ加ヘタリ

斯クテ俄金ハ恭親王敢テ食言セス二十三日ニ總テ約定通り交付シ當日ハ佛國トノ盟約押印ノ期日ナリシカ準備ノ整ハサルヲ以テ期日ヲ延シタリ

英トノ盟約押印ノ日ヲ二十四日ニ定メ此式ヲ支那六寮ノ一タル式部寮ニ於テ施行セシト約セリ而シテ理事官應接間ノ修備及ヒ待遇ノ方法ヲバトクスウエードノ兩人ニ任シ而シテ又其盟約ノ式ヲ行フ可キ場所ニ就キ戒心ス可キノ説喋々タルカ故ニコロナルウオルセリ一等ニ命シテ其場所内ヲ巡查セシメタリ

盟約押印ノ式ヲ行フ當日午後三時ニロルドエルデン行列ヲ整ヘアンテン門ニ入りシカ先ツ第一ニ進ミタルハ騎兵ニテ其次ニ歩兵ニ聯隊進ミ而シテ此歩兵隊ニ樂兵二隊附屬シ一隊宛交番シテ途中樂ヲ奏セリ又其次ニ徒歩ノ士官進ミ其次ニ騎上ノ士官進ミ此士官ハ都テ正服ヲ着セリ又其次ニ大將及ヒ其參謀進ミ其次ニロルドエルデン綠色ノ輿ニ乘シ十六人ニ昇セシメ其側ニ參謀騎馬ニテ進ミ其後ハ騎兵歩兵陸續トシテ進ミタリ而シテ此門ニ入りシ時其路ノ左側ニ立チタル佛國ノ番兵祝詞ヲ述ヘ又其途中ノ兩側ニ排列セシ英國ノ歩兵二千余人ハロルドエルデンノ通過セシ後直

チニ其行列ニ加ハリ進行セシカ此行列ノ總人數凡ソ八千人ニ及ヘリ而シテ又行列ノ道筋ハ其中間ニ二十尺ノ土ヲ盛り上ケ其上ヲ通過シ其左右ニ行列見物ノ爲メ支那人夥シク羣集シ此門ニ近キ處ニ於テ余輩ハ魯國使節一行ノ者タル或人ノ見物セシヲ見タリ當日ハ此ノ如ク雜沓セシヨリ塵烟上リ殆ント咫尺モ辨セサルカ如クナリシカ余輩ハ凡ソ三里間直南ニ進ミ南堤ニ到リシ時更ニ直角ニ右ニ廻リ帝宮ノ黃墻ニ沿ヒ行キ更ニ又一角ヲ回ル時乃チ式部寮ノ門前ニ至レリ又此門額ニハ式部寮ト書シ此門内ハ空地廣ク此處ニ於テ行列隨行ノ諸人左右ニ分レロルドエルヂンノ興ヲ通過セシメシカ此空地ノ左右ニ英國支那ノ賤人及ヒ馬ヲ列セリ

恭親王ハ支那上官ノ者ト共ニ既ニ廣間ニ出テ迎ヘ而シテロルドエルヂンノ階ニ昇リシ時兵士ハ銃ヲ捧ク禮ヲ爲シ樂兵等樂ヲ奏セリ又ロルドエルヂンハ其廣間ニ進ミ既ニソロルドノ爲メ遙カノ奥ニ設ケタル座ニ就キシカ此時恭親王モ亦座ニ就キ而シテ恭親王トロルドエルヂンノ間凡ソ十五尺ヲ隔テ各員毎ニ一脚ノ机ヲ其前ニ備ヘ其上ニ紅色ノ織物ヲ鋪ケリ又ホーブグラントハエルヂンノ左ニ列シ其他互ニ其座位ニ從ヒ席ニ就ケリ又支那人ハ皆恭親王ノ右ニ列シ而シテ通辯官ハ其間ニ居リ其前

ニ机ヲ扣ヘ其上ニ筆墨紙等ヲ置ケリ又恭親王ノ側ラニハハンキ及ヒ兩人ノ支那上官侍立シタリ

雙方ノ理事官互ニ全權委任ノ信憑ヲ示シ然ル後盟約書ニ畫押セシカ此盟約書ニハ以前天津ニ於テノ盟約ニ記載セザル二箇條ヲ加ヘタリ即チ其一箇條ハ英國ノ支那人ヲ雇フ規則ニシテ又一箇條ハ第一回ニ記載シタル廣東鎮臺ヨリ借り受ケシ香港ニ對向スル半島クールンヲ英國政府ニ讓リ渡サシムルニ在テ此盟約書ノ畫押後ニ天津盟約書ノ取替ヲ爲シ而シテ又此取替ニ就キ生シタル事件ヲ二通ニ記載シ以テ雙方ノ全權委任ノ官員各署名押印シ各一通ヲ持セリ

此度ノ如キ時ニ遇ハザレハ東洋ノ一大國タル支那ノ親王大臣ノ相會スル盛舉ヲ觀ルヲ得スト思ヒシカ之レト相反シテ此廣間ハ頽敗シ以テ北京宮殿ノ美ナラザルヲ察スルニ足り且ツ掛ク毛氈ハ其色變シ此席ニ列セシ支那大臣ノ服ハ垢付キ且ツ脩整セス思フニ此日途中ニ於テ塵埃ヲ蒙リ以テ其美ヲ失セシナル可シ又恭親王ハ其齡二十四歳ノ弱年ニシテ其色青白ク其顔長クシテ髭ヲ剃レリ此式ノ終ルニ至ル迄惕然タル色ヲ形ハシ且ツ言語ノ間ニ怒ヲ含メリ又此親王ハ紫色ノ長キ服ヲ着シ兩

肩及ヒ胸脊ニ九龍ノ繡ヲ爲シ頭ニ冬帽ヲ戴キ珠玉ヲ連テテ領飾ト爲シ袴ハ黃色ニ
テ杏ハ繡ヲナセリ而シテ全ク式ノ終リタル後親王ハ饗應ノ事ニ言ヒ及ヒシカ我國人
ハ支那人ノ奸謀ヲ巧ミ飲食中ニ毒ヲ加ヘンコトノ計リ難キヨリ之ヲ辭シ直チニロル
ドエルヂン其席ヲ去リ來時ノ如ク行列ヲ整ヘ既ニアンチン門ニ於テ大砲ヲ放チ
英國ト支那トノ和議整ヒシヲ報知セリ

佛國ハ英國ニ於テ盟約書ヲ取替セシ其翌日ニ盟約書ノ取替ヲ爲セシカ此日ハ恭親
王昨日ヨリ其容色ノ快ヲ覺エタリト又佛人ハ饗應ヲ受ケ諸事昨日ヨリ相和セリト
ロルドエルヂン盟約畫押ノ翌日ヨリ北門ニ近ク一郭ヲナセル韃靼街ノ有名ノ驛親
王ノ邸ヲ滯留所トナシ其處ヲ聯隊ノ兵護衛セリ

此日予ハ天津ニ荷物ヲ運送スル爲メ小舟ヲ雇フ可キ命ヲ受ケ甲比丹シニト共ニチ
ニシチニ向テ出立セリ此時余ハヨル及ヒ佛國士官ト同行シ此道十四里間ハ荷物
運搬ノ車間斷ナカリシカ此路程ノ半途ニ英國ノ輜重屯所ヲ建テ余輩ハ其中ニ入テ
休憩シ又此輜重屯所ハ其地形宜シク四圍ニ樹木繁茂セシカ佛國ハ其輜重屯所ハチ
ニシチニ鎮ノ近傍パール橋邊ニ建テリ

チニシチニハ四方皆堤ヲ以テ圍メル大鎮ニテ其堤ノ高サ三十五尺余アリ而シテ市
鎮ノ中央ヲ北河ノ支流貫流シ其各所ニ橋ヲ掛ケ路ヲ通セシカ此地ノ家屋ハ矮陋ニ
シテ多クハ頽敗シ寺院モ觀ルニ足ル可キ者ナシ而シテ英國ノ海軍ハ其北堤外ナル小
河ノ岸上ニ在ル村落ニ陣ヲ張リ此河中ニ小船數百隻ヲ列シ都テ番號ヲ記セル旗ヲ
建テ其中ニハ己ニ車ヨリ荷物ヲ受ケ取りテ積ミ込ム者アリ或ハ將ニ積込マントス
ル者アリテ大ニ混雜セリ又此積込ハ甲比丹チニニ其配下ノ綠色服ヲ着セル海軍兵ヲ
指揮シテ之ヲ爲サシメシカ又此村ノ後面ニ堀割アリテ其水北堤ノ下ニ通シ此處ニ
チニシチニ鎮第一ノ高塔アリ而シテ其塔ハ十二層ニシテ高サ百五十尺アリ又此地ニ荷
物ヲ運搬スル役夫ハ其醜キト甚シク人ヲシテ嘔氣ヲ催サシムルニ足レリ斯クテ予
ノ海軍屯所ニ在ル間コロチルトラフルハ予ヲ信切ニ取扱ヒシカ是レ全ク予ノ幸ニ
支那語ニ通セシニ在リ又或時此地ノ有司我屯所ニ來リコロチルニ訴ヘテ曰ク貴國
ノ兵士南門ヨリ當府内ニ入り民家ニ入テ賊ヲ爲シ土人ニ見咎メラレテ一人ヲ殺
シ數人ヲ傷ケ以テ逃レ去レリト因テコロチル其賊ヲ穿鑿セシメシニ我配下ノ兵中
ニアラサリシカ當時支那人此賊ヲ英人ト認メシハ其赤色服ヲ着セシニ因レリ此ニ

於テコロチルハ其事由テ佛國輻重屯所ノ長官ニ通達シ佛軍ニ於テ之ヲ探索セシニ其賊ハパール橋ヨリフーシューニ赴ク佛兵ナリシト予ハ命セラレシ職務ノ終リシ故ニ甲比丹^{アムステルダム}ト共ニ北京ニ還ラント欲シ馬ニ乘リ河岸ニ沿フテ凡ソ二里許ノ道ヲ行キシカ此處ニ支那人ノ魚ヲ取ル其方法ノ甚々奇ナルヲ見タリ因テ之ヲ密記スルニ土人ハ樹枝ヲ編以テミタル者ヲ雁木形ニ河中ニ置キ以テ其水ヲ堰キリ其兩翼ニ空隙ヲ殘シテ水ヲ流去セシメ其空隙ノ處ニ籃ヲ置キ然ル後ニ漁者ハ重秤ヲ付セシ網ヲ河上ヨリ河幅丈クニ張リ漸々河下ニ牽キ下ク終ニ其堰ヲ設クシ處ニ至リ網ヲ引キ揚クレハ大魚ハ躍テ網ヲ出テ因テ彼ノ籃内ニ入ラシムル者ナリ

斯クテ余輩ハ更ニ進テ舟橋ヲ渡リシ時人烟稠密賣買盛行ノ地ニ至リシカ此地ノ者ハ余輩ノ至ルヲ見テ牛馬ヲ引キ遁逃シテ悻怖セシ故ニ余輩ハ強奪ノ爲メ來レルニ非サルヲ告示シ因テ土人等稍其心ヲ安シ余輩ハ此日ノ五時少許ノ後更ニ北京ノ陣所ニ着セリ

和議既ニ調ヒシ故ニ此際ハ當府ノ往來開ク遊覽セント欲スルノ郭内ノ地ヲ歩行スルノ許シヲ受ケシト雖モ支那帝ノ園中ニ入ルハ之ヲ禁シ且ツ最初ノ間ハ戒心セサル可カラサルカ故ニ左ノ令アリ曰ク當府ヲ遊覽セント欲スル者ハ兵器ヲ持シ三人以上伴ヲ結テ歩行ス可シト

北京城ハ順天府ノ都ニシテ支那國ノ首都ナリ古昔^{ゼンシュイ}トノ徒及ヒ他ノ徒人等屢此都城ノ景況ヲ記載セリ其詳細ナル實ニ讀者ヲシテ欠伸ヲ催サシムルニ至レリ此ニ由テ今我親シク其城内ヲ目撃スル所ヲ略言スヘシ今ヲ去ル^コ五百年前有名ナルヘチチアノ旅客マルコポロナルモノ嘗テ此驚ク可キ古雅ノ都城ニ遊ヒ之ヲ名ツケテ^{カンパ}城ト云フ蓋シ蒙古ノ大王クブライカンノ代ナリ其幾多ノ星霜ヲ經タル城内宮殿ノ事ヲ記載セル^コ實ニ一毫ノ虛誕ナキハ如何ニモ驚嘆ニ堪ヘサルナリ人若シ先ツ其記スル所ノクブライノ宮殿ヲ見テ後ニ其城内ニ至リ當今ノ王宮ヲ一見スル時ハ直チニ其虛ヲラザルヲ知ルヘシマルコ曰ク其宮殿ノ屋瓦ハ紅青綠色及ヒ他ノ各色ヲ以テ之ヲ塗抹シ而シテ漆ヲ以テ之ヲ塗リ輝光幾ント水晶ノ如シト然レ^コ當時大ニ廢頽シテ復タ觀ルニ足ルモノナシマルコ又云フ風色愛ス可キノ湖水アリト然レ^コ當時ハ全ク乾涸ニ屬シテ葦蘆叢生セルノ外更ニ一物ナシ又南ニ而シテ

大門アリ其敷石ハ全ク大理石ニシテ飾リノ獅子及ヒ柱ノ如キモ亦大理石ナリ然レ
 旧年月ノ多キヲ經ルカ故ニ汚點甚タ多ク苔蘚蒸スカ如シ帝王ノ花園内ニ八巧ノ山
 アリ是レクブライノ作ル所ニシテ頂ニ一座ノ高塔アリ歴然トシテ尙存セリ旅客ノ
 此城内ニ游ブモノ仰イテ市街ノ屋上ヲ見ル時ハ偏ニ其心目ヲ動カスヘシ人若シ東
 ノ方カハ門ヨリ大道ニ沿ヒ懿親王ノ宮(ポルドエルヂ)暫ラク之ニ住ステ過キ而シ
 ナ又八箇ノ功績門ヲ過キアンチン門ヨリ中央ノ道路ニ向フ時ハ城郭内輝光閃々タ
 ル瓦屋ト蔭蔭翠々タル樹林ノ中央ヨリ直チニ突出スル所ノ此圓山ヲ見テ大ニ其目
 ヲ慰ムルニ足ル可シマルコ氏此山ニ付テ又云フ宮殿ヨリ約チ一箭ヲ放テハ遠ス可
 キノ地ニ北ニ方テクブライカンノ築ク所ノ一坵アリ高サ大約チ一百步周圍幾ント
 一里^{英里}坵上ニ樹木數百株アリ周歲鬱々翠露常ニ滴ルカ如シ嘗テクブライ一樹ノ佳
 麗ナルモノアリト聞キ人ヲシテ之ヲ根下ノ土ト共ニ掘ラシメ之ヲ象背ニ載セテ此
 山上ニ移サシム時ニ綠蔭甚タ秀麗ナルヲ以テ遂ニ此山ヲ命シテ綠山ト云フ頂ニ一
 座ノ宮殿ヲ作リシニ亦綠色ヲ以テ之ヲ裝飾セリ故ニ宮殿樹木一櫟ノ秀美觀ル者ヲ
 シテ實ニ奇觀ノ想ヲナサシムト

北京城ハ之ヲ分テ二部ト爲セリ曰ク北部曰ク南部北部ハ即チ鞑靼城ニシテ繞ラセ
 ニ高大ノ城郭ヲ以テス又數箇ノ高樓アリ又九ツノ二層門アリ而シテ南部ハ元ト城
 外ナリシカ近時之ニ墻壁ヲ繞ラシ之ヲ支那城ト云フ舊都城ノ南ノ郭ニ城門三箇ア
 リ此郭ヲ分テ尙ホ二部ト爲ス城外ノ郭ハ甚タ狹小ニシテ其近地ノ人家モ亦甚タ稠密
 ナラス此二部ノ本街ハ殊ニ開豁ニシテ東西ニ通シ南北ニ達スト唯モ支街裏坊ハ狹隘ニシ
 委蛇彎曲ナリ概チ市街ハ凹凸平カナラス車轍縱横晴天ノ日ハ塵埃多ク雨天ニハ泥
 濘深ク行人幾ント窮スルニ至ル鞑靼城ノ中央ニ一方形ノ地アリ圍ムニ亦墻垣ヲ以
 テス凡ソ貴戚權臣皆此内ニ住居セリ此墻外ニ又一地アリ即チ御用地ナリ古昔鞑靼
 城ハ獨リ鞑靼種族ノミ之レニ居タリシカ今ハ稍シ他族モ之ニ居レリ分テ四部ト爲ス
 蒙古滿州支那回々^諸教徒是ナリ各部ニ巡查アリ巡查ハ其部中ヲ守ルヲ職トス而シテ
 滿人ノ若シ其官職ヲ奉シテ過ルコアル時ハ巡查直チニ鞭ヲ撻ヘ其處ニ至リ人民ノ
 不敬ヲ制スト云フ鞑靼部ノ家屋ハ多クハ私家ニシテ本街櫛比スルモノハ皆商家ナ
 リ
 然レモ市街ノ最モ鬧熱ナルモノハ支那部ニ在リ而シテ官員諸賢ノ此ニ至リテ皆董

ヲ買フモノ幾ント盧日ナシ支那城ニ通スル所ノ中央門ノ右ニ一小街アリ家々皆骨董ヲ以テ業トセリ而シテ之ヲ買ハントスルモノ肩摩腕摩實ニ雜沓ニ堪ヘス我兵等カザイ都城ノ紀念トシテ各土産ノ物品ヲ競ヒ買ハントセリ而シテ之ヲ鬻クノ商戸僅カニ六七軒奢侈ノ長物ヲ陳列シ我軍駐在ノ間大ニ繁昌ノ商賈ヲ爲セリ支那人ハ我軍ニ待スルニ甚タ好寵ヲ以テセリ其我軍ノ將サニ歸ラントスルニ及テ大ニ其別ヲ惜ミ皆曰ク貴軍若シ此都ヲ取ラハ我輩幸ニ生テ聊セント中央ナル南門ノ前而ニ帝宮ノ大門アリ是ヨリ一條ノ石道此門ノ下ニ流レ而シテ支那城ヲ別ツ所ノ廣キ中道ニ至ル道ノ左右ハ盡ク商店ニテ土人羣集シ前後相押シ亦閻熱ノ地ナリ此門ヨリ約チ一里半モ南ニ至レハ人家漸ク密ナラス往來ノ人亦漸ク少ナキニ至レリ此道路尙ホ遠キニ遠セリ然レモ左右曠野ナリ

余等僮僕ヲ雇ヒ之ヲシテ馬ヲ御サシメ遂ニ稍寂寞ノ地ニ至レリ支那城ノ中央南門ハ今尙ホ歴然トシテ存セリ此道路ノ左右ニ於テ大ナル墻垣ノ圍メル地アリ即チ左ハ祭天壇ニシテ右ハ祭地壇ナリ此地古來天子ト大臣ノ外曾テ到ルコトヲ得サルナリ而シテ凡テ庶人ニハ門ノ右ヨリ入ルコトヲ許サス勝チ誇リタル我兵士ト雖モ猶ホ且

ツ初メニ於テハ入ル事ヲ許サレザリシカ未タ幾ナラスシテ此禁途ニ解クシヨリ凡ソ其地ニ到ルモノ何人ヲ問ハス直チニ入ルコトヲ得タリ我輩一側門ヨリ入りテ始メテ祭天壇内ノ圍面ニ至ル草木凋落シテ園内殊ニ寂寞タリ門口墻垣蓋フニ磚瓦ヲ以テシ輝光粲然タリ而シテ一條ノ馬路松柏ノ間ニ通スルアリ之ニ沿テ至レハ乃チ籬落環圍ノ地ニ内ニ殿宇數屋アリ又休憩堂アリ堂ノ屋背稍圓錐狀ニシテ紫磚ヲ以テ之ヲ蓋ヒ最頂ニ一箇ノ金螭頭ヲ安ス而シテ此堂ハ大理石ノ大一圓臺ノ上ニ在リ圓臺ノ外ニ稍狹小ナル二臺アリ臺前ニ三道ノ階アリ以テ堂上ニ至ル可シ階皆南ニ向フ中央ハ乃チ天神ノ昇降スル所ニシテ階板ニ交龍鳳鸞ヲ彫刻ス華美真ニ盡クカ如シ右階ハ乃チ獨リ聖趾ノ履ム所ニシテ左階ハ乃チ隨跟大臣ノ昇ル所ナリ之レト同シク堂内ニ入ル可キ所ニ又三箇ノ門アリ中央ハ大ニシテ天神ノ出入スル所左右ハ稍小ニシテ乃チ皇帝大臣ノ出入スル所ナリ堂内黒雲石ヲ鋪クリ而シテ中央ノ戸門ニ而シテ白雲石ノ稍高キ所アリ之レニ亦數級ノ階アリ又後面ニ一座ノ黒寶位アリ蓋シ天神ノ座スル所ナリ寶位ノ前一脚ノ玉案ヲ安シ上ニ一箇ノ香爐ヲ置クリ又其前面ニ祭物案アリ左右ニ寶位八座アリ各其前面ニ燒香案ヲ置クリ是レ今帝ノ祖先八

聖君ニ奉スル所ナリ

正月元旦ニハ支那帝ノ金犛ニ座シ興夫十六名ヲシテ之レヲ昇セシメ一班ノ隨駕ヲ率非テ大内ヲ發シ直チニ此堂ニ至ル其行裝頗ル華麗ナリ沿道ノ市民ハ皆路傍ニ伏シテ之レヲ拜ス既ニシテ支那帝ハ右方ノ門ヨリ直チニ右階ニ昇リ堂ニ入ル中央左方ノ兩門ハ各開放シ以テ天神ト大臣ヲシテ入ラシム可シ支那帝親シク香ヲ焚キ犧牲ヲ供ヘ事終テ階ヲ下リ地板ニ伏シテ叩頭九拜シ以テ天下ノ幸福ヲ祈ル祈リ終テ其供スル所ノ犧牲ヲ取リ之レヲ鍛爐ノ火上ニ置キ化シテ灰燼ト爲サシム是ヨリ宴殿ニ至リテ飲食シ少シク心意ヲ慰メ終テ復タ前ノ如ク隨駕ヲ率非テ宮ニ歸ルト云フ

予等其地ノ最モ荒蕪セルモノヲ見タリ其大理石ノ臺ノ如キモ野草叢生シ祭壇モ塵埃頗ル堆タカシ然レモ之レヲ尊者ニ問フニ今此ノ如キノ荒蕪ナルモ新年ニ至ラントスル時ハ盪ク洒掃シ復タ一點ノ塵ヲキニ至ルト

己ニシテ余等此ノ道路ヲ横キリ又他ノ側門ヨリシテ祭壇ノ境内ニ入ル此地亦一大園林アリ左ニ又塔垣環圍ノ地アリ垣内殿堂亦多シ然レモ蛛網燕巢殆ント荒蕪ニ

屬セリ此地中央ニ當テ大理石ノ方臺アリ高サ約五ヒート四方ニ階梯アリ前面ニ圃田アリ是即チ毎歲支那帝ノ親カラ耕ヤス所ナリ右方樹林ノ中ニ又大理石ノ臺アリ上ニ幾多ノ香爐アリ而シテ後面ニ休憩殿アリ蓋シ支那帝親シク光臨シテ此地ヲ耕スノコトハ乃チ第三月清明ノ節ニ在リ天子齋戒沐浴シテ祭壇ニ馨香ヲ焚キ已ニシテ聖手親ク耒耜ヲ執リ始メテ田地ヲ耕ヤス此時喇叭ヲ吹キ鳴ラシ以テ天下ニ此事ヲ布告ス民皆萬歳ト唱フ蓋シ天子ノ地ヲ耕ヤスヤ僅カニ一畝ノ三分一ニ過キス忽チ之レヲ輟メ直チニ中央ノ臺ニ上リ龍座ニ安着シ以テ諸親王ノ其余地ヲ耕ヤスヲ視ル諸親王已ニ耕ヤシ畢テ宴殿ニ至リ天顏ノ笑樂ヲ拜シ又出テ、其地ニ至リ緩歩シテ嘉穀ヲ播ス蓋シ小麥ト蜀黍ナリ而シテ此小田ノ秋熟スルモノハ天子ノ倉廩ニ收入スト云フ眞ニ是レ一傷ノ田舎演戲ナリ

孔夫子ノ廟ハ二層樓ニシテ最モ華美ヲ盡クシ亦書中ニ載スルニ足ル然レモ其結構約チ南都ノ諸堂ト相同シキヲ以テ之レヲ略ス

支那城第三門ノ邊リニ天主教ノ舊堂アリ今之レヲ記載ス可シ先キニ城内ニ於テ此教ヲ行フコト禁セラレシヨリ永ク此堂ハ風雨ノ壞蝕ニ屬シ堂上十字架ノ如キモ已

ニ散失シテ其在ル所ヲ知ラス内ニ沙門二名アリ支那服ヲ着シテ外貌ヲ都人ニ類セシム近時佛蘭西人ノ助力ヲ得テ終ニ此堂ヲ脩繕シ新ニ十字架ヲ作りテ之レヲ堂上ニ安置セリ其脩繕已ニ成ルノ日我軍ノ士官等盡ク之レニ招カレ開業ノ式ヲ縱觀ス此時敗墻ノ内ニ於テ上帝ヲ讚美スルノ詩一篇ヲ朗誦スルヲ數回蓋シ上帝ニ服従スルヲ表スルナリ

北京城ノ人口ハ三百萬アリト然レモ本街支街及ヒ韃靼支那兩都邑ノ人口ヲ合算スルニ實ニ一百萬ノ外ニ出テサルナリ

韃靼城ノ内ニ魯西亞使節ノ旅館アリ甚タ大ナラス乃チ支那韃靼兩城ノ界墻畔ニ在リ門口ニ一個ノ哈薩克番兵アリ外袍甚タ長シテ鼠色ナリ又毛皮ノ頭帽ヲ冠ス

城ノ東北外大凡ソ二里^{英里}ノ所ニ長キ堡障アリ高サ三十尺ニシテ城墻ト相平行シ往々開鑿ノ處アリテ大道ヲシテ之レニ通セシム今此土功ヲ見ルニ野草蔓生シ而シテ始メテ之レヲ見ル時ハ實ニ自然ノモノニシテ人工ノモノニ非サルニ似タリ然レモ古老ノ説ヲ聞クニ往古嘗テ蒙古部ノ韃靼中華ニ侵入セシ時華軍之レヲ防カシ爲メニ一野營ヲ築キタリ其堡障ハ即チ是ナリト京城ヨリ北方ニ通スル所ノ一道アリ直チ

ニ萬里ノ長城ニ達ス此地長城ヲ去ルヲ大凡四十里^{英里}ナリト然レモ我兵中途ニ一人モ長城ニ至レルモノナシ

京城外二個ノ城門ノ北ニ方テ韃靼人ノ操兵場アリ甚タ廣大ニシテ約チ二里^{英里}四方アリ此場ノ外邊ニ喇嘛教ノ禮拜堂數屋アリ堂々相連接シ頗ル壯麗ナリ近時僧格林孤其一堂ヲ以テ之レニ住セシカ今ハ佛蘭西使節ノ本館トナレリ其近地ノ堂亦廣クシテ美ナリ而シテ數箇ノ大菩薩アリテ其實坐ノ如キハ古陶器及ヒ琉璃質ノ物ヲ以テ裝飾セリ我軍始メテ此地ニ至リシ時都督ハ直チニ一箇ノ番兵ヲ置キ以テ堂内ノ寶器ヲ守ラシム然ルニ後幾ナラスシテ我兵馬ノ本營トナレルヲ以テ寶物ハ悉ク他堂ニ移サレタリ蓋シ此堂ハ支那帝ノ建立スル所ニシテ乃チテイシ^{喇嘛}ヲ安置スル所ナリテイシ^{喇嘛}ハ大西藏國ノ神ナリ堂ノ庭前ニ白大理石ノ美麗ナル碑アリ高サ約チ三十尺最頂ニ一箇ノ金球ヲ置キ全體陽浮^{ダク}ノ花ヲ彫刻ス是レカタン即チパンチン^{フアイ}ノ名ヲ以テ此神ニ獻スルモノナリ其彫刻ノ精妙ナルヲ實ニ驚クニ堪タリ蓋シ我都督ノ此地ニ至ルヤ先ツ此碑ニ護兵ヲ置テ以テ之レヲ守ラシメシモ亦所以アルカナ庭内廻廊ノ内ニ青綠色ノ菩薩數箇アリ一菩薩一軀三頭醜態見ルニ堪ヘス然

ルニ此菩薩能ク男女ノ大倫ヲ守護セルトテ世間多少ノ石婦盡ク之レニ祈念ヲ掛ケ以テ嬰兒ヲ胎内ニ宿サントテ請ヒ參詣スルモノ幾ント虚日ナシ堂ノ他方ニ私室居多アリテイシ。喇嘛ノ使神ノ爲メニ設クルモノナリ次ニ又小堂アリ小西藏國ダライ喇嘛ノ使神ノ爲メニ設クルモノニシテ内ニ沙門數輩アリ皆西藏國ノ人ニシテ少シク華言ヲ解ス其風俗身ニ黄色ノ袍衣ヲ著ク腰ニ紅色ノ帶ヲ帶ヒ頭ニ毛皮ノ帽子ヲ戴キ盡ク頭髮ヲ剃去セリ而シテ一種非常ノ臭氣アリ大概支那人ハ常ニ羊肉ヲ食フヲ以テ羊臭殊ニ甚シト雖モ此臭氣ニ比スレハ稍堪ヘ易シトス此第二堂ニ亦菩薩數箇アリ堂ノ屋背畫クニ鬪體及ヒ皮肉ノ剝脱シタルモノヲ以テス此堂屋ヨリ彩色シタル衣服數十枚ヲ懸連セリ堂内ニ幾多ノ念經箱アリ僧侶之レヲ「マメ」ト謂フ箱内ニ喇嘛經數卷アリ箱底ニ樞軸アリ以テ之レヲ轉廻セシム可シ凡ソ善男善女先ツ禱告セント欲スルモノ口ニ一句ノ咒文ヲ念シ手ニ此經箱ヲ轉廻ス箱一轉スレハ則チ箱内ノ經全部ヲ奉誦スルニ當ルト云フ予其僧徒ニ就テ念咒ノ文句ヲ問フ其文ニ曰ク「オン、マ、ナイ、ポット、メル、ホーム」ト又曰ク「オン、バン、サラ、ナイ、ホーム、ポット」是レ即チ天地衆生傷害火災及ヒ苦難ヲ守護セントテ祈ルノ義ナリト

此咒文ハ凡テ大小ノ菩薩ニ向テ奉誦スヘシ爰ニ又其菩薩ノ立ツ所ノ鉄板ノ内ニ籤子數十枚アリ上ニ西藏國ノ文字ヲ記載ス毎歳紅絹ヲ以テ之レヲ卷キ而シテ集メテ一箇ト爲シ馨香ヲ齎シタル一片ノ黄絹ヲ以テ之ヲ裹包ス

喇嘛堂ノ最モ蒼翠スル所ハ乃チ京城ノ外ニシテ各壯嚴華嚴ナリ凡ソ支那國奉スル所三教ノ堂塔ト雖モ此堂宇ノ華麗ナルニハ實ニ三舍ヲ避クヘシ抑支那國ニテ此喇嘛教ニ力ヲ盡シ殿堂ヲ壯嚴ニシ而シテ京城近郊ニ於テ此教ヲ脩スルコト允ルセシモノハ蓋シ西藏國ヲ愈々固ク版圖ニ入レシメントスル諸帝ノ策略ナルヘシ

「回々」教ハ亦城内ニ於テ甚タ盛ナリ其之レヲ信スルモノハ蓋シ賤民ニ非ラス其禮拜堂ノ數喇嘛教ノモノニ比スレハ稍減少スト雖モ城内ニ在ルヲ以テ榮トスヘシ予前回ニ於テ己ニ支那帝モ亦此門徒トナリ而シテセイキス「入」ト交通スルコト記載セリ諸此門徒議定ニ於テ右手ヲ前而ニ推シ出スヲ以テ常トス萬一此事ヲ速ヤカニ爲サントスル時ハ獨リ大指ヲ立テ、以テ其門徒タルヲ通スルナリ然レモ土人若シ其誠實ナルコト他人ニ示サントスル時亦此暗號ヲ用フト云フ又其暗號ニ先ツ天ヲ指シ次ニ地ヲ指シ次ニ其胸部ヲ指シ最後ニ大指ヲ立テ、交通ノ標ト爲スアリ蓋シ天地

ヲ指テ其心中僞ナク正直信義ナルヲ誓フノ義ナリ官督ヲ布告シテ曰ク此暗號ハ古ヨリ我國ニ於テ其正直信義ヲ互ニ通スル時之レヲ用ヒタリ即チ規矩會是ナリ支那人ハ此國ニ行ハル、所ノ三教即チ儒教道教佛教ノ内必ス其一教ヲ奉セサル可カラス而シテ各教ノ人互ニ京城ノ内外ニ在ル所ノ是等ノ殿堂ニ參詣シ幾ント相隔テス但シ右ノ如キヲ以テ人々ノ心意確然トシテ適歸スルコトナク甚タ混雜ヲ免レズ概チ人々各教ヲ連テ奉信ス試ニ見ヨ凡ソ孔子ノ道ヲ脩ムルモノト雖モ亦佛陀ニ奉スル所ノ木偶石像ヲ禮拜シ又香ヲ焚キ又花ヲ供ス又田夫水手ノ如キニ至テハ其職業ヲ守護スル所醜態惡ム可キノ偶像ニ日夜怠リナク經文ヲ念スルモ又更ニ孔子ノ神牌ヲ拜ス其心意ノ一ニ歸セサルコト實ニ疑フ可シ

北京城ニ於テハ輜輿ヲ見ルコト甚タ罕ナリ多クハ皆彈機ハシキナキ小車ヲ用ユ是レ貴權ノ人ノ乗ル所ナリ而シテ道路平カナラス且ツ彈機ノ無キヲ以テ車中窺兀トシテ頭ヲ擡ツコト常ナリ又私家ニ用フル所ノモノハ車内ヲ枕ノ如ク造クリ車前ニ帳帷ヲ下タス恭親王ハ嘗テ之レニ乘テ來レルコトアリ予等數官人ノ大ニ美服ヲ着シテ車中ニ踞踞シ帳帷ノ小孔ヨリ外ヲ窺ヒ居ルヲ見タリ概チ此時ハ其大鑼ヲ鳴ラシテ隨行スル

從者ナシ天子京城市街ヲ通行スル時ハ市民ノ敬拜ヲ受クルコト勿論ナリ而シテ高位ノ人ハ一二ノ騎者ト車ノ御者トヲ率非テ通行スト雖モ賤民ニ至テハ僅カニ轎車ヲ使フノミ此轎車ハ人ノ兩手ヲ以テ轉スルコト猶ホ本土通常ノ手車ニ異ナルコトナシ但其狀大ナルヲ以テ荷物ヲ積ムコト亦大ナリ而シテ此車或ハ旅客ヲ載ス可ク或ハ又行李ヲ載ス可シ便ト謂フ可シ北京城ノ人ハ好テ能ク馬ニ騎ル甚タ南部ノ人ノ膽小ナルニ似ス又能ク驟馬ニ乘ル驟馬ハ頗ル美ナレモ尋常ノ馬ハ其體短小ニシテ跨ルニ足ラス

支那城ニ於テ駱駝ヲ用フルコト殊ニ多シトス頸ニ馬鈴ヲ着ク其緩々歩スルニ隨テ鈴音響々ノ響ヲ送ル而シテ其手綱ノ長キコト外人之レヲ見テ驚カサルモノナシ背上兩峰ノ間ニ馱鞍ヲ置キ腹部ニ二條ノ腹帶ヲ帶バシメ鼻頭ニ一環ヲ貫キ之レニ一條ノ索ヲ着ク以テ牽カル、ナリ時アリテハ數頭ノ駱駝頭尾相啣シテ列行スルモノアリ縱令外人ハ其頭前ニ立ツコト怖ル、ト雖モ其性甚タ順良ニシテ怒ヲ發スルコト最モ稀ナリ

然レモ此獸若シ物ニ驚キ或ハ欲情ノ起ル時ハ奇異ナル大聲ヲ發ス其聲音ハ叫ブニ

非ス噴メクニ非ス恰モ其中間ニ似テ身體ノ強壯ナルモ亦驚クニ堪ヘタリ又北京ハ
寒暑共ニ極メテ酷烈ナレド此獸ハ夏日ノ炎熱冬日ノ嚴寒ニ堪ヘテ之ニ感スルコトナ
ク夏季ニハ毛ヲ脱落シテ殆ント赤體トナリ冬季ニハ長キ硬毛ヲ生ス此獸容易ニ重
荷ヲ負テ遠行スルニ較ブレハ費ス所ノ飼食甚タ少ナキヲ以テ支那人大ニ之ヲ賞譽
ス若シ此獸ヲ本國ニ送ラハ駄獸ノ一種ヲ増シ平地多キ國ニテハ特ニ運送ヲ便利ニ
シテ且ツ失費ヲ省約スルコトヲ得ヘシ

マルコポーロ曰ク鷹ハクブレイカノ大王ノ好ム所ナリト北京ニ於テハ當時猶之ヲ
馴スヲ以テ事ト爲ス者アリ然レモ當今ニ至テハ多ク貧民ノ業トナリ富貴ナル老人
ハ郊外ニ出テ身體ヲ養フコトヲ厭ヒ好テ内屋ニ在リ放逸遊惰ヲ以テ事トス貧民ニハ
帽ヲ被リタル鷹ヲ手ニ据ヘタル者往々之アリ紅脚鷹及ヒメルリン一種ノ二種ハ專
ラ通常ノ鷹獵ニ用ヒラレ又一種ブサルドト云フ大鷹ハ野兔及ヒ大鳥ヲ捕ルニ用
井ント欲シテ之ヲ馴ラス秋季五穀ヲ刈リ收メタル所ニハ鶉多シ之ヲ捕ルニハ多ク
小鷹ヲ用ユ初メ鷹ヲ馴ス時ハ和蘭ニ於テ用フル所ニ類シタル帽ヲ被ラシメ長キ
經緒ヲ以テ鷹人ノ拳ニ結ヒ鶉ニ向ハシムレハ忽チ之ヲ掴マント欲シ翼ヲ以テ其上

ヲ覆フ鶉ハ其威ニ恐レテ地ニ踞マル鷹ハ之ヲ捕ヘ飛ヒ歸テ其主ノ拳ニ止ル是ニ於
テ之ヲ賞スルニ獲物ノ肉一片ヲ以テス而シテ鳥ヲ獲レハ乃チ必ス其主ノ拳ニ歸リ
來ルヲ教ユルナリ久シク馴ラシテ後ニ經緒ヲ去リ以テ遠ク遁ル、者ヲ退シムマル
コカ談ニクブレイ王ノ飼ヒタル鷹ト稱スルハ思フニ即チブサルド鷹ナラン此地ハ
特ニ野兔多クシテ人ヲ恐レズ故ニ大鷹ヲ以テ之レヲ捕フレハ容易ニ之ヲ獲ヘシ冬
日ハ野兔馴レテ衆兔巢穴ヲ出テ群ヲ爲ス杖ヲ以テ之ヲ打ツコト亦容易ナリ之ヲ市ニ
沽ヘハ其價亦廉ナリ極寒ニ至レハ鳥獸皆馴レテ之ヲ捕ヘ易ク獵夫ハ銃及ヒ網ヲ以
テ之ヲ捕フルニ其勞力甚タ少クシテ野鳥ノ美肉常ニ市ニ充ツ

土地ハ豐饒ニシテ食料諸品ヲ生スルコト甚タ多ク又此地ニ於テハ南方ニ比スレハ肉
ヲ食スル者甚タ多シ而シテ豊肌新鮮ナル羊股肉店ニ懸リ每磅價僅カニ二ペンス半
ナリ但牛ハ人ノ勞ヲ助クルヲ以テ順天府内ニ之ヲ屠ルヲ禁シタル舊法アリ然レモ
近郊ニ出ツレハ更ニ此法ナシ故ニ近郊ニ引出シ屠殺シテ其肉ヲ北京ニ持來テ販賣
ス牛肉ノ價ハ常ニ每磅二ペンスナリ都下ノ路傍ニハ許多ノ井アリ清水ヲ出ス井側
ニ水桶アリ往來スル牛馬ノ飲ニ供スルナリ牛馬之ヲ飲メハ其主タル者水中ニ一カ

ス名(半)「ペン」ノ十分一ナリヲ投ス是レ非側ニ立テ水ヲ汲ミ桶ニ注ク者ニ報ユルナリ

石炭ハサンキヤンチン山ニ産ス此山ハ北京ヲ距ルコト三十マイルノ所ニ在リドロメダ
リ一略一種ノニ負ハシメテ之ヲ都下ニ送ル其實ハアゾタラシート石炭ト稱スル類ノ
物ニシテ價毎噸十六シルリシラクナリ之ヲ春テ粉末ト爲シ粘土ニ和シテ團ト爲シ以
テ煖燠ニ用フレハ煙炎少クシテ温煖ナルノ利アリ

建築ニ用フル煉火石屋瓦瓦瓦ハ近傍ノ瓦窯ニ於テ膠シク之ヲ製ス坑中ヨリ掘リ出
シタル粘ヲ以テ之ヲ造リ窑内ノ周回ニ積ミ之ヲ焼クコト三日間ニシテ水ヲ注キ火ヲ
消シ冷ルヲ俟テ之ヲ出ス

窓戸ニ用フル硝子板及ヒ總テ玻璃製ノ器物ハ廣東ヨリ輸入ス窓戸ニ硝子板ヲ用フ
ル者ハ南方ヨリ多クレモ只富家ノ居所ニ限レリ

家屋建築ニ用フル木材ハ多ク松樹ニシテ之ヲ産スル森林モ亦北京ヲ距ルコト遠カラ
ス又此森林ニテ木炭ヲ製スルコト夥多ナリ家具ニ用フヘキ良材ハ南支那及ヒ海峽ヨ
リ天津ヲ廻リテ輸入ス

廣野ノ田土ハ縱横溝壟ヲ穿テ境界ヲ分チ溜澱ノ粘土膏腴ニシテ豊饒ナリ故ニ久
シク耕作セサル地ヲ見ルコト稀ナリ此土地ニ多ク産スル物ハカウリヤンカウリヤン按ニ
音ハ黃梁ニ似タリ蓋即チ黄梁ナランカバルバドース稷ソルクハム一種ノニシテ釀酒家之ヲ以テ燒
酒ヲ製スルコト甚ク多ク又人獸ノ食トナル其登時ハ三月ニシテ寒氣去ルノ時ナリ
之ヲ收メテ後ハ灰ヲ以テ田ヲ被ヒ耕シテ土中ニ混和シ以テ膏腴ナラシメ復タ種ヲ
蒔キ九月ニ至テ其實ヲ收ム其莖ノ長八尺或ハ十尺ニ至ル其本二三尺ヲ殘シテ之ヲ
刈リ田地ニ排列シテ之ヲ燥ヒハ堅硬ナル釘ト爲スヘシ又木綿及ヒ小豆ハ四月頃稷
ノ間ニ種ヲ下シ稷ヲ收メテ後未タ幾ナラスシテ登ル

此外黍稷ノ類尙三種アリ又以テ食料ト爲サンカ爲メニ之ヲ作ル

黃玉蜀黍ハ三月種ヲ下シ白玉蜀黍ハ五月種ヲ播シ共ニ九月ニ至テ登ル

シート麻ニ似タル物ハ三月種ヲ蒔キ十月之ヲ收ム其實ヲ粉ト爲シ其皮ヲ以テ綱ヲ造ル
コックスコム餅ハ播種收納共ニ上ニ同シ其種ヲ取テ餅ヲ作ル

烟草ハ三月之ヲ植テ六月成長シ大葉ハ將ニ凋マントスルノ色ヲ顯スニ至テ之ヲ拔
キ捲キ上クテ糸ヲ貫キ之ヲ乾ス全ク乾燥スレハ則チ以テ用ニ供ス可シ

カストル名草ハ三月種ヲ播シ其實七月ニ至テ熟ス之ヲ絞テ油ヲ取リ物ニ塗リテ平滑
 ナラシムルニ供ス未タ其藥用ニ供スルヲ知ラス
 小麥ノ一種長毛アル者ハ春日低地ニ作リ稻ノ如ク其田ニ水ヲ引ケリ又一種ハ十月
 ニ至テ種ヲ下シ寒風霜雪ニ堪ヘ五六月ニ至テ登ル然レモ小麥ハ他ノ諸穀ニ比スレ
 ハ之ヲ作ルコト少ク日用ノ小麥多クハシヤン^{シヤン}チン^{チン}及ヒ他處ヨリ輸入ス
 甘藷^{甘藷}アリ^{アリ}ン^ンシ^ショ^ョール^{ール}類^類グ^グロ^ローン^{ーン}ド^ドノ^ノット^{ット}ノ^ノ類^類及ヒ^{及ヒ}蕎^蕎麥^麥ハ^ハ皆^皆農^農夫^夫ノ^ノ勉^勉メ^メテ^テ耕^耕作^作ス^スル^ル所^所ナ
 リ又^又油^油ヲ^ヲ絞^絞ル^ル可^可キ^キ者^者ヲ^ヲ作^作リ^リ苜^苜草^草ノ^ノ類^類ヲ^ヲ作^作リ^リテ^テ幕^幕ト^ト爲^爲ス^ス其^其漢^漢名^名ハ^ハ予^予レ^レ獨^獨リ^リ知^知ル^ル所^所ナ
 リ

蔬菜ノ培養ニハ人糞ヲ用ヒ穀類ニハ灰ヲ以テ勝レリトス農民大ニ勉強シテ各種ノ
 蔬菜ヲ作り又林檎、梨子、葡萄等ノ水質ヲ作ルニ心ヲ盡シ冬日ハ温室ニ藏メ晴天ニハ
 小窓ヨリ外氣ヲ流通セシメ寒天及ヒ曇天ニハ必ス之ヲ閉ツ
 人民ハ南方ニ比スレハ較貧シク衣服穢ル村里都府ノ人烟稠密ナラス土人水ヲ好マ
 サレモ風土ノ清涼ナルヲ以テ皆健康ナリ多ク流行スル病ハ熱病及ヒ心病ナリ此病
 ハ我軍醫英國兵士ノ爲メニ察スルニ永久不治ノ者トス又時ニ暴瀉病及ヒ痘瘡行ハ

ル、コアリ

教育ノ行ハレサルハ殊ニ甚ク予カ推察スル所田舎人二十人ノ内ニ必ス一人ハ辛
 シテ其姓名及ヒ村名ヲ記シ得ル者アランカ

第十四回

和睦ノ公告○強盜ノ徒黨○ドクトルタムソノ死去○布告○廣東擔夫○第
 二分軍ノ退陣○英國公使館○人心不穩ノ情態○寒氣○殘兵ノ出發○兵隊ノ
 乘船○寒氣愈増○附考○支那人ノ信義○新聞速達○支那ニ對スル我國ノ事
 務○現今ノ國勢○結末

十一月一日佛兵ハ天津ニ向テ出發シ其國ノ使節バロン、グロス及ヒ其護衛兵ヲ北京
 ニ止ム同日英兵陣ヲチシン門前ノ村里ヨリアンチン山ニ移ス是元ト佛兵ノ陣スル
 所ナリ現今彼我既ニ和ヲ講スル故ニ兵馬ノ糧秣ヲ刈取ルヲ許サスト雖モ從軍ノ夫
 卒許可ヲ得テ強奪ヲ行フコト既ニ日久シク慣習シテ常トナレハ一時ニ其弊根ヲ斷
 テ難ク嚴ニ之ヲ禁スレモ改メス巡邏長官ニ命シテ嚴密ニ之ヲ探索セシム巡邏長官

ハ大ニ勉勵シテ令テ嚴ニシ選卒ト共ニ日夜田舎ヲ巡リ掠奪スル者ヲ捕縛ス土民モ亦自カラ警視セシカ爲ニ野徑ヲ巡廻ス此頃施條銃卒六名行方ヲ知ラス諸人之ヲ怪シム一朝此輩兵器ヲ脱シ涼宮ノ近傍ニ往テ貴キ物貨ヲ索メ奪ヒ來ラント欲シテ陣營ヲ出ツ而シテ歸ラサルハ思フニ必ス暗殺セラレタルヲ然レモ掠奪ノ禁令既ニ發シ搜索嚴密ナルニ令テ犯シテ強奪ノ爲メ出タルヲ以テ其蹤跡ヲ尋ヌルヲナシ地方官里人ニ檄ヲ發シ公告シテ曰ク皇帝ノ遊園ヨリ御物ヲ奪ヒタル者ハ死ヲ以テ其罪ヲ償フヘシト里人此布告ニ背ク者多クレハ諸村ニ密使ヲ送り内屋ニ至ルマテ探索ヲ遂ク密カニ之ヲ私有スル者アレハ引出メ其首ヲ斬リ死骸ヲ街道ニ腐敗セシム吾輩馬ニ騎シテ郊野ニ出ツレハ屢無頭ノ人體路傍ニ在ルヲ見ルニ衆鳥之ヲ啄ミ或ハ羣犬之ヲ食フアンチン邑中ニ住家アル者ハ漸々之ニ歸リ或ハ恭親王ニ歎願シテ其住所ヲ返シ玉ハンコヲ乞フ者アリ又我ゼテラトルノ眼前ニ出テ歎願スル者アリ故ニ一二家ヲ其主ニ返シ之ニ屯營シタル兵卒ハ移リテ帳幕中ニ住メリ十一月四日第二分軍ノビ、エム、オ官名ノ略ドクトル、タムソフ死ス知己ノ人々皆大ニ悲歎ス同氏ノ死スルヤ數週前ヨリ肝臟ニ病患アルニ因ル其遺骸ハ魯西亞教寺院ニ

葬リ至當ノ禮式ヲ行フ墓所ノ兩側ニ連列シテ不幸ノ死者四人ヲ埋葬シタル所アリ皆支那人ノ慘殺ニ罹ル者ナリ

嚮ニ恭親王ノ調印シタル盟約ハ皇帝正ニ之ヲ聽シテ我ニ贈リ六日盟約ノ條件ヲ宗廟ニ告ク勅書ヲ以テ府下ニ布告ス此大事件ノ施行ハ最緊要ナルヲ以テ大都下ノ顯明ナル所々ニ布告ノ旨ヲ説明スヘキ支那官人ニ我陸軍ノ通辯官同行スヘキノ命アリ且ツ此布告ヲ諸州ノ都府ニ送達スルノ用意ヲ成セリ是ヨリロルドエルサント恭親王トノ交際甚ク親睦ニシテ互ニ屢來往シ親王ハ頑固ノ癡論ヲ廢シ初メ相見ノ時ニ顯シタルカ如キ不敬ノ容貌ヲ去リ今ハ眞像ヲ寫サント悦シクノルピクトーノ寫眞鏡前ニ坐シタルハ從來頑愚ノ性忽チ變シ温和ナル容貌ヲ見ハシタリ而シテ其容貌ハ支那帝ニ似タリト云實ニ涼宮ニ於テ寫シタル支那帝ノ肖像ハ最密精巧ナル者ナレモ吾輩之ヲ視テ其支那帝タルヲ知ラス親王ノ而相違ハサレハ他人ト思ハス然ルニ肖像ノ上ニ支那文アリ之ヲ讀得テ初メテ親王ニ非サルヲ知レリ支那官人ハ我陸軍ニ給テ得テ役セラル、廣東人ヲ惡ムト甚ク若シ此輩爭鬪スレハ直チニ之ヲ捕フ且ツ擔夫等ノ都下ニ入ルヲ嫌ヒ初メテ守門ノ兵降ル時ノ約定ニ

モ廣東人都下ニ入ルヲ許サ、ルノ一ク條アリ既ニ其約ヲ結ヒタルモ寺門ノ兵衆人出入ノ際都下ト廣東人トヲ差別スルヲ能ハサルヲ以テ其約行ハニス然レモ禁ヲ犯シテ門内ニ入ル者ハ法ニ處セラルヘキノ理ナリ或時將ニ刑セラレントスル廣東人ノ愍然ナル者一人ヲ見テ余輩之ヲ助クタルコアリ余輩我ゼテラールニ從ヒ馬ニ乘シテ街衢ヲ通りタルニ忽チ佛語ヲ大聲ニテ叫フ者アリ其邊ヲ見回スニ醜穢ナル支那人二人鏈ニ繋カレタリゼテラール馬ヲ旋ラシ之ヲ見テ其事實ヲ問フニ一人余輩ヲ見知リテ叫ヒタル者ハ即チ廣東ヨリ來レル擔夫ナリ既ニ十日間入獄シテ後支那官人ヨリ死罪ヲ言渡サレ其書ヲ以テ士官ニ引カレ今將ニ刑場ニ至ラントスルナリゼテラール之ニ命シテ陣營ニ歸ラシム擔夫ハ佛人ノ傭フ所ナルヲ以テパロンゴロスニ引渡サレタリ

七日ゼテラールヲビール第二分軍ヲ率非テ退陣ス其餘ノ諸軍ハ翌日出發スヘキナントモブリウス氏着シタルヲ以テ九日マテ延滞スロルドエルマンハ自身ノ出立前ニ英國公使ヲ伴ヒ恭親王ト相見セシメ其職ヲ完ウセント欲シ北京ニ於テ相當ナル公使館ヲ索メント欲スレモ未タ其暇ヲ得ス且ツ夫ノ支那人ハ英國公使來レハ何

ヲ以テ之ニ接ス可キヲ知ラサレハ特派公使ロルドエルマンニ其職ヲ命セラレントチ欲ス故ニ暫ク往復ヲ累チ屢辭退シタル後遂ニ特派公使ハ一時退テ天津ニ止マリ冬ヲ越エ春ニ至テ北京ニ歸リ永ク滞在シテ其職ヲ奉セント決シタリ然レモ兵隊凱陣ノ後ハ何人カ一人北京ニ止マリテ適宜ナル公使館ヲ建築スル用意ヲ監督シ且ツ支那人ノ信義ヲ守ルヤ否又北京在留ノ英人ヲ待遇スルノ可否如何ヲ視察セサル可カラス乃チアドキンズ氏ヲ擇ンテ此任ヲ授ク僅カニ支那傭夫一二名ヲ附屬セシムルノミ他ニ補備スル者ナク薄情ナル北京人ノ中ニ殘シ置キタリ

當時支那國中ノ人心穩カナラス憂フ可キ情態ナリ我陣營ノ近村ニハ惡漢徘徊シテ土人ヲ苦シム此輩菓物及ヒ諸品ヲ持來テ之ヲ鬻クト雖モ其實ハ則チ否ラス其道ニ貴貨アレハ之ヲ盜ミ去ラント欲スルナリ

此時ニ當テ天日々ニ寒ク朝ハ寒暑計廿九度ニ降り終日氷霜解クス吾輩ノ住メル弊屋ハ穢レタル紙ヲ以テ窓ヲ閉キタレハ寒氣堪ヘ難ク將ニ生命ニ害アラントス吾輩此都下ニ厭キ見ル所皆汚穢ニシテ道路凸凹人民寒貧ナレハ殆ト退屈ヲ覺ユルニ至レリ故ニ九日マテ出發ノ延ヒタルハ實ニ憂フ可キナリ此日ニ至ルマテ此ニ止リタル兵隊ハ

施條銃隊第十五「アンジョー」兵隊「プロビン」及ヒ「フエーン」騎兵隊「バル」部下ノ砲隊等ノ諸隊ト共ニ本日天津ニ出發ス行李ハ午前八時府外ナル地神堂ニ集ム可キノ令アリ此所ニ旅裝ヲ成シ二時間ヲ過キテ後ニ此行李ヲ發シ行軍ノ前ニ出テタリ「ロルドエル」及ヒ「附屬」者ハ第九十九聯隊第七十五「シークス」騎兵隊第二十五「アンジョー」部下「バル」部下砲隊ノ「アームストロング」砲二門ト共ニ府下ノ「チュンチェー」門ヲ出テ直チニ石道ニ從ヒ進テ「チュンコウ」ニ至リ是ヨリ「ロルドエル」ハ船ニ乘テ天津ニ赴ク同時ニ佛兵モ亦北京ヲ去リタレハ英佛二國ノ總代人タル「アトキンソン」氏ノ寂莫ハ實ニ察ス可シ同氏ト親友タル可キ者ハ獨リ魯國弘教師アルノミ

余輩ハ陣營ヲ出テ行李ヲ集メタル處ニ屯シタル施條銃隊ノ一分隊ト共ニ進テ所謂「ル」八里橋ヲ渡リ其夜對岸ニ次リ翌朝我縱隊ニ「ロルドエル」ノ護衛兵ヲ加ヘ且ツ「チュンコウ」ヨリ上陸シタル水兵ニ合シ「チュンチェー」ヲ渡リテ此處ニ屯シタル「フエーン」騎兵ニ會シ余輩ハ其夜「マトウ」ニ宿シ總督ハ船ニテ天津ニ急キ赴キタリ翌日ノ行軍ホ「シーウー」ニ到ル此地ハ猶今我三十一聯隊ノ守ル所ナリ第十五「アンジョー」兵隊「フエーン」騎兵及ヒ「バル」部下ノ大砲一座ハ一二日此地ニ止ル是レ天津ニ幅濠

レヲ群集スル兵隊ノ乘船スルヲ俟ツナリ此餘ノ諸隊ハ猶退行シ又二日半ニシテ安全ニ天津ニ着陣ス此地ニ於テ陣營總監ノ官署大軍ヲ乘船セシムルカ爲メニ頗ル繁劇ナリ未タ二週ナラスシテ故障ナク滯港ノ總軍悉ク乘船シ施條銃隊第六十七聯隊及ヒ「フエーン」騎兵ハ天津ノ兵營及ヒ太沽城ニ屯シ「ブリガデー」ルステウリイ之ヲ總督ス領事館ヨリ借タル通辯官ノ内「モンガン」氏一人ハ止リテ屯兵ニ附屬シ「ダウ」エンボルト氏ハ芝罘港ノ沖ナル「ミウタウ」島ニ碇泊シテ冬ヲ越ス可キ命ヲ受ケタル海軍船隊ニ附屬ス其他ハ予ト共ニ海陸軍ノ兵籍ヲ離レ英國公使ニ歸港ヲ報スヘキノ令アリ」

此時寒氣日々ニ増スト甚シク寒暑針數日ノ間十五度ニ止マリ凍氷江水ヲ覆フ最後ノ砲船一雙氷ヲ破リ出帆セント欲シテ遂ニ破ル能ハス僅ニ狹隘ナル路ヲ開キテ歸港ス故ニ予南方ニ公務アルヲ以テ此地ヲ出發スヘキノ命ヲ受ケタルハ敢テ愛フ可キニ非ス本營ノ將士ハ既ニ天津ノ事務ヲ終ヘテ太沽城ニ進發スゼテ「ライル」ハ二十九日出發ス可キカ故ニ予ヲ以テ其通辯官ト爲サンコトヲ欲シ其許可ヲ得シ故ニ予ハ悦ヲ從行シタリ

此旅行ノ初夜ハ「キクトー」ニ宿シ次日午前太沽ニ着シ既ニシテ「ブリス」氏ヨリ水師提

督ニ書翰ヲ贈ラシカ爲メニ予蒸氣船ヲイトニシテ乘シテ香港ニ往ク可キノ命ヲ受ク此日早朝ハ寒氣殊ニ嚴シクキクテ發シ左右ニ樹園アル路ヲ通り城ニ至ラントスル時霜降テ予カ衣ニ結フ皇天造化ノ美艶ナル人心ヲ悅ハシムルノ光景ハ巧ニアムブロースヲリツブスカ絶妙ナル詩ニ言ヒ盡シタリ

詩アリ云ク

水澤ニ生スル蘆葦ノ稠密ナルハ戰場ニ槍刀ノ閃クカト疑ハレ

橡樹ノ霄漢ヲ凌キ又四邊ニ披起スルハ城郭ノ天ニ聳ヘタルカト訝カル

斜陽ニ映スル枝葉ハ自カラ風雨ヲ作シ衆鳥ヲ驚カス

此ニ戰爭纒カニ終リ因テ前日ヲ回想スルニ一ノ不義ナキ能ハサレハ今者ノ戰爭ハ其全體ニ瑕疵ナシト謂フ可キニ非サレ其功業ヲ論スレハ實ニ盛大ト言フ可ク故ニ此舉タルヤ其費用ノ多キ殆ント算計ス可カラスト雖モ又大ニ余輩ノ志ヲ達スルニ至レリ是ヨリ先キ支那政府ハ敢テ交易ノ利ヲ知ラサルニ非ラサレ其政ヲ爲スヤ猜忌鄙吝ヲ兼テ併セ常ニ謂ラク我本朝ノ此土地人民ヲ有スルヤ固ト詭計ト狡智ヲ用ヒ以テ纒カニ奪略セシニ在レハ西洋開化ノ說漸ニ東スル時ハ或ハ此土地人民

ヲ失フモ亦測ル可カラスト因テ其利ニ趨リ交易ヲ好ム人民ノ西人ト交通シ以テ後害ヲ遺スヲ恐レ敢テ交通ノ自由ヲ得サラシメ而シテ我西人ヲ遇スル恰モ寇讎ヲ待ツカ如ク密ニ之ヲ踐蹴スルノミナラス更ニ夷狄ノ惡名ヲ下シ縱令交易ヲ許ルスモ交易ニ從事スル者ハ擧クテ之ヲ賤マサルナク其事情大約如此ナレ我西人ノ之ヲ忍ヒ敢テ其權ヲ張ラサリシハ要スルニ其處置ヲ失セシ者タリ然ルニ此度ノ擧ニ因リ支那トノ交易一新ノ時ヲ得ルニ及ヒ殊ニ彼ノ京師ノ如キハ頑論僻說ノ淵源トモ稱ス可キカ故ニ從前ハ敢テ近ツク可カラス敢テ犯カス可カラサル者トナセシカ此度ハ英佛兩軍ノ陣門ニ屈服シテ敢テ抵抗スル能ハス彼ノ猾智ヲ逞ウスル支那帝モ西人ノ勸要ニ從ヒ以テ條約書ヲ作り西人ニ特許ヲ與フルニ至レリ是レ實ニ西人ノ矜ルニ足ル者トス

此度南支那人ハ大約以爲ラク西人必ラス北支那ニ於テ敢テ取ラント因テ廣東ノ會館ニ在テハ支那城砦ノ攻擧ニ逢フ可カラサルヲ信シ洋銀五萬弗ヲ以テ賭セント言ヒ且ツ曰ク其洋銀五萬弗ハ之ヲ在香港ノ東洋銀行ニ藏シ事ノ決スルヲ待テ勝賭ノ者之ヲ取ル可シト此ニ怪シム可キハ我大英ノ商人モ本國ノ兵力ヲ全ク頼ミ難シ

ト思ヒシニヤ敢テ錢ヲ賭クル者ナク唯アメリカ人二三名來テ英佛ニ左袒セシカ此人モ亦其賭セント爲ス錢ハ一萬弗以下ニ在リ廣東ノ會館ハ之ヲ辭シテ曰ク前ニ言フ如ク五萬弗ニ非サレハ錢ヲ賭クルヲ願ハズト抑廣東人ハ政事上ニ付キ又貿易上ニ付キ北支那ノ戰爭ヲ懸念シ殊ニ一箇ノ會社ハ英佛兩軍ノ動靜ヲ知ルヲ頗ル詳悉ナリシカ其會社ノ長ハ其兄弟ノ天津近邑ニ在ルカ故ニ今者其邊ノ事情ハ皆之ヲ其會社ニ通シ且ツ凡ソ北支那ニ起リシ事件ハ必ス十二日內ニ達セサルヲナク而シテ之ヲ報知スルノ方法ハ早飛脚ニ附シ其道程英法一千三百里ナルヲ僅カ十二日間ニ報送セシハ實ニ驚クニ堪ヘタリ是故ニ今者ノ事由ハ廣東ノ支那人等其報知香港ニ達スル前既ニ之ヲ傳聞セシカ爰ニ又廣東ニアル大英領事館ノ通譯官ヘッドル氏ハ此會社ト懸意ナルニ因リ報知ノ到來スル時ハ直チニ之ヲ聞クヲ得テ諸般ノ事皆廣東ノ領事館ヲ經テ之ヲ大英ノ外務局及ヒブリーニス氏ニ達シタリ而シテ此報知ハ總テ他所ヨリ來ル注進ヨリ尤モ早カリシト云フ而シテ又最初ハ廣東ニ到來スル新聞其太速ナル全ク電報ニ似タルヲ以テ人皆之ヲ怪ミ信スル者ナカリシカ後ニ至リ上海ヨリ蒸氣船ノ入津スル毎ニ廣東ノ新聞ニ言フ所皆確實ナルヲ知リタリ因テ此ニ其

注進ノ到來セシ順序ヲ言ハソニ第一ニ至リシ者ハベタンノ沖ニ於テ船舶ヲ會セシ一事ニ在テ此通信者其船舶ノ數ヲ擧ケ且ツ其中ニアメリカ人ノ二三名アルニ驚キ之ヲ通シタリ

其次ニ至リシ者ハ則チ軍隊ノベタンニ着岸スル事同地ニ於テ英佛兩軍ヲ會集スル事及ヒ其軍勢中ノ斥候者支那人ト小戦シタル事ニシテ是ハ傳聞ニハ英佛大ニ敗績シタリトナセリ又其次ノ注進ハシンホタンコヲノ戰爭ニシテ其最終ニ到來セシ者ハ北城ノ陷イル事及ヒ火藥爆發セシ事ナリ而シテ其通信者ノ附言ニ曰ク其爆發セシ者ハ倉庫ニ藏メシ者ニ係ルヤ將タ守城者ノ故ヲニ設クシ地雷火ナルヤ未タ詳ナラズト又曰ク死傷ハ雙方トモ甚タ多シ但シ支那人ハ殊ニ甚タシト又曰ク廣東擔夫ノ戰場ニ在リシ者亦多クハ死シタリト又曰ク他ノ城砦ノ如キハ一戰ニ及ハス降參シタリ但シ其何ニ由テ然ルヤ之ヲ知ラズト通信者又英佛兩軍ノ天津ニ進發スル其景況ヲ言テ曰ク此都府ヲ防守スルハ支那人ノ本意ニ非ス故ニ英佛ノ兩軍同地ノ城砦ヲ取ラント欲セハ容易ニ之ヲ取ルヲ得可ク且ツ英佛ノ軍ハ重ニ水兵ナレハ水路ヲ溯リ之ヲ襲フ時ハ一舉シテ天津ヲ取ルモ亦難カラスト又曰ク是ヨリ先キ僧格林沁

ハ軍ヲ率非引去リ北京ニ近キ一地ニ據リタリ是時地方官ハ辭ヲ設クテ英佛兩軍ノ北京ニ向フヲ止メタルハ併格林瓏ハ十分ノ時間ヲ得テ自カラ固ウスルヲ得タリ只憂フ可キハ英佛兩軍ハ其地方ノ言ヲ信シ和議ノ始リシト思ヒ或ハ隊ヲ分チ人數ヲ減シ北京ニ進發セシモ知ル可カラス且ツ水運ノ便利ニ乏シキヲ以テ大砲或ハ兵糧ヲ携帶スル能ハス忽チ難難兵ノ爲メニ殲サル可シ是レ北京ノ近況ナリト者ノ言フ所

凡テ戰爭ニ付キ是等ノ詳細ナル報告ハ皆北支那ノ人ヨリ廣東ノ會館ニ達スル所ニシテ其事實ニ誤リナキハ實ニ驚クニ堪ヘタリ若シ當時ニ在テ此等ノ報告果シテ信スルニ足ルヲ知り得シナラハ英佛ノ爲メニ時ト勞トヲ省ク可シ蓋シ甚ク多カリシナル可シ因テ今其報告ノ我レニ益アリシヲ言ハシ第一支那政府其詭計ヲ英佛ニ行ハントスルハ其由テ來ルコト久シク且ツ支那人民ノ之ヲ知ラサルナキモ亦此報告ニ因テ始メテ之ヲ知り得タリ蓋シ支那政府ハ以爲ラシク夷狄ノ長所ハ水戰ニ在リ其陸戰ニ至テハ難難隊ニ劣ルコト萬々ナリト故ニ其計略ノ必ラス行ハル可キヲ信シタリ斯クテ我軍勢ノ既ニ全勝ヲ得タル後我カ文官ノ爲ス可キ事業ハ唯全勝ノ利ヲ失ナ

ハサルニ在ルノミ是ヨリ先キ吾儕ノ能ク入津スル所ハ二三ノ港口ニ止リシガ此度文官ノ談判ニ因リ開港セシムル所其數一ナラス思フニ皆數十年ヲ出テス帆船林立百貨輻湊ノ地トナリ以テ大英ノ海岸ニ送ル財貨モ亦豈ニ昔日ニ倍蓰スルノミナランヤ而シテ耶蘇教ノ如キモ亦開化文明ノ德ヲ具ヘ日ニ東漸シテ支那億萬ノ生靈皆歸依スル所トナリ以テ夫ノ數月間其地ヲ荒殘セシ兵禍ノ跡ヲ修補シ外人ヲ惡ミ外國ノ說ヲ排斥スル舊弊ヲ矯メ四海兄弟一視同仁ノ道ヲ教ユルヲ得ルニ至レハ是レ實ニ耶蘇教ノ必ラス貴フ可キ所以ナリ而シテ又其貿易ヲ通スル港口ニ至テハ新タニニウチクワンヲ開キ以テ魯西亞ノ專横ヲ防キ之レト貿易ノ利ヲ競フヲ得セシメタン州ト天津ヲ開キ以テ北京ヘノ街道ヲ用フルヲ得セシメスワトウヲ開キ以テ廣東福建察省ニ接スル一川ヲ用フルヲ得セシメ加フルニハイナン臺灣ノ大小ノ島嶼モ亦貿易通商ノ一戰場ト爲ステ得可シ又凡ソ支那ノ内地ニ入ラント欲スルハ西人ノ原來甚ク願フ所タルニ此度海岸貿易ノ爲メ諸港ヲ開キ因テ更ニ内地ニ赴キ精茶其絲ノ在ル所ニ到ルヲ得レハ但事ノ障碍ト爲ス可キハ兇徒ノ嘯集ナレハ彼ノ輩ハ皆搶奪ヲ以テ目的ト爲シ驕奢ヲ貴フコト神ノ如ク其跡近來顯然タレハ彼レニ左

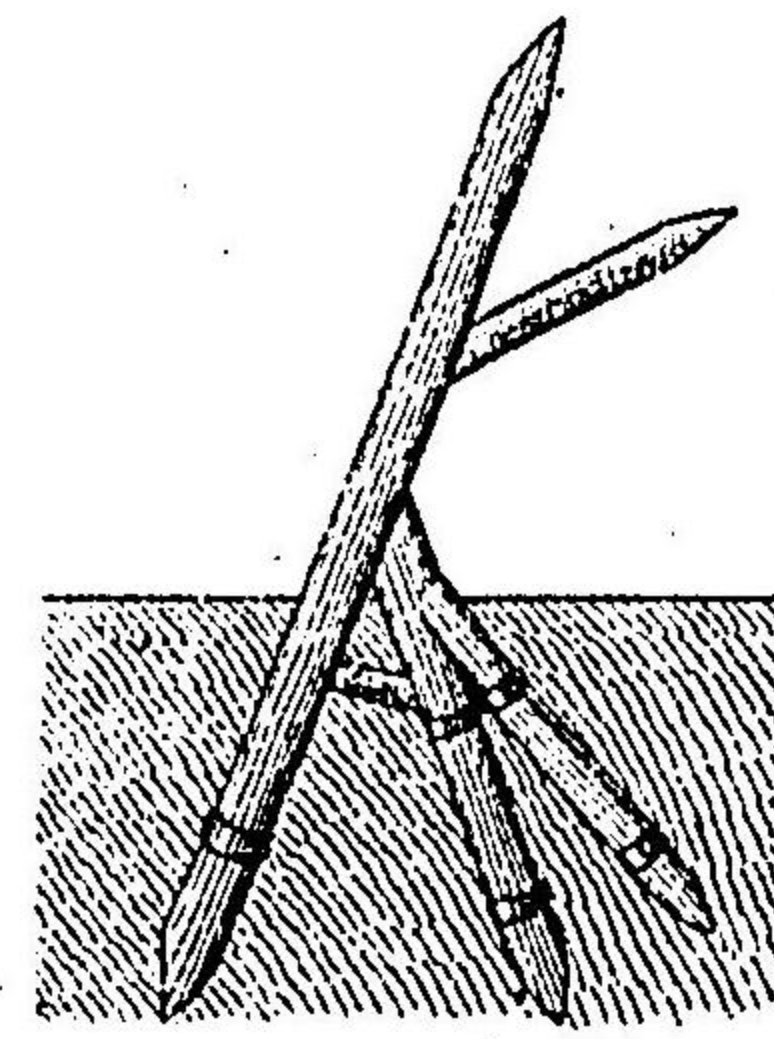
祖スル者大ニ失望シ且ツ其兇徒ノ如キモ近者上海ニ於テ英佛ノ爲メ退セラレ之
 レカ爲メ悔悟シテ皆謂ラク凡ソ其身ノ生存亡ハ貿易ノ爲メ盡カスルト否トニ在
 リト因テ其義務ノ爲ス可キ者ヲ既ニ知ルニ至レハ敢テ憂フルニ足ラサル可ク且ツ
 此等ノ兇徒ハ畢竟強盜ノ類ニ過キスト唯モ何國ニ限ラス之ヲ憂ヘサル者ナク而レ
 テ西人ノ其時ニ當リ以テ處置ス可キハ局外中立タル可キヤ將テ支那帝ニ左祖ス可
 キヤ之ヲ指示スルハ敢テ余ノ爲ス可キ所ニ非ラス然レモ此ニ言フヘキハ方今支那
 ノ人士ハ其氣衰頹シテ痿靡振ハサレモ往昔ニ溯リ歴史ニ徵スルニ其難ヲ排シ廢ヲ
 興セシ其例亦少ナカラサレハ若シ一日其勢力ヲ恢復シ以テ夫ノ數十年間精力耗消
 ノ痼疾ヲ醫シ一舉シテ之ヲ除去スルモ得テ知ル可カラサレハ但今日ニ於テハ吾輩
 ノ功名ヲ取ル可キ者目前ニ在テ即チ往テ而シテ勝ツチ我業ト爲シ以テ我國ノ性質
 ト名聲ヲ固守シ此ヲ失ナハス彼レノ暴ニ報スルニ暴ヲ以テヒシト唯モ向來ハ益交
 際ノ基礎ヲ固ウシ貿易ヲ以テ支那ノ資本ヲ厚ウセシムルヲ計ル可ク是レ吾人ノ爲
 ス可キ所ナリ而シテ又今日斯ク我國ノ全勝ニ至リシ者ハ畢竟此度ノ遠征ニ管スル
 諸局ノ皆盡カシ道途甚タ遠シト雖モ古今未曾有全備ノ軍馬ヲ修整シ此ヲ客地ニ送

リシニ因レリ英人ノ中或ハ費用ノ大ナルニ驚ク者ナキニ非スト唯モ此全勝ヲ得タ
 ルハ誰カ敢テ喜ハサル者アラシヤ况シテ支那ノ全地ニ貿易ノ場ヲ開キ因テ
 以テ得ル所ノ利得テ計ル可カラサルヲヤ

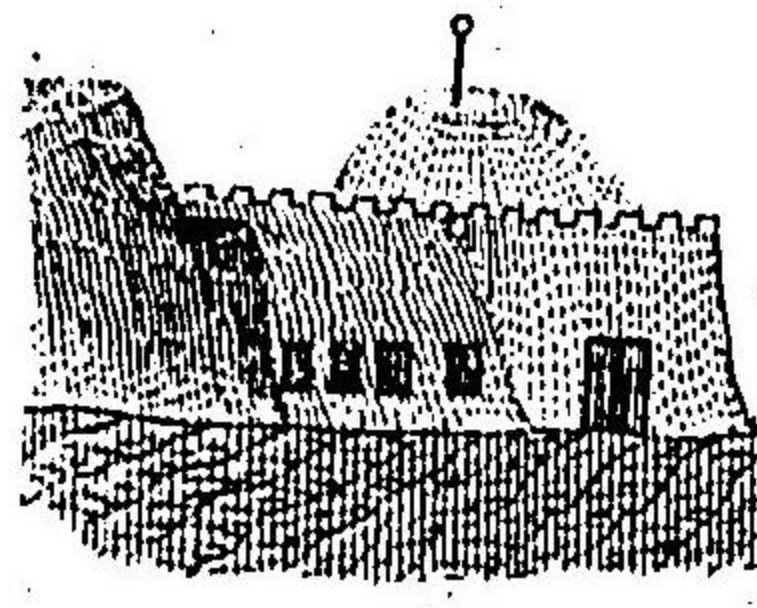
千八百六十年北支那戰爭記卷之三大尾

一千八百六十年十一月
北河堡砦ノ圖

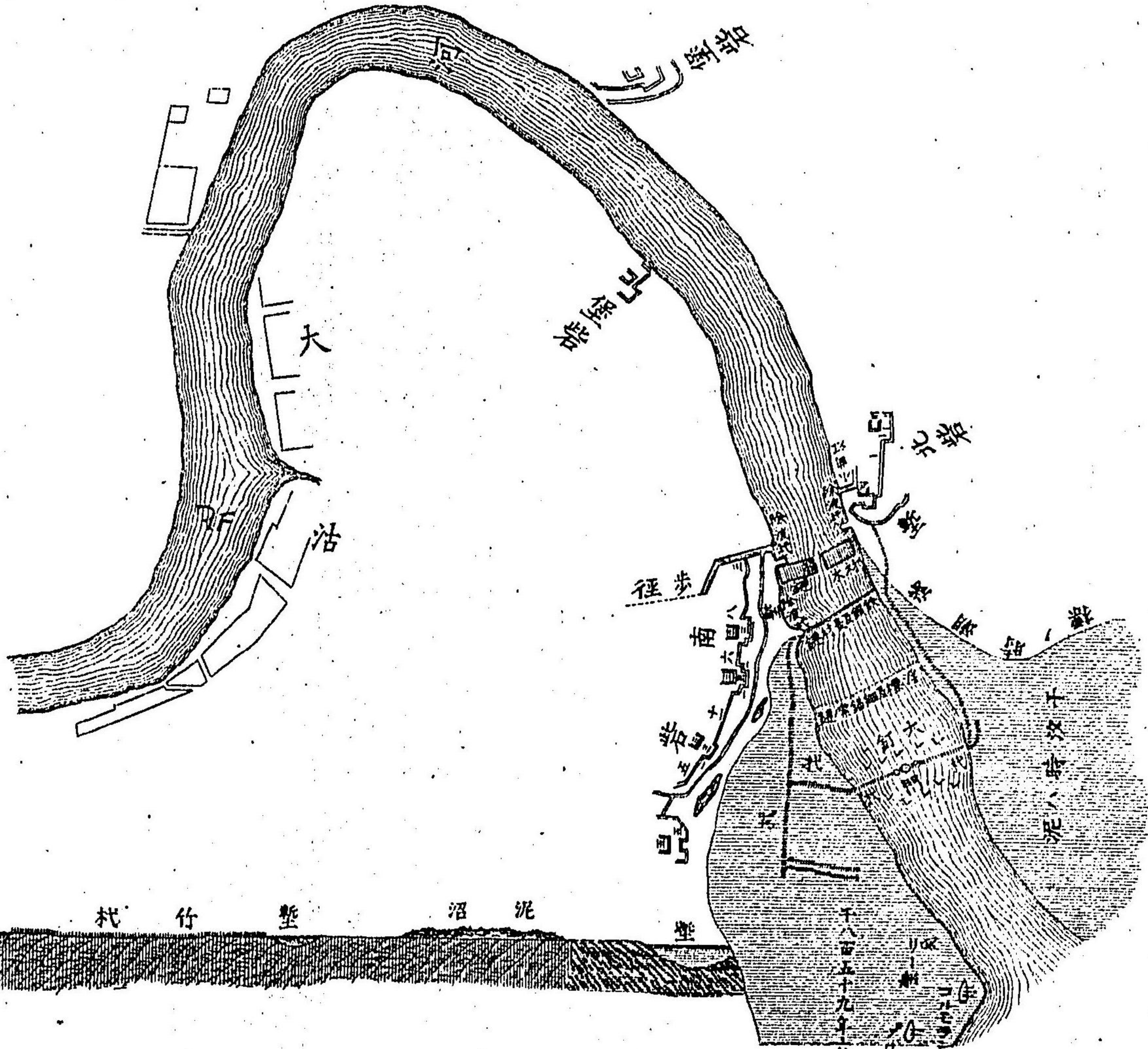
鐵 杵



式圖面截ノ砦堡



整 杵 竹 整 沼 泥 壁

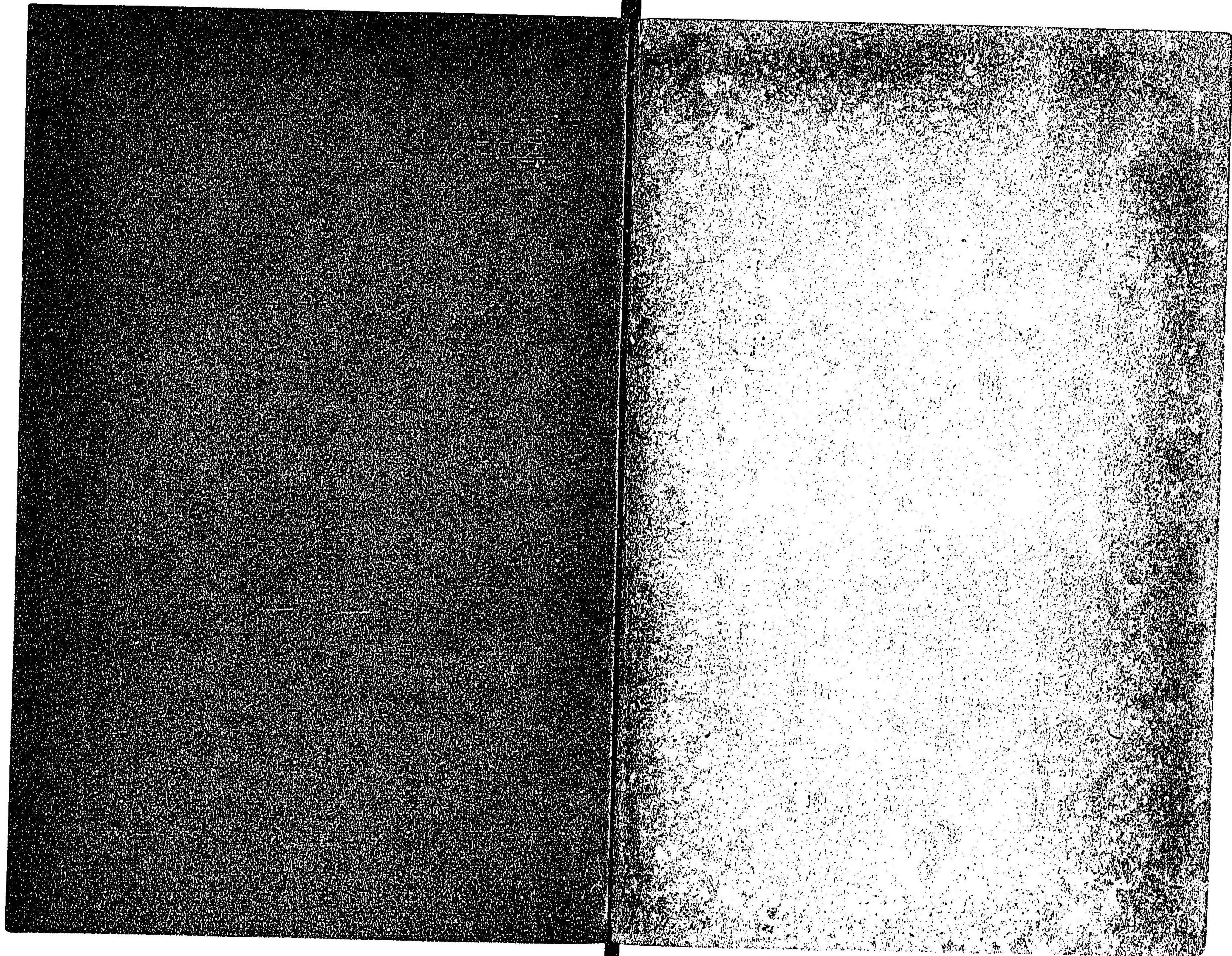


一千八百五十九年六月沈没
船
石
下
船

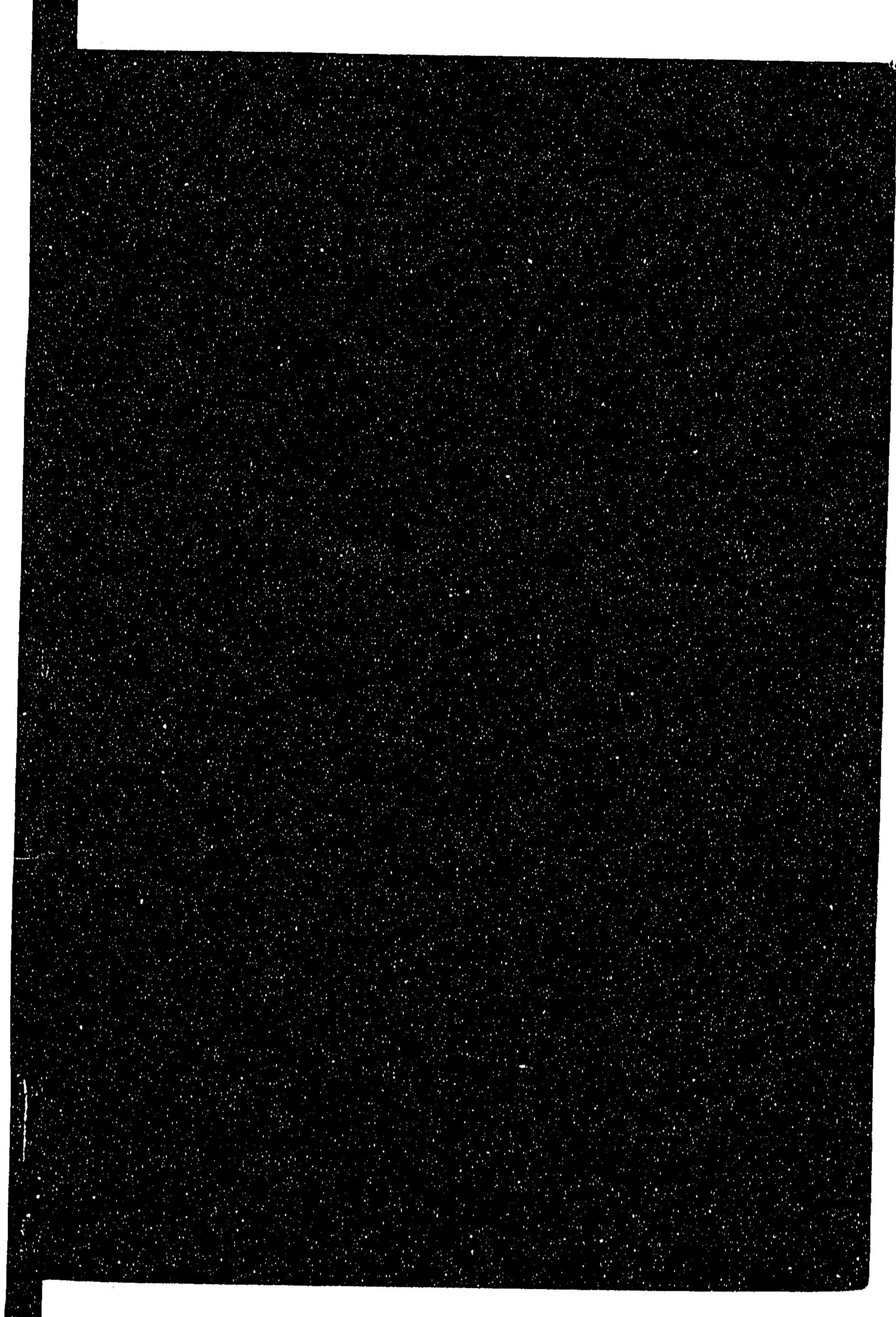
支那戰爭記附言

此書ハ千八百六十一年倫敦刊行英國將帥附屬通辯官ゼームス、スウソホー氏ノ著作ニ係リ頃者我局ノ急ニ此書ヲ譯ス可キ命ヲ奉スルヤ局内諸人各皆別ニ急務ノ主任ヲ擔當シ且ツ縱令ヒ之ヲ一兩人ニ委シ以テ其業ニ就カシムルモ原本紙數幾ノト五百餘面ニ充ツレハ一再閱月ノ能ク成就シ得可キニ非ス因テ之ヲ數十箇ニ分チ各人ヲシテ輪流遞ニ相譯サシメ八月某日初メテ緒ニ就キ九月某日全ク其功ヲ竣ヘ其間僅々四十有餘日加フルニ當時ノ主旨轉成業ヲ期スルノ急ナルニ在レハ纔カニ稿ヲ脱スル者直チニ之ヲ活刷シ人々互ニ面議咨詢シ以テ一定ノ譯規ニ從ヒ全文ノ體裁ヲ齊整均同ナラシムル能ハス故ニ卷中行文ノ艱澁譯字ノ失當ハ固ト言ヲ待タス Sir [ソル] 或ハ [シヤ] ト記シ Elgin [エルジン] 或ハ [イルジン] ト記シ又ハ原語ニ從ヒ [ゼ] [ラル] ト記シ或ハ譯シテ [將軍] ト記スルカ如キ者間少シトモス讀者請フ答ムル勿レ

一地名、物名、官名、人名ノ左右傍ニ單雙柱ヲ施シ以テ區分スル者ハ本局ノ舊規ニ因ル然レモ其間或ハソル某或ハソル某或ハソル某ト爲ス類ノ如ク傍柱ノ一定ナラサ



45
71





003006-000-8

45-71

北支那戦争記 (英仏同盟)

ゼームス・スウインホー / 著
箕作 麟祥 / 等訳

M27

ACC-0131



